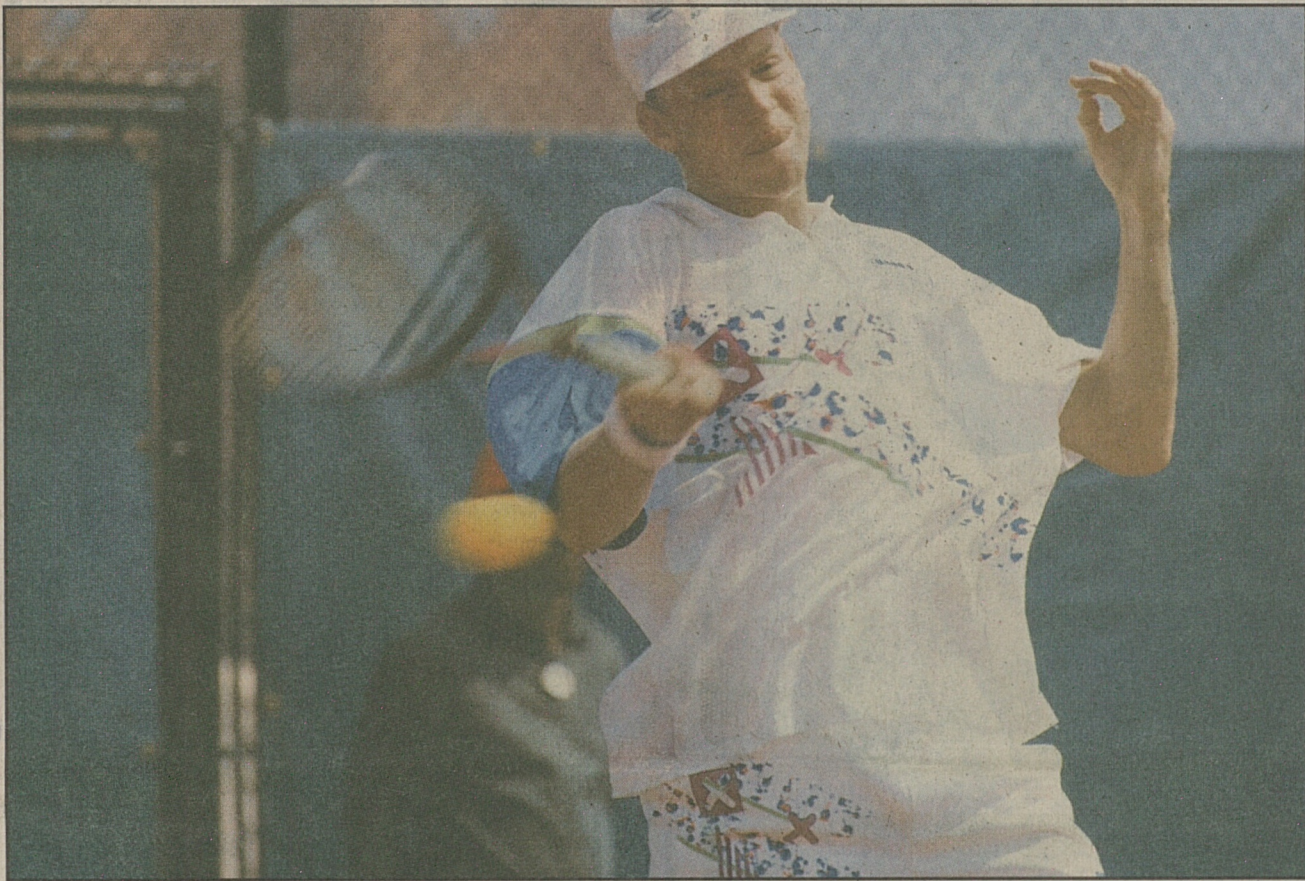


Marc Rosset sort Ivanisevic et accède à la finale des JO

Le Genevois Marc Rosset est en train de se sublimer. Après avoir éliminé Jim Courier et Emilio Sanchez, le protégé de Georges Deniau a battu le Croate Goran Ivanisevic en trois sets, secs et sonnants. Marc Rosset s'est hissé au stade ultime de la finale pour le sacre de champion olympique. L'honneur suisse a été sauvé par un Romand qui glanera, au pire, une médaille d'argent.



■ 23 Marc Rosset: un punch fantastique. ASL

L'inflation est passée sous la barre des 4% en juillet mais sans euphorie

Pour la première fois depuis deux ans et demi, le taux d'inflation en Suisse est retombé en dessous de 4%. En juillet dernier, le taux annuel d'inflation s'est établi à 3,8%. Il était encore de 4,2% en juin dernier

et de 6,6% en juillet 1991. Le mois passé, l'indice suisse des prix à la consommation a enregistré une baisse de 0,3% par rapport au mois précédent. «C'est un pas dans la bonne direction», a déclaré hier à AP

Jean-Luc Nordmann, directeur de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT). Il regrette toutefois que l'inflation «maison» reste aussi élevée. De juillet 1991 à juillet 1992,

les produits du pays ont renchéri de 4,7% contre 1,3% pour les produits importés. La baisse en juillet s'explique par le recul des indices des groupes alimentation, chauffage et communications. ■ 7



A Pont, les victimes des incendies construisent

L'année passée quatre incendies avaient provoqué drames et suspicions dans la commune de Pont en Veveyse. Trois fermes avaient été détruites, puis le pyromane arrêté. Une année après les événements, les sinistrés témoignent de leur courage dans l'adversité. On reconstruit même s'il faut du temps pour que s'effacent des mémoires les séquelles du drame.

Alain Wicht

■ 9

Yougoslavie. La CE veut visiter les camps

Après l'Organisation des Nations Unies, après les Etats-Unis, c'est la Communauté européenne qui demande enfin que tous les camps puissent recevoir sans restriction la visite du CICR. ■ 3

Guinée équatoriale. Les exilés rentrent

Ils avaient quitté la Guinée équatoriale pour fuir les effets d'un régime sanguinaire. Ils avaient demandé l'asile dans divers pays européens. Ils ont maintenant négocié leur retour et rentrent au pays. ■ 5



JO. Un record du monde battu

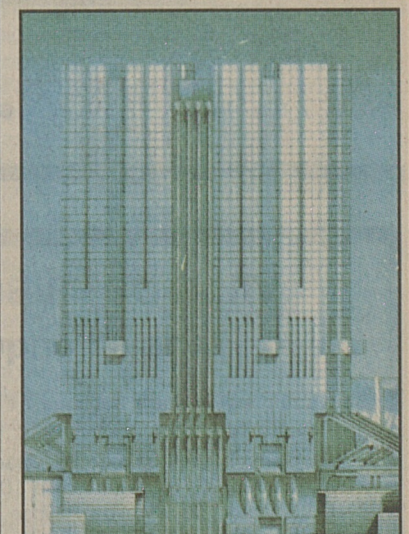
La 6^e journée d'athlétisme a été fertile en événements. Un premier record du monde est tombé, celui du 400 m haies grâce à Kevin Young (n. photo Keystone). ■ 25

Vidéotex. Le nombre d'abonnés en baisse

L'utilisation du vidéotex est en baisse dans le canton depuis le mois de juillet. Une taxe de dix francs pour deux mois d'utilisation ne serait peut-être pas étrangère à ce manque d'intérêt. ■ 11

Avis mortuaires	6/16/17
Cinéma	18
Memento	20/21
Feuilleton	21
Radio-TV	22
Météo	28

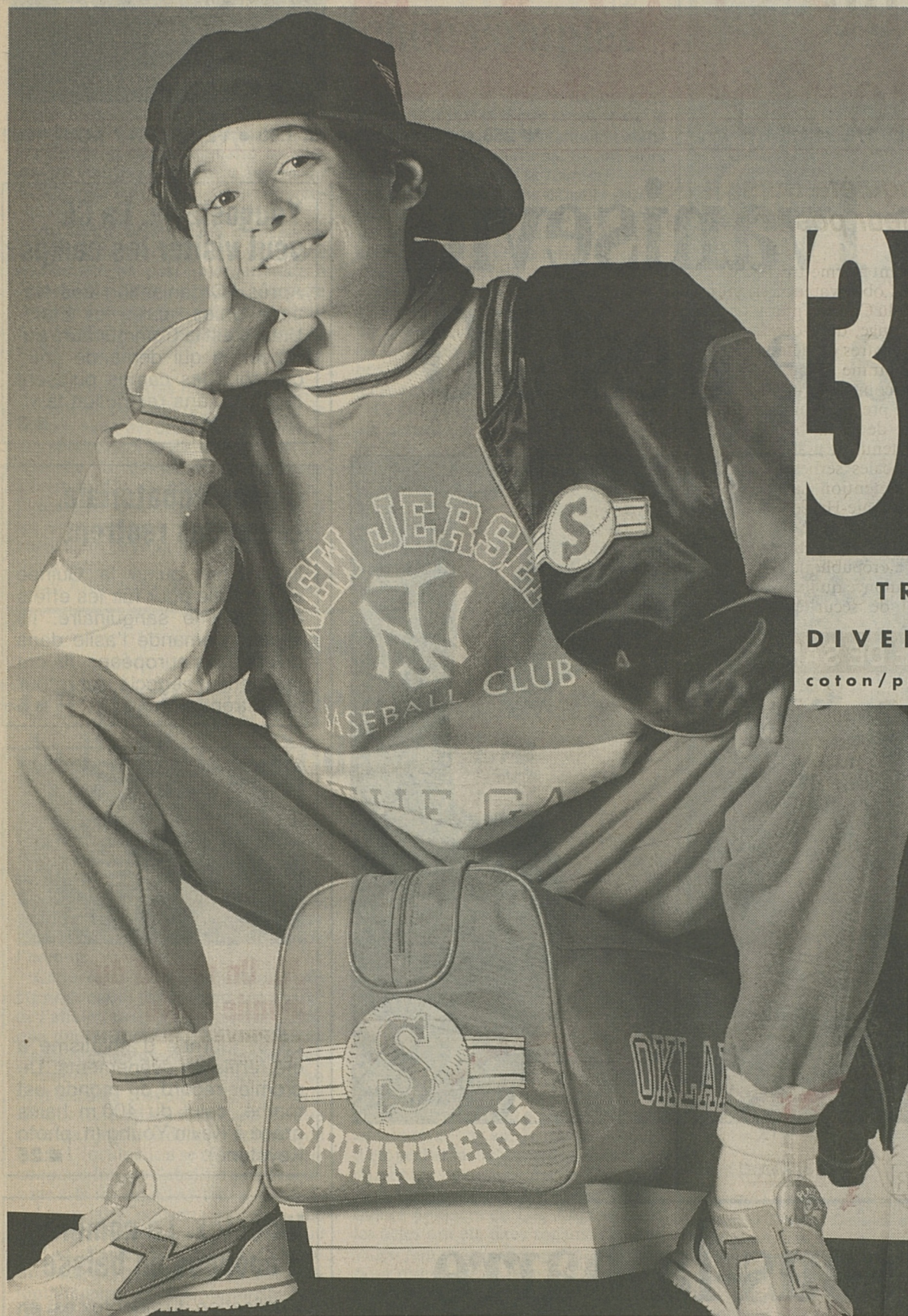
MAGAZINE



Dresde. La poétique genevoise

Deux bureaux d'architectes sont invités à redessiner le centre de Dresde, dont un duo helvético-nippon. ■ 15

Les vacances aventureuses de nos jeunes héros s'achèvent. La rentrée des classes? Epatante car dans ces super fringues la motivation ne faiblira pas!



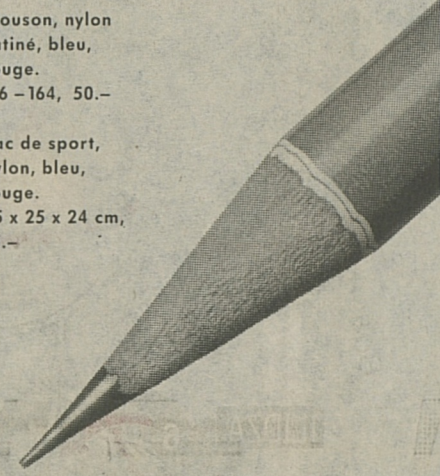
5.-
Trousse d'écolier, métal, bleu, rouge, vert

35.-

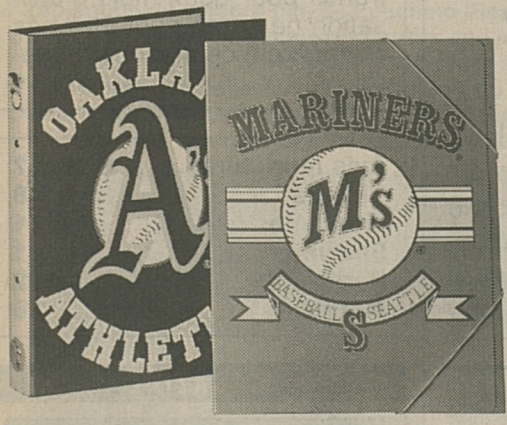
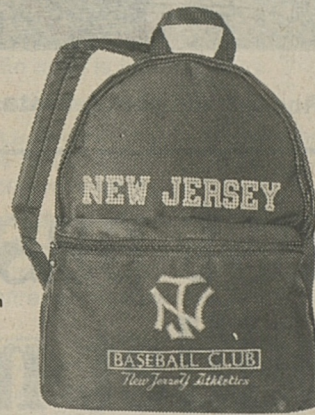
TRAINING
DIVERS COLORIS
coton/polyester. 116-164

Blouson, nylon satiné, bleu, rouge.
116 - 164, 50.-

Sac de sport, nylon, bleu, rouge.
45 x 25 x 24 cm, 15.-

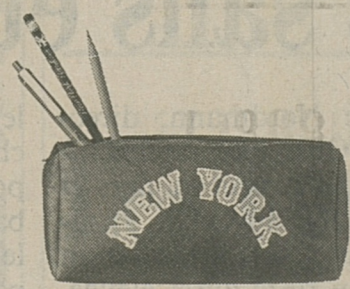


15.-
Sac à dos, nylon, bleu, rouge, 32 x 40 x 13 cm

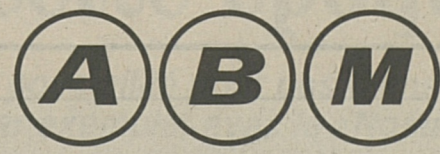


6.- Classeur A4

3.80 Chemise avec élastique, A4



4.- Trousse d'écolier, nylon, bleu, rouge, vert



Bienne • Ecublens • Fribourg • Genève • La Chaux-de-Fonds • Lausanne • Martigny • Neuchâtel • Petit-Lancy • Sion • Vevey • Yverdon

Garage Roland Demierre
1678 Villaranon
VACANCES ANNUELLES
du 15 au 30 août 1992
017-505090

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin fondé en 1871
Editeur et imprimeur: Imprimerie et Librairies St-Paul SA 1700 Fribourg
Administration: Bureau des abonnements LA LIBERTÉ 1700 Fribourg, boulevard de Pérolles 42 ☎ 037/86 44 66 Chèques postaux 17-54-8 Fax ☎ 037/86 44 60
Tarif des abonnements (avec TV Loisir):
Suisse 3 mois 65.- 6 mois 123.- 12 mois 238.-
Etranger: selon destination
Rédaction: Téléphone 037/86 44 11 Téléc 942 280 Téléfax 037/864 400 Vidéotex * 5959 # Infomanie ☎ 864 864

Rédacteur en chef: José Ribeaud
Réd. en chef adjoint: Claude Chuard (CC).
Secrétariat de rédaction-suppléments: Charles Bays (CB), chef de l'information.
Jean-Jacques Robert (JJR), secrétaire général, Gino Arrigo (GAo).
Rubrique régionale: Gérard Tinguely (GTi), Yvonne Charrière (YCH), Monique Durussel (MDL), Claude-Alain Gaillet (CAG), Gérard Guisolan (GG), Florence Michel (FM), Jean-Marie Monnerat (JMM), Madeleine Joye Nicolet (MJN), Gérard Périsset (GP), Antoine Rüt (AR), Jacques Sterchi (JS), Pierre-André Zurkinden (PAZ).
Politique cantonale: Louis Ruffieux (LR).
Rubrique étrangère: Michel-André Panchaud (MP), Pascal Baeriswyl (PaB).
Rubrique Suisse: Pierre Kolb (PK), Pascal Fleury (PFY).
Economie: Jean-Philippe Buchs (JPB).
Gros plan - Information religieuse: Patrice Favre (PF), Cathy Machereil (CML).
Rédacteur parlementaire: Georges Plomb (GPb).
Rubrique sports: Georges Blanc (GB), Marius Berset (MBt), Marcel Gobet (MG), Stefano Lurati (SL), Patricia Morand (PAM), Hervé Pralong, (HPg).
Liberté-Dimanche: Eliane Waeber Imstepf (EWI), Patrice Borcard (PB).
Magazine: Jean Ammann (JA).
Photographes: Alain Wicht (AWi), Vincent Murith (VM).

Régie des annonces: Publicitas SA, rue de la Banque 4 1700 Fribourg ☎ 037/81 41 81 Chèques postaux 17-50-1 Téléfax 037/22 71 23

Délai de remise des annonces: N° du lundi, vendredi à 9 heures. N° du mardi, vendredi à 10 heures. N° du mercredi au samedi, l'avant-veille à 10 heures. Avis mortuaires, la veille de la parution à 20 h., le vendredi à 17 h. Les avis pour le N° du lundi sont à déposer dans la boîte aux lettres « Avis mortuaires », Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42 (nouveau bâtiment) à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures. Tirage contrôlé FRP: 35 385 exemplaires

Le don de sang, un acte de solidarité

Donnez de votre sang Sauvez des vies

VILLE DE FRIBOURG
Plans à l'enquête

Sont soumis à l'enquête publique, à l'Inspectorat communal des constructions, bureau N° 1, Grand-Rue 37:

- les plans présentés par M. Jean-Marie Dénervaud, architecte ETS, route du Roule 10, case postale 106, 1723 Marly, au nom de Pelican Promotion SA, rue Hans-Fries 5, 1700 Fribourg, pour l'aménagement d'un restaurant à service rapide à la rue du Temple 5, sur l'article 16 234, plan folio 7 du cadastre de la commune de Fribourg.

Les intéressés peuvent en prendre connaissance et déposer leurs observations ou oppositions du vendredi 7 août au vendredi 21 août 1992.

DIRECTION DE L'ÉDILITÉ
17-1006

Appelez-nous!

A chaque situation nous trouverons une solution

Imprimerie Saint-Paul
Pérolles 42 1700 Fribourg ☎ 037/864 111 Fax 037/864 600

- Photocomposition
- Reprise des données
- DTP (Desktop) ou PAO
- Offset conventionnel et Itek
- Rotative offset
- Quick-Print
- Reliure industrielle et artisanale
- Gestion des adresses



AFRIQUE DU SUD

Un espoir malgré les manifestations

Les grandes démonstrations de l'opposition noire continuent, mais les propos sont plus conciliants.

Les partisans de l'ANC, le Congrès national africain, ont manifesté hier pour la quatrième journée consécutive contre le pouvoir blanc en Afrique du Sud. Des milliers de manifestants ont occupé plusieurs bâtiments administratifs à travers l'Afrique du Sud dans le cadre de la semaine d'action de l'ANC contre le Gouvernement de Pretoria. En dépit de cette démonstration de force, les dernières déclarations conciliantes de Nelson Mandela et du président Frederik De Klerk semblent indiquer qu'ils pourraient reprendre leurs discussions sur la transition démocratique, rapportent les journaux sud-africains.

Ces manifestations interviennent après la mobilisation massive du début de la semaine. Selon l'ANC, quatre millions de personnes ont observé la grève lundi et mardi.

Nelson Mandela s'est retiré des négociations sur une Constitution multiraciale en juin, accusant le Gouvernement de tenter d'accaparer le pouvoir et de soutenir la violence dans les cités noires. Le chef de l'ANC a cependant annoncé être prêt à retourner à la table des négociations si le Gouvernement prenait des mesures pour mettre fin au cycle de violences et acceptait le principe de laisser le pouvoir à la majorité.

NOUVELLES VIOLENCES

Un commando de cinq hommes armés a ouvert le feu dans la nuit de mercredi à jeudi sur une chorale dans le ghetto noir d'Alexandra, au nord de Johannesburg. Une adolescente a été tuée et treize personnes ont été blessées, a indiqué la police. Le commando a ensuite pris la fuite. La police a arrêté peu après deux hommes, dont l'un était en possession d'un pistolet.

ATS

MOZAMBIQUE

La guerre ne s'arrêtera pas immédiatement

Le sort du Mozambique n'a pas été réglé à Rome. La Renamo a rejeté hier les propositions du président.

Le président mozambicain Joaquim Chissano a annoncé hier avoir proposé un arrêt immédiat des combats aux rebelles de la Renamo qui l'ont rejeté. Le chef de la Résistance nationale du Mozambique (Renamo) Alfonso Dhlakama et M. Chissano sont réunis pour la seconde journée à Rome.

Au lieu de cela, a ajouté M. Chissano, les négociateurs élaborent un plan de paix qui prévoit la signature d'un accord de cessez-le-feu lors d'un sommet africain qui se tiendra dans les mois qui viennent. Un échec pourrait être adopté par les deux parties dans la soirée de jeudi, a-t-il précisé.

Le chef de la Renamo a estimé que les soldats sur le terrain ne respecteraient pas immédiatement l'ordre de cesser les combats, a rapporté Joaquim Chissano. «Je lui ai dit que mes forces armées étaient prêtes à arrêter (les combats) immédiatement. Je lui ai dit que mes officiers étaient prêts (...) mais il a dit que ses hommes n'étaient pas prêts (...) et peut-être pas disposés à obéir», a-t-il expliqué.

INSOUMISSION DES TROUPES

La réponse d'Alfonso Dhlakama illustre un des principaux problèmes rencontrés par les médiateurs dans les négociations de paix, à savoir l'insoumission de certaines troupes rebelles sur le terrain. Joaquim Chissano s'est par ailleurs déclaré favorable à l'adoption à Rome d'une déclaration qui préciserait les différentes étapes du processus de paix.

ATS

BOSNIE-HERZÉGOVINE

La CE réclame l'ouverture sans délai des camps de Bosnie au CICR

La diplomatie européenne s'inquiète du sort des prisonniers civils en Bosnie alors même que les milices serbes confortent leur position à Sarajevo contre les forces bosniaques.

Après l'Organisation des Nations Unies et les Etats-Unis, la Communauté européenne a accentué jeudi la pression sur les Serbes. Elle réclame un accès immédiat aux camps de détention en Bosnie-Herzégovine des observateurs internationaux. Sur le plan des combats, alors que les milices serbes ont renforcé leur position face aux forces bosniaques, le centre de Sarajevo a connu une légère accalmie pendant la nuit même si quelques tirs ont été entendus dans l'ouest de la ville. Dans un communiqué, les Douze insistent auprès des autorités de Belgrade pour qu'elles «utilisent leur influence auprès des Serbes de Bosnie». Ces pres-

sions doivent permettre l'accès permanent aux observateurs, en premier lieu à ceux du Comité international de la Croix-Rouge, de «tous les camps, prisons et centres de détention» dont la CE condamne jusqu'à l'existence même. Le communiqué rappelle les rapports de presse récents faisant état de nombre de civils bosniaques qui seraient détenus et maltraités par les autorités locales serbes dans de tels camps de détention dans le nord et l'est de la Bosnie-Herzégovine.

Devant ces accusations, les dirigeants de la «république serbe de Bosnie» ont annoncé qu'ils autoriseraient le Conseil de sécurité des Nations

Unies d'envoyer des inspecteurs dans tous les centres d'internement.

APPEL À L'EUROPE

De son côté, le secrétaire général des Nations Unies, Boutros Boutros-Ghali, a demandé la participation de la CSCE, la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, pour le contrôle des armes lourdes utilisées dans le conflit bosniaque. Il s'agit de soulager l'ONU, déjà sollicitée à l'extrême par ce conflit, selon M. Boutros-Ghali.

Un accord de cessez-le-feu conclu le mois dernier, mais qui n'a jamais été honoré, prévoyait en effet la remise des armes lourdes aux forces de

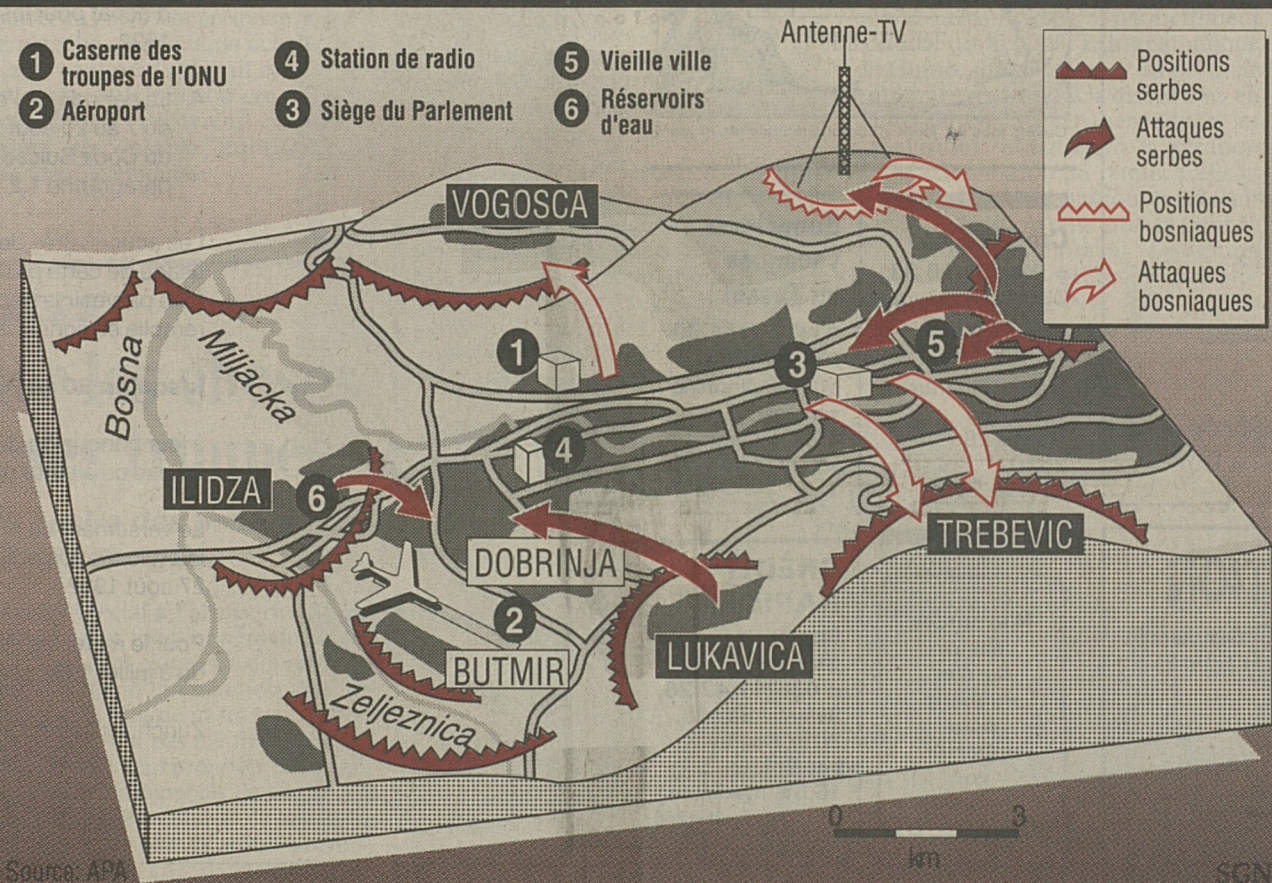
l'ONU présentes dans l'ancienne Yougoslavie.

AVANCÉE DES SERBES

Sur le terrain, les milices serbes ont reconquis deux positions stratégiques dans les collines surplombant Sarajevo où 380 000 personnes restent bloquées depuis avril. Un commandant militaire bosniaque a précisé que les Serbes ont attaqué les lignes de trois côtés à la fois et ont pilonné les défenseurs avec des mortiers et des blindés.

Avec cette prise, les Serbes ont ouvert la route d'Ildiza qui permet de faire venir des armes et des renforts de Pale, le quartier général serbe. ATS

COMBATS POUR LE CONTROLE DE SARAJEVO



L'effet des sanctions

Deux mois après l'entrée en vigueur de l'embargo économique décrété par le Conseil de sécurité de l'ONU contre la Serbie et le Monténégro le 30 mai les choses n'ont pas beaucoup changé, en apparence. Mais les économistes voient les signes d'une catastrophe économique. Les sanctions empêcheront tout redressement de l'économie.

L'inflation, qui avait atteint un taux record de 102% en juin, est retombée à 64% en juillet.

LES PRIVÉS TRINQUENT

En juin, 100 000 Serbes ont été contraints à des «départs obligatoires», suivis par 600 000 autres en juillet selon le quotidien «Borba». Malgré cela, le taux de chômage est déjà de 20%.

Le PNB serbe, passé de 2000 dollars par habitant en 1990, à 1300 dollars en 1991 en raison de la guerre, devrait encore perdre 40% en 1992.

Les entreprises privées, qui emploient 25% de la population active, ne pourront pas compter sur des financements publics et seront les premières à souffrir.

AP

SOMALIE

L'ONU prévoit un engagement militaire de protection

Il faut permettre aux convois humanitaires d'atteindre leurs objectifs. Une protection militaire est indispensable.

Des techniciens de l'ONU se sont rendus hier en Somalie. L'organisation internationale envisage une action militaire, afin de protéger l'acheminement de vivres à des millions d'habitants affamés contre des bandes de pillards armés.

La mission technique compte 24 membres. Elle a quitté Nairobi peu après l'aube pour la capitale somalienne, Mogadiscio, désormais aux mains de bandits payés par des chefs de gangs rivaux. Sa tâche principale est d'évaluer les besoins liés au déploiement de forces de sécurité qui encadreront une énorme opération humanitaire.

CHAOS

La Somalie a sombré dans le chaos après la chute du président Mohamed Siad Barré en janvier 1991. Selon des experts, les deux tiers de ses sept millions d'habitants sont en danger de mort. Le ministre français de l'Action humanitaire, Bernard Kouchner, a déclaré à la radio n'avoir «rien vu de pire depuis le Biafra».

Il a appelé hier la Grande-Bretagne, qui assure la présidence de la CE, à mobiliser la Communauté européenne pour «doubler le volume de l'aide» à la Somalie.

Un navire pris en charge par le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) est entré récemment dans le

port de Mogadiscio avec 8000 tonnes de vivres à bord. En juillet, le CICR a fourni près de 22 000 tonnes de vivres à la Somalie.

LE STATUT DE SARAJEVO

L'ONU s'est vue reprocher de négliger la Somalie au profit de l'ex-Yougoslavie et de sa «guerre de riches». Elle semble aujourd'hui résolue à écarter les objections des chefs de guerre et à dépêcher des casques bleus pour protéger vivres et fournitures. Un haut représentant de l'ONU a dit que l'avis des techniciens déciderait de l'envoi de troupes de maintien de la paix. «Leur statut sera exactement le même qu'à Sarajevo», a-t-il souligné.

L'équipe technique rencontrera en premier lieu les chefs rivaux de Mogadiscio, le président autoproclamé Ali Mahdi Mohamed et son ennemi juré le général Mohamed Farah Aidid. Un fragile cessez-le-feu a été conclu sous la houlette de l'ONU.

TRÊVES LOCALES

Les techniciens de l'ONU feront ensuite le compte des petits groupes armés dans des quartiers excentrés où sévissent une famine et un chaos encore plus graves, en vue de favoriser des trêves locales entre ces clans. Leur mission doit s'achever le 15 août.

ATS

ESPACE

Atlantis envoie de bonnes et de moins bonnes nouvelles

Eureca a réussi sans problème une manœuvre de rehaussement. Le satellite italien, lui, sera ramené sur terre.

Les sept astronautes à bord d'Atlantis ont dû abandonner mercredi leur expérience de production d'électricité et ramener le satellite italien captif TSS dans la soute de la navette. Ils se sont consolés de cet échec relatif en apprenant, jeudi, que l'orbite de la plateforme européenne Eureca avait été rehaussée.

Après avoir passé 24 heures dans l'espace au-dessus de la navette, le satellite italien d'une demi-tonne a été ramené à son point d'amarrage dans la soute à l'issue d'une heure de manœuvres.

Tel un propriétaire de cerf-volant confronté à d'insurmontables difficultés de déploiement de son engin, la NASA a renoncé à poursuivre l'expérience. Le déroulement du câble retenant TSS à Atlantis posait trop de difficultés: au lieu de s'étirer sur 20 kilomètres, le câble s'est emmêlé et le satellite italien s'est dangereusement trouvé bloqué à 229 mètres seulement au-dessus d'Atlantis.

Une fois le satellite rangé, les sept astronautes soulagés ont fait écouter une cassette de Haendel, «Alleluia Chorus» aux responsables du centre de contrôle à Houston.

Les scientifiques avaient espéré qu'en traversant le champ magnétique terrestre à 28 000 km/h., le câble produirait jusqu'à 5000 volts de tension.

Avec un câble réduit à 229 mètres, le résultat a été bien plus mince: 40 volts. Mais ils ont démontré la validité de l'expérience. Les bonnes nouvelles sont venues jeudi de l'Agence spatiale européenne (ESA) qui a annoncé que l'orbite de la plate-forme européenne Eureca avait été rehaussée. Le satellite-laboratoire a été installé sur une orbite elliptique de 507 km d'apogée, grâce à l'allumage de ses propulseurs pendant 30 minutes.

Larguée dimanche à 445 km d'altitude par Atlantis, Eureca devait gagner son orbite de travail par ses propres moyens. Lors d'une première tentative d'allumage des moteurs, Eureca avait suivi une mauvaise trajectoire et le processus de montée avait alors été interrompu.

Les ingénieurs de l'ESA ont résolu les problèmes de programmation de l'ordinateur de bord et vérifié les capteurs déterminant la position du satellite par rapport au soleil. Vendredi, les moteurs d'Eureca devraient être allumés une seconde fois, pour stabiliser le satellite à son altitude de travail.

Pour ses deux derniers jours de mission, l'équipage d'Atlantis doit mesurer les effets de l'oxygène sur les équipements devant être utilisés dans une station spatiale. Leur retour est prévu pour samedi à cap Canaveral (Floride).

AP

DIVERS



**A Marly-Centre
de nouveaux
parfums sont nez**

PHARMACIE
LE CAPITOLE
DROGUERIE
PARFUMERIE

Tél. 037/46 26 12

MARLY CENTRE
les Nouvelles Galeries
26 commerces • 1 restaurant • 1 bar à café

APW

AVIS À LA POPULATION

Les CFF informent les habitants que des travaux de bourrage d'appareils de voie auront lieu les nuits suivantes entre 21 h. et 6 h.

Nuit 10/11.8.1992, gare de Romont
Nuit 11/12.8.1992,
gares de Villaz-Saint-Pierre et Chénens
Nuit 12/13.8.1992, gares de Cottens et Rosé

Ils les prient d'ores et déjà de les excuser pour les inconvénients causés par ces travaux qui exigent l'utilisation de machines assez bruyantes, lesquelles permettent en revanche d'en réduire la durée.

Tout sera cependant mis en œuvre pour limiter ces inconvénients au strict minimum, compte tenu de la sécurité de l'exploitation du chemin de fer et celle du personnel travaillant sur le chantier.

D'avance les CFF remercient chacun de leur bienveillante compréhension.

Fribourg, le 3.7.1992 Chef de district 142, Fribourg
17-502433

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

ABRICOTS DU VALAIS

pour confitures et conserves dès
Fr. 2.20 le kg, par plateau de 12 kg
net,

René Beaud, fruits, 1744 Chénens,
☎ 037/37 12 93.

Dépôt ouvert de 14 h. à 19 h.

Au marché de Fribourg: mercredi et
samedi
et Bulle: jeudi.

17-503869

Villars-sur-Glâne

Samedi 8 août

grande vente d'abricots du Valais

sur la place du Garage
Gremaud & C^{ie}

face à Jumbo
de 10 h. à 17 h.

A l'achat d'un plateau, 1 kg de su-
cre gratuit et 2 plateaux, 3 kg de
sucre gratuits. 36-526264

PISCICULTURE DE LA GRUYÈRE S.A.

1668 NEIRIVUE

- truites de 200 gr à 2 kg
- filets de truites frais
- filets de truites fumés

Etang de pêche ouvert au public

Tél. 029 / 8 18 10

Ouvert tous les jours y compris dimanches et jours
fériés.

Crédit rapide

☎ 038/51 18 33

Discrétion assurée

Lu à sa de 10 h. à
20 h.

Meyer Finance

+ Leasing

Tirage 28

2520

La Neuveville

6-1575

Bungalows

vacances

au Tessin

A partir de Fr. 20.-
par personne.

M. D. Beltramini,

via Ciseri 6,

6900 Lugano.

☎ 091/71 41 77

44-4674

CRÉDIT RAPIDE

Discrétion
garantie.

☎ 038/41 42 26,

Béatrice Bassi,

2017 Boudry.

Intérêt jusqu'à

16,5% maximum.

28-1366

N'attendez
pas le
dernier
moment
pour
apporter
vos
annonces

Photocomposition

Reprise des données

DTP (Desktop) ou PAO

Offset conventionnel et Itek

Rotative offset

Quick-Print

Reliure industrielle et artisanale

Gestion des adresses

Appelez-nous!

A chaque situation nous trouverons une solution



Imprimerie Saint-Paul
Pérolles 42 - 1700 Fribourg
Tél. 037/864 111 Fax 037/864 600

Affaire unique!

Plus de
300
salons à

600.-

**ARRIVAGE
DE ROUMANIE!**

Plus de
5000
chaises
massives à

50.-

Livraison gratuite
Daniel Belter
CAPITAL + CONFIANCE

ST-SULPICE

MATHOD

CHARRAT

CHATILLENS

MARIN

AIGLE

ROCHES

COURTAMAN

GENÈVE

Rte cant. Lausanne-Genève
Tél. 021/691 46 71
9 h. - 19 h.

Entre Orbe et Yverdon
Tél. 024/59 17 48
9 h. - 20 h.

Route cantonale
A côté du Moulin
Tél. 026/46 10 71
9 h. - 18 h. 30

Rte d'Oron-Lausanne
Tél. 021/907 71 08
9 h. - 19 h. - Samedi 17 h.

Sortie Neuchâtel
Tél. 038/33 61 55
9 h. - 18 h. 30

Sortie autoroute
Zone industr.
Tél. 025/26 17 06
9 h. - 18 h. 30

Entre Moutier et Delémont
Sortie Moutier
Tél. 032/93 57 17
9 h. - 19 h.

A 5 min. de Fribourg
Sortie aut. Morat
Tél. 037/34 15 00
9 h. - 19 h.

Av. de Châtelaine 81-83
Tél. 022/796 10 00
9 h. - 19 h. - Samedi 17 h.

OMS

La succession du directeur suscite de vifs remous

Dans l'organisation règne une atmosphère de révolte. Le directeur japonais n'a désormais plus le vent en poupe.

Rien n'est jamais acquis. Appuyé en 1987 par les Japonais et l'industrie pharmaceutique, Hiroshi Nakajima, directeur de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), n'a désormais plus le vent en poupe. Après un règne de cinq ans, sa décision de briguer un deuxième mandat soulève d'ores et déjà des réactions négatives en chaîne.

Alors que l'élection du prochain directeur de l'OMS ne doit avoir lieu qu'en mai prochain, la campagne a d'ores et déjà commencé. Elle a déclenché toute une série de faits depuis que les Etats-Unis ont déclaré soutenir la candidature de l'Algérien Mohamed Abdel-Moumene, son directeur général adjoint. M. Hiroshi Nakajima n'a, en effet, pas hésité à adopter les grands moyens. Il a relevé de ses fonctions l'Algérien, devenu son principal rival. Avec effet immédiat. Au 1^{er} août.

Il y a de fortes chances, pourtant, pour que cette mesure n'ait aucun effet sur le résultat de l'élection qui doit avoir lieu en janvier prochain au cours de la réunion du conseil exécutif de l'organisation. Car M. Nakajima n'est désormais même plus soutenu par les Japonais. Bien des reproches lui sont faits et, avant tout, d'avoir créé une atmosphère de tensions au sein du personnel de l'organisation. En ayant notamment renvoyé le directeur du programme SIDA, le virologue américain

Jonathan Mann, actuellement directeur de la fondation pour le SIDA de l'Université Harvard. Parce que la célébrité dont jouissait l'Américain lui portait ombrage. C'est la même raison qui a suscité d'ailleurs sa décision de renvoyer son actuel adjoint, Abdel-Moumene. Ce qui a provoqué nombre d'incidents peu sympathiques.

Des poissos coupés en deux ont été trouvés dans le bassin du jardin japonais de l'organisation et l'inscription «Nakajima go home» a été inscrite dans son ascenseur personnel.

Si l'on ne doit guère s'étonner de ces faits qui constituent, en définitive, des incidents normaux lors d'une succession de cette envergure, l'on est en droit de se demander, par contre, comment le Dr Hiroshi Nakajima a pu être nommé il y a cinq ans. Car ses propos ont toujours été extravagants. Tous les journalistes accrédités à l'ONU se rappellent sa démonstration, avant son départ pour le Pérou, lors du déclenchement de l'épidémie de choléra. Lorsqu'il avait déclaré qu'il allait démontrer au président péruvien, grâce à une planche en plastique achetée à la Migros, comment il fallait couper hygiéniquement le poisson cru, aliment essentiel des Péruviens, considéré comme responsable prioritaire de cette terrible épidémie.

ANGELICA ROGET

PAYS BALTES

Moscou fait traîner les choses pour le retrait de ses troupes

Le sort de la minorité russe est au centre des pourparlers. Les soldats de l'ex-URSS seraient une sécurité.

Les entretiens de jeudi à Moscou entre les ministres des Affaires étrangères de Russie, d'Estonie, de Lettonie et de Lituanie n'ont permis aucun progrès sur le retrait des troupes russes des trois Etats baltes et le sort de la minorité russe dans la région. La Russie a présenté une liste de conditions financières, militaires et territoriales pour accélérer le retrait des troupes de l'ex-URSS. Ces exigences vont à l'encontre de toutes les revendications baltes.

Moscou s'est affirmé prêt à retirer ses troupes d'ici à 1994 si en contrepartie les pays baltes renoncent à toute compensation financière et à toute prétention territoriale. Selon les informations obtenues sur place à l'issue de cette réunion de deux heures, la Russie demande le maintien dans les pays baltes de bases stratégiques «vitales pour la sécurité internationale» et le libre passage de ses troupes vers la région de Kaliningrad.

En outre, les pays baltes doivent contribuer financièrement à la réinstallation des militaires, payer des compensations pour les biens laissés par l'armée sur leur territoire et octroyer

un statut spécial à l'armée russe pour permettre son fonctionnement d'ici à son retrait. Ces exigences doivent être débattues lors d'une réunion au sommet entre la Russie et les pays baltes dont la date n'a pas été fixée.

«La Russie veut proposer des initiatives concrètes capables de changer le cours des événements» et de mettre en place des relations de «bon voisinage», a déclaré le chef de la diplomatie russe, M. Andreï Kozyrev, à l'issue de ses entretiens à huis clos avec ses homologues lituanien, M. Algirdas Saudargas, letton, M. Ianis Iourkans, et estonien, M. Iaan Manitski.

ENNEMI COMMUN

M. Kozyrev cité par ITAR-TASS, a déclaré que la Russie et les pays baltes avaient «un ennemi commun, le nationalisme agressif qui pousse à la confrontation, à la violation des droits de l'homme et aux prétentions territoriales». Moscou dénonce depuis plusieurs mois la violation des droits de la communauté russophone installée dans les pays baltes.

ATS

L'idée de monarchie est populaire à l'Est

Alors que la monarchie est régulièrement au cœur de controverses en Occident, elle gagne en popularité en Europe de l'Est où elle fut abolie voilà près d'un demi-siècle.

Le prince héritier Alexandre de Yougoslavie est revenu à Belgrade dans l'espoir de prendre possession du trône. Des milliers de Roumains ont accueilli leur ancien roi Michel en fanfare et des appels s'élevèrent en Hongrie pour que l'héritier au trône, Otto von Habsbourg se présente à la présidence.

«Beaucoup de personnes ayant souffert de l'oppression de régimes communistes prennent

aujourd'hui conscience du fait que la monarchie est un élément de stabilité dans un pays», explique David Williamson, un des rédacteurs en chef du «Debrett's Peerage», qui suit de près l'aristocratie anglaise. Harold Brooks-Baker, directeur de publication de «Burke's Peerage», se dit optimiste en ce qui concerne une éventuelle accession au trône du prince Alexandre et du roi Michel. Avec probablement plus d'attente pour les héritiers de Russie, d'Albanie et de Bulgarie. Le retour de la monarchie dans les pays de l'Est ne serait pas sans poser de problèmes et, selon Ewa Lewis, rédac-

trice en chef d'origine polonaise de la revue «Tatler» sur le gratin anglais, c'est «plus une idée romantique qu'une véritable priorité». La plupart des monarchies d'Europe de l'Ouest, notamment en Grande-Bretagne et à Monaco, sont selon elle «à la dérive». La mésestimation du prince Charles et de lady Diana, au même titre que la grossesse hors mariage de la princesse Stéphanie et la déclaration de nullité du mariage de la princesse Caroline ont sapé leur rôle d'exemple. Les sondages britanniques révèlent d'ailleurs une nette chute de popularité du système monarchique. AP



GUINÉE ÉQUATORIALE

Les exilés politiques veulent revenir vivre dans leur pays

Bénéficiant de l'asile politique dans divers pays d'Europe, des réfugiés de Guinée ont pu négocier leur retour dans des conditions de démocratie.

Des réfugiés politiques donnent la preuve, s'il le fallait, que leur statut n'est pas éternel et ce en y mettant eux-mêmes un terme décisif. Ce sont les réfugiés politiques de la Guinée équatoriale dans divers pays européens. Ils avaient quitté un pays qui, depuis son indépendance, vivait comme beaucoup d'autres pays africains un régime de parti unique.

Pour la première fois en 1989, le président élu au suffrage universel, 99,96% des voix en faveur du président Obiang Nguema Mbasogo; rien d'étonnant; en revanche, le chef de l'Etat annonçait à cette occasion son intention de démocratiser davantage la vie nationale. Si le mot est à la mode en Afrique, il semble trouver une résonance particulière en Guinée équatoriale, où des progrès sensibles ont été obtenus depuis lors. Ainsi, les exilés politiques, ceux auxquels des pays européens accordent un asile, ont décidé, au terme de longues négociations, de rentrer chez eux.

Depuis son indépendance, le 12 octobre 1968, la Guinée équatoriale (autrefois Guinée espagnole) a vécu un régime de terreur qui a contraint un bon quart de sa population à fuir le pays et à chercher refuge ailleurs. Provenant de toutes les couches de la population, ces réfugiés se sont retrouvés dans les pays limitrophes (Gabon

et Cameroun), mais aussi en Europe et en Amérique.

PREMIÈRES OUVERTURES

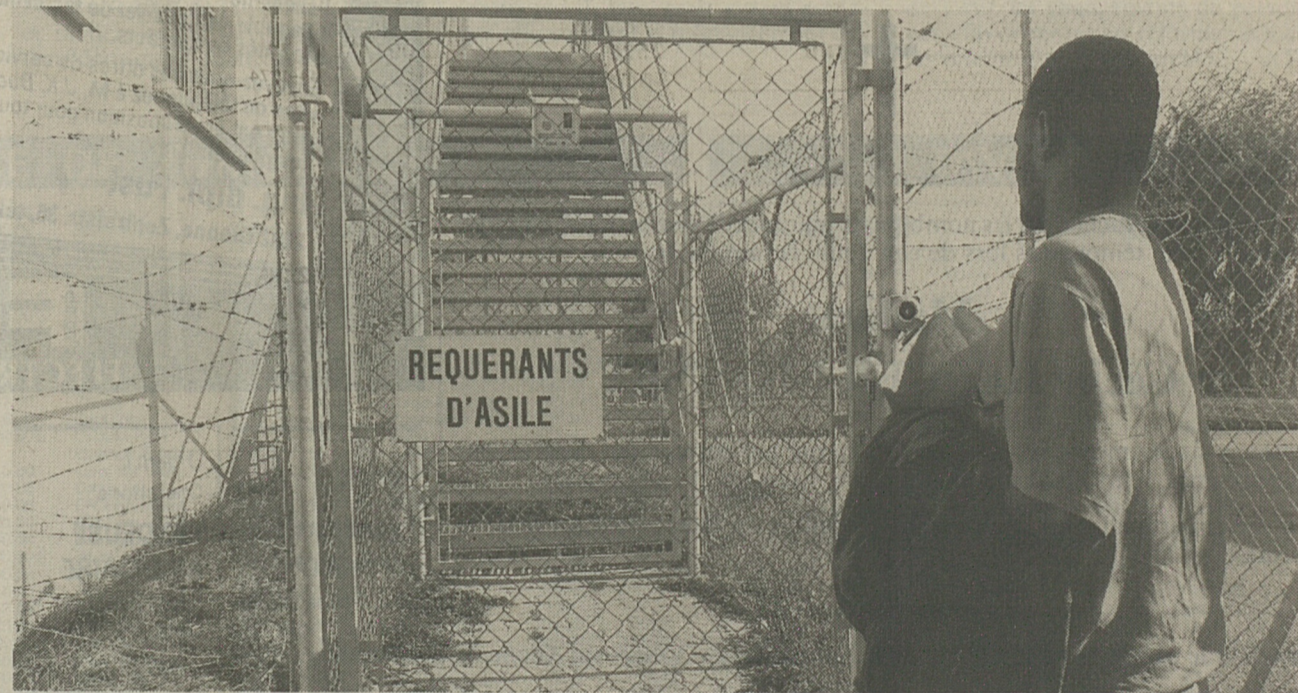
En 1979, un coup d'Etat a mis fin au régime sanguinaire du président à vie Francisco Macias Nguema et porté au pouvoir l'actuel président. Cet événement, certes, ouvrait la voie à de nouvelles perspectives et à de grandes espérances. Quelques nouveaux projets se sont réalisés, mais aucun n'a réellement créé les conditions nécessaires au retour des exilés. Ce sont ces derniers qui, en Europe, ont pris l'initiative.

En juillet 1991, avec l'appui de l'Eglise réformée du canton de Berne et celui de l'Alliance réformée mondiale, ils ont rencontré à Genève des membres de l'Eglise réformée de Guinée équatoriale et ont examiné avec eux les mécanismes qui permettraient le retour des exilés. L'Eglise catholique de Guinée qui avait, pour sa part, été empêchée d'assister à la discussion, en a ultérieurement également adopté les conclusions: notamment la création d'une commission du retour. Celle-ci a pu constater l'évolution considérable de la situation politique en Guinée équatoriale, notamment l'adoption d'une série de lois, accordant une amnistie générale d'abord, consacrant le pluralisme politique et rendant possible la création de nouveaux partis. Elle s'est inquiétée notamment du rétablis-

sement des libertés religieuses, des libertés d'expression et du respect des droits de l'homme. Son président, le professeur Lukas Vischer, de Berne, a reçu, en réponse du président guinéen, non seulement une invitation à visiter le pays, mais de sérieuses assurances d'ouverture et de paix, de concorde et de prospérité pour tout le peuple de la Guinée équatoriale.

ONZE FAMILLES

Ainsi, dans les tout prochains mois, onze premières familles de Guinéens vont pouvoir rentrer au pays en toute sécurité et quitter ceux qui les avaient accueillis: la Suisse, l'Allemagne, la Hollande, la Suède et l'Espagne. Situé en bordure du golfe de Guinée, la Guinée équatoriale abrite une population de quelque 500 000 habitants sur une superficie de 28 000 km² (la Suisse: 41 293 km²). En comparaison des pays voisins, la Guinée avait atteint avant l'indépendance un niveau de développement relativement élevé. L'agriculture y représentait plus de 9% du produit intérieur brut et 77% de cette production était exportée: café, cacao et bois. L'infrastructure de cette économie s'est sérieusement dégradée durant les années de dictature, de même que le système d'éducation et de santé, confinant à une paralysie totale. Au-delà des réformes politiques, c'est tout l'édifice qu'il faut reconstruire maintenant. MICHEL PANCHAUD



Les temps changent. La naissance des démocraties en Afrique incitera progressivement les réfugiés d'hier à retourner dans leurs pays. Les Guinéens équatoriaux donnent l'exemple. (A) Repond/a

NAGORNY-KARABAKH

Les Azéris lâchent des bombes meurtrières sur la capitale

Un raid azerbaïdjanais, dans la nuit de mercredi à jeudi, fait de nombreuses victimes chez les Arméniens.

La capitale du Nagorny-Karabakh, Stepanakert, a été bombardée dans la nuit de mercredi à jeudi par un appareil de combat azerbaïdjanais SU-25. Les tirs ont fait près de 20 morts, plus de 50 blessés et des dizaines d'habitations détruites, selon un bilan provisoire fourni par Interfax, citant l'agence de presse locale.

Plusieurs Arméniens ont par ailleurs été blessés à Gadrouit et Tchartar, près de Martouni (sud-est du Nagorny-Karabakh) par des lance-roquettes azerbaïdjanais Grad, a-t-on précisé de même source.

Pour sa part, l'agence ITAR-TASS, qui cite le Ministère azerbaïdjanais de la défense, rapporte que des tirs arméniens ont fait un mort et 3 blessés côté azéri à Agdam, ville située en contrebas sur la bordure orientale du Nagorny-Karabakh. Le ministère a fait également état de combats dans la région de Latchine, corridor au sud-ouest du

Nagorny-Karabakh qui mène vers l'Arménie ouvert par les «forces d'autodéfense» en mai, selon Interfax.

Les combats entre Arméniens et Azerbaïdjanais se poursuivaient également hier dans la région de Mardakert (nord), que les deux parties se disputent à présent depuis l'offensive lancée à la fin de juin par les forces de Bakou dans cette région.

La réunion préliminaire de la CSCE (Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe) à Rome, chargée de préparer la conférence de paix de Minsk sur le conflit, a été interrompue mercredi et ajournée sans indication de date de reprise. Les deux représentants de la majorité arménienne au Nagorny-Karabakh avaient quitté la veille la table des négociations pour protester contre le manque de représentativité attribué à la délégation du territoire par la présidence de la réunion. ATS

WASHINGTON. Le président Bush perd encore des points

● La cote de popularité de George Bush est tombée à 33%, soit le plus bas niveau de sa présidence, selon un sondage ABC/«Washington Post». Aucun président n'a été réélu avec une cote de popularité aussi faible depuis le début des sondages politiques dans les années 40. AP

JÉRUSALEM. Pas de nouveaux terrains attribués en Cisjordanie

● A la veille du voyage que doit faire le premier ministre Yitzhak Rabin à Washington, le ministre israélien du logement, Benjamin Ben-Eliezer a suspendu pour deux semaines l'attribution de terres destinées à la construction de colonies juives dans la bande de Gaza et la Cisjordanie occupée. AP

FRANCE. Encore un politicien sur la sellette judiciaire

● Le président du Conseil de la région Provence/Alpes/Côte d'Azur, Jean-Claude Gaudin, a été inculpé de «création d'emploi fictif» par le Parquet de Grasse dans le cadre de l'affaire Saincenès. «Scandalisé mais pas surpris», il ne démissionnerait pas pour autant. AP

AVIS MORTUAIRES



1991 - Juillet - 1992

En souvenir de.

**Monsieur
René GUERIG**

La messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église de Givisiez, le samedi 8 août 1992, à 20 heures.

Que tout ceux qui t'ont connu et aimé aient une pensée pour toi en ce jour.

Ta famille

17-1700



1991 - Juillet - 1992

En souvenir de

**Monsieur
Henri CASTELLA**

une messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église Saint-Pierre, à Fribourg, le samedi 8 août 1992, à 18 h. 30.

La famille

17-520465

Information

Du lundi au vendredi, les avis mortuaires sont reçus jusqu'à 16 heures à Publicitas, rue de la Banque 4, à Fribourg.

Ils peuvent être remis au guichet, par téléphone (037/864 411) ou par télécopie (037/864 400). Après 16 heures, ainsi que le samedi et le dimanche, ils doivent être adressés à la rédaction de «La Liberté» par télex (942 280), par télécopie (037/864 790), ou déposés dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires» du nouveau bâtiment de l'Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42, à Fribourg. Dernier délai: 20 heures.

La transmission d'avis mortuaires par téléphone à la rédaction de «La Liberté» n'est pas possible.

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

EMPLOIS

FRIBOURG • Nous cherchons pour notre succursale le conseil et la vente dans les domaines des appareils électroménagers et TV HiFi Vidéo

2 collaborateurs

Nous offrons:

- un travail varié et intéressant dans une ambiance agréable et un milieu dynamique
- rémunération liée aux performances
- possibilité d'avancement
- les avantages sociaux d'une grande entreprise

Nous demandons:

- CFC ou formation équivalente
- langue maternelle française avec connaissances de l'allemand
- capable de travailler de façon indépendante
- facilités de contacts.

Envoyez-nous vos offres de service avec curriculum vitae ou téléphonez à M. J.K. Bucher, il se tient à votre entière disposition pour tous renseignements complémentaires.

Ing. dipl. Fust
2502 Bienne, Zentralstr. 36, tél. (032) 22 85 25

Fust
ELECTROMENAGER

CYANAMID
LEDERLE PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Cyanamid (Suisse) SA est la succursale suisse du groupe américain Cyanamid internationalement connu. Sa filiale dynamique en voie d'expansion, Lederle produits pharmaceutiques qui vend avec succès en Suisse des médicaments provenant de ses propres laboratoires de recherche et de développement, recherche pour la région de Fribourg/Genève un(e)

Délégué(e) médical(e)

pour les hôpitaux.

- Si vous désirez devenir une collaboratrice/collaborateur du service extérieur de Lederle pour les années 90, vous devez oublier vos idées traditionnelles sur la branche.
- Si vous désirez participer activement à rénover le marché, et vous trouver, non seulement à l'heure actuelle mais également à l'avenir, du bon côté de la barrière, saisissez alors votre chance et posez votre candidature!

Vous devez déjà disposer d'une bonne base de connaissances médicales et d'une expérience confirmée en qualité de délégué(e) médical(e).

Allemand exigé, connaissances en anglais souhaitables.

Les candidates ou candidats pourvus d'initiative et ayant le sens de l'improvisation s'adresseront directement à:

CYANAMID (SUISSE) SA
Lederle produits pharmaceutiques
Service du personnel, Zürichstrasse 12, 8134 Adliswil

Le Conseil suisse des activités de jeunesse cherche pour le 15 octobre ou à convenir

un(e) secrétaire général(e)

- étant donné que le titulaire actuel nous quitte pour d'autres activités. Nous pensons à une personne engagée et dynamique qui, après avoir terminé sa formation (école de commerce, enseignant(e), licence universitaire, etc.) a acquis quelques années d'expérience. Ce qui compte pour nous:
- un grand intérêt pour les questions de politique de la jeunesse
 - du plaisir aux contacts variés avec la classe politique, les offices fédéraux, les organisations de jeunesse
 - l'expérience de direction (p. exemple dans une association)
 - la connaissance des méthodes de planification dans différents domaines (budget, projet, personnel)
 - une méthode de travail collégiale, en équipe, indépendante et efficace
 - du plaisir au travail administratif
 - de bonnes connaissances linguistiques en allemand et en français
 - un usage courant de l'ordinateur.

En tant que faitière des organisations de jeunesse en Suisse, nous sommes actuellement dans une phase cruciale de restructuration. Une tâche très importante t'attend. Te sens-tu concerné et n'as-tu pas plus de 30 ans? Alors, prends contact avec le secrétaire général actuel, Felix Frei, ou envoie-nous ta candidature munie des documents usuels, jusqu'au 20 août au
CSAJ, secrétaire général, Schwarztorstrasse 69, 3007 Berne, ☎ 031/26 22 25.
Nous te renseignerons volontiers sur les conditions très intéressantes de travail. 05-511106



1982 - Août - 1992

Serge CHOLLET

C'est l'absence qui révèle l'intensité d'une présence. Tu n'es plus là où tu étais, mais maintenant partout où nous sommes.

Une messe

sera célébrée en l'église de Prez-vers-Noréaz, le samedi 8 août 1992, à 17 heures.

Ta famille

17-521083



Remerciements

Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié qui lui ont été témoignées lors de son deuil, la famille de

**Madame
Cécile BERGER-MONNEY**

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont partagé son chagrin, par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs messages et leurs dons.

Un merci particulier au Dr Burgy, au personnel du Home médicalisé de la Sarine.

La messe de trentième

aura lieu le samedi 8 août 1992, à 18 h., en l'église de Villars-sur-Glâne.

17-521246



Remerciements

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

**Madame
Esther MICHEL-BOSSY**

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, soit par votre présence, vos prières, vos dons de messes, vos messages de condoléances, vos envois de couronnes et de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

L'office de trentième

sera célébré en l'église du Christ-Roi, à Fribourg, le samedi 8 août 1992, à 18 h. 30.

17-521282

Cherche

**3 vendeurs(ses)
étudiants(es)**

pour travail de vacances. Août ou septembre.

Téléphoner du lu au sa, de 10 h. à 14 h.
au **077/34 53 80**
130-507039Urgent!
Cherchons
**VENDEUSE
AUXILIAIRE**

pour magasin de tabac.

☎ 037/22 11 96
017-520666

62%
des accidents
aux croisées



La petite annonce.
Idéale pour trouver
le ténor qui vous
manque encore.

OFFRES SOUS CHIFFRE

Insérer une annonce sous chiffre permet de garder un anonymat absolu.

Il se trouve, cependant, que trop souvent encore, les correspondants ne reçoivent pas, ou trop tardivement, des réponses à leurs offres.

Il en résulte fréquemment des retards dans les démarches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui risquent, de ce fait, de ne pas aboutir.

Il s'agit là d'un exemple, parmi d'autres ennuis suscités par l'attitude de certains annonceurs.

Nous recommandons à tous ceux qui recourent à l'annonce sous chiffre pour sa crédibilité et la sécurité qu'elle donne, de répondre rapidement, même en conservant l'anonymat, à toutes demandes reçues.

Publicitas, intermédiaire entre les uns et les autres, veille au respect du secret du chiffre et transmet scrupuleusement toute correspondance aux intéressés, à l'exception, cependant, des propositions commerciales reçues en série qui pourraient être décelées.

Il est d'autre part instamment recommandé à ceux qui répondent aux annonces sous chiffre, de ne joindre à leur envoi que des photocopies ou doubles des documents originaux qu'ils tiennent à faire valoir.

Imprimerie Saint-Paul



*l'entreprise qui concrétise
vos idées de publicité*

PUBLICITAS

NOVO KLEINERT. Prolongation du sursis concordataire

Le sursis concordataire de Novo Kleinert SA, sise à Berne, a été prolongé de deux mois jusqu'au 13 octobre prochain.

CHÔMAGE. Plus de 90 000 personnes à fin juillet

Le chômage en Suisse continue d'augmenter: 90 157 personnes étaient inscrites au chômage à fin juillet, soit 5453 de plus que le mois précédent.

SWISSAIR. Droit d'atterrir à Washington

Swissair a obtenu mercredi du Gouvernement américain le droit d'atterrir à Washington. Cette décision permettra à la compagnie aérienne suisse d'établir une liaison Zurich-Boston-Washington dès le 14 septembre.

RENCHÉRISSEMENT L'inflation est passée sous la barre des 4% en juillet

Pour la première fois depuis deux ans et demi, le taux d'inflation en Suisse est retombé à 3,8%. Mais ce n'est pas pour autant l'euphorie.

Le taux annuel du renchérissement s'est établi à 3,8% au mois de juillet, contre 4,2% en juin et 6,6% en juillet 1991.

L'office note que le niveau des prix des produits indigènes a diminué de 0,1% en juillet par rapport à juin.

LÉGUMES MOINS CHERS

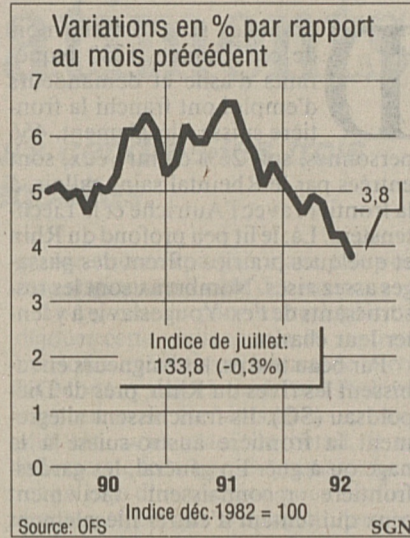
Le recul de l'indice du groupe alimentation est dû principalement à la baisse des prix de différentes sortes de fruits et légumes et des pommes de terre.

Le recul notable du renchérissement en juillet, à 3,8% en rythme annuel, ne signifie pas que la bataille contre l'inflation est terminée.

La BNS n'envisage d'ailleurs pas de desserrer son étreinte. Selon son porte-parole Susanne Ziegler, le résultat de juillet est encore très éloigné du but fixé.

La Société de banque suisse (SBS), on se déclare favorablement surpris par le résultat de juillet.

Volker Kind, directeur adjoint de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), considère que l'inflation domestique



reste encore trop élevée. Selon lui, elle contribuera en 1993 à retarder la décélération.

L'économiste en chef du CS, Alois Bischofberger, ne pense pas lui non plus qu'une détente de la politique monétaire de la BNS soit souhaitable.

COURS DE LA BOURSE DE ZURICH

Tableau des cours de la Bourse de Zurich. Catégories: BANQUES, ASSURANCES, TRANSPORTS, INDUSTRIE, HORS-BOURSE, USA & CANADA, ÉTRANGÈRES, INDICES, FRIBOURG, DEVICES, NEW YORK, BILLETS, METAUX.

DIVERS

Tableau des divers indices et cours. Catégories: INDICES, FRIBOURG, DEVICES, NEW YORK, BILLETS, METAUX.

Cours transmis par la



Société de Banque Suisse Schweizerischer Bankverein

Rue de Romont 35 1700 Fribourg 037 / 21 81 11

BERNE

Assouplissement pour les jeunes francophones

L'Ecole de langue française pourrait être ouverte à tous les Romands de Berne.

Le Gouvernement bernois est d'accord d'ouvrir l'Ecole cantonale de langue française (ECLF) à tous les Romands de Berne et des environs. Dans un rapport publié hier, il propose au Grand Conseil de modifier en ce sens le décret fixant le statut de cet établissement qui compte quelque 330 élèves dont plus de 40% d'étrangers.

Actuellement, seuls les enfants francophones d'employés de l'administration cantonale ou fédérale ainsi que ceux de collaborateurs de missions diplomatiques et d'organisations inter-cantonales ou internationales peuvent être admis dans cette école.

Si, en 1979, le Grand Conseil bernois a adopté une réglementation aussi restrictive, c'est parce qu'il craignait de faire une trop grave entorse au principe de territorialité des langues. «Les expériences qui ont été faites depuis lors montrent que cette crainte était infondée, tant s'en faut», observe le Gouvernement bernois.

On constate aujourd'hui que la proportion d'enfants non francophones ne cesse de croître. Quant à la durée moyenne de fréquentation de l'ECLF, elle diminue. Cette situation a des répercussions négatives sur la qualité de l'enseignement et certains parents d'élèves potentiels travaillant à Berne préfèrent s'établir dans une région francophone voisine de Berne.

Cette école court donc le risque de perdre son identité romande pour devenir une institution destinée avant tout aux enfants du corps diplomatique et à des enfants dont les parents ne sont que de passage à Berne. Dans ce contexte, le Gouvernement bernois note qu'une école ne peut entièrement remplir son rôle éducatif que si elle rassemble des enfants de provenance de milieux socioprofessionnels les plus divers.

Dès lors, l'Exécutif cantonal entend ouvrir l'ECLF à tous les élèves de langue française de Berne et de sa région, sans en limiter l'accès comme aujourd'hui. AP

MARC RICH ACCUSÉ. Sa femme réclame 500 millions de dollars

Le bonheur conjugal du négociant en matières premières Marc Rich est définitivement brisé. Son épouse Denise a porté plainte pour adultère et réclame 500 millions de dollars d'indemnité, a révélé le magazine «10 vor 10» de la TV alémanique. Le litige sur le montant de l'indemnité a occupé et occupe encore des avocats zurichois de haut vol. L'Office d'instruction cantonal a confirmé que Denise Rich avait porté plainte pour escroquerie contre son mari. Elle l'accuse de l'avoir abusée lors de la création d'une fondation commune de bienfaisance. Les avocats de Marc Rich s'avouent surpris. Selon eux, il ne peut pas être question d'escroquerie, l'argent ayant été imputé sur les dettes de Denise Rich et versé dans la mesure où il restait quelque chose. ATS

DÉCHETS RADIOACTIFS. Une initiative sera lancée à Bâle

Dans les demi-cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne deux initiatives visant à interdire le transport de déchets radioactifs dans la région vont être lancées. Les initiateurs demandent aux autorités de veiller à ce qu'aucun déchet provenant de centrales nucléaires ou d'usines de retraitement ne traverse le territoire bâlois. Selon l'Office fédéral de l'énergie, les autorisations de transport relèvent de la compétence de la Confédération. ATS

DOUANE. 139 kilos de haschisch ont été interceptés

Trois Hollandais et un Italien ont tenté d'introduire 139 kilos de haschisch en Suisse. Les douaniers du poste frontière autoroutier de Bâle-Weil ont intercepté le chargement réparti dans trois voitures différentes. Une enquête devrait déterminer si une corrélation existe entre ces trois transports. ATS

FRONTIÈRES

Le Rheintal saint-gallois est prisé des clandestins de l'ex-Yougoslavie

Les gardes-frontière du Rheintal saint-gallois attrapent chaque semaine une vingtaine de personnes qui tentent de passer illégalement la frontière. Ils les remettent à la police.

Durant les six premiers mois de cette année, 1782 requérants d'asile et demandeurs d'emploi ont franchi la frontière suisse illégalement. 466 personnes, soit 26% d'entre eux, sont entrées par le Rheintal saint-gallois, à la frontière avec l'Autriche et le Liechtenstein. Là, le lit peu profond du Rhin et quelques prairies offrent des passages assez aisés. Nombreux sont les ressortissants de l'ex-Yougoslavie à y tenter leur chance.

Par beau temps, les baigneurs envahissent les rives du Rhin, près de Diepoldsau (SG). Ils franchissent allégrement la frontière austro-suisse à la nage ou à gué. En général, les gardes-frontière reconnaissent facilement ceux qui tentent d'entrer illégalement «à leurs vêtements, leur couleur de peau, leur physionomie et leur comportement peu assuré».

VINGT PAR SEMAINE

«Nous sommes fixés au moment où nous nous adressons à eux. Ils comprennent rarement l'allemand», explique le douanier. Les réfugiés n'opposent-ils pas de résistance? «Rarement, mais ils prennent parfois la fuite. Sauf quand on a un chien avec nous». Vient ensuite la vérification des papiers. La voiture de service est munie d'un terminal permettant de consulter RI-POL, le système informatisé de recherches de personnes - plus de 100 Yougoslaves ont été arrêtés ainsi depuis le début de l'année - et le registre central des étrangers.

Les gardes-frontière du Rheintal attrapent une vingtaine de clandestins par semaine. Ils sont remis à la police. Dans la majorité des cas, ce sont des hommes entre 20 et 30 ans. Ils tentent l'entrée en petits groupes et préfèrent le faire de nuit que de jour.

La plupart des personnes qui essaient de franchir la frontière illégalement viennent de l'ex-Yougoslavie et n'ont pas de visa d'entrée, explique Julius Caluori, commandant du Corps des gardes-frontière de l'arrondissement III (Suisse orientale et Grisons).



Un quart des requérants d'asile et demandeurs d'emploi sont entrés illégalement par le Rheintal saint-gallois ces six derniers mois. Keystone

Le nombre de clandestins des autres nationalités a en revanche diminué. Depuis le début de la guerre en Yougoslavie, les réfugiés de Turquie, de Roumanie, du Liban ou du Pakistan n'empruntent pratiquement plus la route des Balkans.

Et pourtant. L'émetteur radio grésille: «Nous avons attrapé deux Turcs. Les amenons au poste», annonce une autre patrouille. Plus tard au poste frontière de St. argrethen, les deux hommes attendent d'être remis à la police. Leur cartes d'identité semblent falsifiées.

20 h. 30. Les patrouilles de nuit ont déjà gagné leurs quartiers. Deux hom-

mes arpentent la frontière entre le Liechtenstein et l'Autriche. Deux autres sont postés entre St. Margrethen et le lac de Constance, au lieu dit Bruggerhorn. Un pont de ligne de chemins de fer se découpe dans le ciel. «Les illégaux l'empruntent parfois», indique le douanier Elmar Alder. Le plus souvent, ils traversent au-dessous, par l'ancien lit du Rhin.

22 heures. La nuit est noire. Sauf pour les gardes-frontière munis d'appareils de vision de nuit. Grâce à un système d'amplification de lumière, ce genre de lunettes d'approche donne une vision lunaire du paysage: prairies et bosquets paraissent blancs. On distingue un lièvre à 50 mètres. Pas de

clandestins en revanche. «Il y a deux ans, on arrêtait deux fois plus de clandestins», remarque le sergent Hugentobler.

Comment expliquer alors l'augmentation du nombre de personnes refoulées? Selon le Corps suisse des gardes-frontière, il a passé de 49 877 à 64 387 durant le premier semestre 1992. La majorité des réfugiés entre en train ou par les postes frontière réguliers. Parmi eux aussi se trouvent de nombreux Yougoslaves sans visa. Ils sont refoulés dans les 24 heures, dit Robert Eberle, de la Police frontalière de Buchs (SG).

CATHERINE BELLINI/ATS

JUSTICE

L'auteur de l'attentat contre Rudolf Friedrich sera rejugé

En 1984, l'homme avait perpétré un attentat à l'explosif contre la maison de l'ex-conseiller fédéral Friedrich.

La Cour de cassation du canton de Zurich a annulé le jugement rendu contre Res S., condamné en 1990 à sept ans de réclusion suite à la série d'attentats perpétrés en 1984 dans la région de Winterthur (ZH). L'un de ceux-ci avait été commis contre la maison de l'ancien conseiller fédéral Rudolf Friedrich. Res S. devra être rejugé.

La Cour de cassation a estimé que, lors du jugement rendu par la Cour suprême du canton de Zurich en 1990, les prescriptions légales n'avaient pas été respectées et le droit de la défense lésé. Cette décision fait suite à un recours en nullité déposé par l'avocat de Res S. La Cour de cassation a relevé la disproportion entre les délibérations lors du jugement qui n'ont duré que 20 minutes et les 100 pages de considérants écrits. Lors des délibérations, la Cour suprême avait visiblement passé outre à toute une série d'aspects qui figuraient pourtant dans les considérants.

Elle a en outre critiqué la saisie de certaines pièces de la défense qui ont été copiées et utilisées pour des expertises graphologiques et linguistiques. Elle a également reproché le fait que l'avocat de Res S. n'a pas pu plaider lors d'un premier procès par défaut, alors que le procureur a lui été autorisé à requérir.

La série d'attentats à l'explosif et d'incendies criminels commis en 1984

dans la région de Winterthur avait défrayé la chronique durant plusieurs mois. Res S., aujourd'hui âgé de 30 ans, avait été reconnu par la Cour comme l'un des principaux auteurs de ces attentats qui avaient causé pour 7,5 millions de francs de dégâts. Il avait été condamné à sept ans de réclusion.

Ces attentats à l'explosif avaient été perpétrés contre la villa de Rudolf Friedrich et contre une banque de Winterthur. Selon le jugement de la Cour qui vient d'être cassé, il serait également à l'origine de nombreuses tentatives d'incendies, notamment à Genève, Berne et aurait mis le feu à des wagons de train et des véhicules de l'armée. Les investigations concernant cette série d'attentats et d'incendies avaient conduit le 20 novembre 1984 à l'arrestation de plus de 20 personnes à Winterthur. L'une d'entre elles s'était suicidée dans sa cellule un mois plus tard. Arrêté le 21 novembre 1984 à Genève, Res S. avait réussi à prendre la fuite alors qu'un policier le conduisait à la gare. Il a été arrêté à nouveau à Genève en mars 1985.

Une seconde personne impliquée dans cette affaire, un artiste peintre âgé aujourd'hui de 32 ans, a été condamné en février 1989 à quatre ans de réclusion. La Cour de cassation avait là aussi cassé un précédent jugement le condamnant à huit ans de réclusion. AP

CONTREFAÇONS

Trois fois plus de faux billets ont été saisis l'année passée

On a notamment saisi plus de 30 000 fac-similés de billets de 100 000 lire italiennes. Mais la prévention est facile.

Le nombre des contrefaçons de billets de banque suisses saisis a presque triplé entre 1990 et 1991, passant de 318 à 847. S'agissant des billets de banque étrangers - selon une statistique publiée hier par le Ministère public de la Confédération (MPC) - c'est l'énorme accroissement du nombre de fausses coupures de 100 000 lire italiennes (d'environ 12 000 en 1990 à 31 370), généralement du genre «fac-similé réclame» qu'il faut relever.

Si la quantité des fausses pièces de nickel suisses interceptées a accusé une baisse de près de la moitié par rapport à 1990 (de 76 à 43), le nombre des falsifications de pièces d'or a en revanche augmenté dans des proportions très considérables, soit de 35 à 241.

CACHÉS DANS DES LIASSES

Les faux billets suisses (689 contrefaçons) sont pour la plupart du genre fac-similé réclame. Ils apparaissent presque exclusivement, selon le Ministère public fédéral, dans le trafic illicite des devises. L'impression «fac-similé», souvent complétée d'une publicité pour un certain restaurant - établissement qui se trouve d'ailleurs au centre de ces imitations - est dissimulée par les distributeurs sous la bandelette qui tient la liasse.

Les billets de 1000 francs, reproduits par des photocopieurs couleur ont quadruplé de 11 à 46 alors que les

mêmes falsifications de coupures de 100 francs ont fortement régressé de 183 à 36. Au total, la valeur nominale des faux billets a atteint quelque 270 000 francs et le total des contrefaçons suisses 278 000 francs.

Vu l'absence de saisie importante en 1991, on a enregistré une diminution notable du nombre total des fausses coupures des Etats-Unis saisies en Suisse, soit de 35 477 à 7151. En revanche, le nombre des cas signalés au Ministère public a augmenté de 1863 à 2051, en raison probablement des directives de l'Association suisse des banquiers qui a demandé à ses membres de signaler la découverte de fausse monnaie au MPC.

Le nombre des faux billets, hormis ceux des USA et d'Italie, est resté relativement modeste. On a ainsi compté, entre autres, 45 fausses coupures allemandes, 247 faux billets français, 88 anglais et 82 espagnols.

PRÉVENTION FACILE

Le meilleur moyen d'éviter les fausses coupures est de ne s'adresser qu'à des banques ou des bureaux de change officiels, note le MPC. Il vaut également la peine de se familiariser avec les caractéristiques des billets authentiques et de contrôler immédiatement les billets que l'on se fait remettre. En cas de doute, s'adresser tout de suite à une banque ou un bureau officiel.

AP

FRIBOURG • 11

Le vidéotex en
perte de vitesse.

BROYE • 13

Les puces des canards
restent discrètes.

LA LIBERTÉ

REGIONS

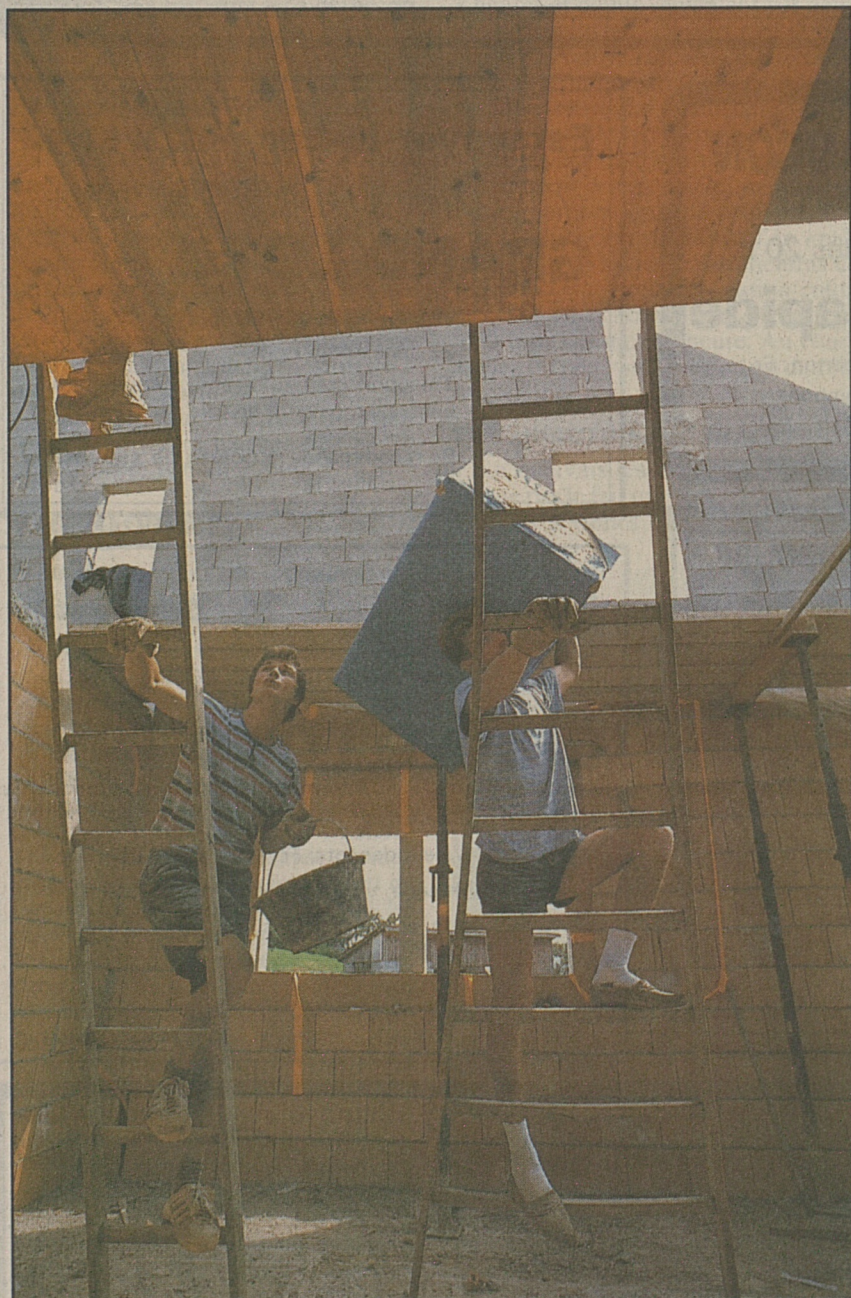
ESTAVAYER • 13

L'Estivale 92
démarré ce soir.

EPFZ • 14

Le professeur Dubas
part à la retraite.

VEVEYSE

Les victimes des incendies criminels
de Pont reconstruisent les bâtimentsLes habitants du petit village veveysan relèvent courageusement de leurs cendres les trois
fermes incendiées l'été dernier. Difficile pourtant d'effacer toutes les séquelles.

Reconstruire avec ténacité. Vincent Murith

Exemplaire solidarité

Cette succession de drames a profondément marqué la communauté de Pont. En plus de l'angoisse, il y eut le traumatisme des indispensables interrogatoires par lesquels pratiquement tous les villageois durent passer. C'est que, durant deux mois, à défaut d'aveux du coupable, n'importe qui pouvait être suspecté. Cette épreuve commune eut cependant un aspect extrêmement positif. Lors du premier sinistre déjà, la famille Georges Gachoud béné-

ficia de l'aide des voisins sans lesquels le bétail serait resté dans les flammes. Paul Pichonnaz ensuite put mesurer la qualité de la solidarité villageoise et de l'extérieur aussi. Les agriculteurs du lieu et des environs firent de la place dans leurs étables pour héberger son bétail. Et sa famille trouva logement dans un appartement de l'habitation ayant échappé aux flammes 48 heures plus tôt. «La famille Gachoud et tous ceux qui nous ont aidés en nous ap-

portant ce qu'il fallait pour reprendre une vie à peu près normale méritent notre gratitude», disent les époux Pichonnaz qui furent les grands sinistrés de l'été 1991. Aujourd'hui, le courage des gens qui relèvent leur patrimoine de ses cendres force l'admiration. Et il reste qu'au-delà des pertes chiffrables, demeure la disparition d'objets attachés à des souvenirs qu'aucune nouvelle acquisition ne peut remplacer.

YCH

L'été 1991 s'est inscrit en termes dramatiques dans les annales de la petite commune de Pont (Veveysse). Qu'on se souvienne: du 14 juillet au 16 septembre, quatre incendies, avec pour bilan l'anéantissement de trois fermes, semaient une terrible angoisse dans le village. Le soulagement vint le 17 septembre alors que le juge d'instruction faisait part des aveux d'un suspect. Il était temps, car le climat de suspicion était devenu insupportable. Nouvelle pénible cependant car le coupable était un jeune villageois. Un an après ces pénibles événements, les sinistrés de Pont témoignent de leur courage dans l'adversité. On a fait place nette des débris de ces malheurs et l'on reconstruit. Cependant, il faudra beaucoup de temps encore pour que, petit à petit, dans les mémoires s'effacent les séquelles du drame.

TOUT UN HAMEAU SINISTRÉ

De la route cantonale traversant le village de Pont, il faut grimper sur les hauteurs pour trouver les stigmates du drame de l'été 1991. Ce sont les quatre fermes formant le hameau de Perrey-Martin qui furent, l'une après l'autre, la proie des flammes. Un autre bâtiment, propriété du Dr Xavier Martin, fut épargné in extremis et ne subit que de légers dommages.

Le premier incendie allumé le dimanche 14 juillet vers minuit a réduit en cendres le rural de Georges Gachoud. Par chance, un mur mitoyen ayant épargné les deux logements. On avait alors estimé les dommages à quelque 400 000 francs. Assez rapidement, on excluait avec une quasi-certitude une cause accidentelle.

ENQUÊTE SERRÉE

La police menait une enquête serrée lorsque, 48 heures plus tard, tout à côté, la vaste ferme de Paul Pichonnaz, juge de paix, était réduite à son tour en cendres. Pour ce bâtiment, les dégâts devaient dépasser le million de francs. Dès ce moment, l'inquiétude monta d'un cran dans le village et tout spécialement dans ce hameau où deux fermes sur quatre passaient par le feu en deux jours.

Il y eut ensuite six semaines sans nouvel événement mais pendant lesquelles les villageois ne dormaient que d'un œil, se souvient un habitant.

La tension devait remonter le 31 août avec un nouveau foyer à la ferme du Dr Martin, cette fois sans dégâts conséquents.

Trois foyers: cela ne pouvait plus relever de l'imprudence ou de l'accident. La certitude d'actes de malveillance s'imposait: de quoi engendrer une psychose collective.

Et nécessiter en tout cas des mesures de surveillance exceptionnelles. C'est ainsi que dès la fin du mois d'août, toutes les nuits, on montait la garde dans le hameau. On s'installait pour la nuit à proximité du seul pont de

grange encore épargné, dans une voiture stationnée à côté des maisons.

Le pyromane parvint cependant à déjouer cette vigilance: le 16 septembre, le feu anéantissait le rural de Nicolas Monney dans lequel Paul Pichonnaz, qui avait été sinistré deux mois plus tôt, avait placé du bétail. Il ne fallut, cette fois, que vingt-quatre heures au juge d'instruction pour confondre un suspect qui se réfugiait derrière un faux alibi.

Rappelons que le coupable est un jeune homme de 21 ans habitant le village. Pompier, il se distinguait par son zèle et par sa disponibilité. A tel point, se souvient Paul Pichonnaz, qu'il avait pris une semaine de congé pour participer au déblaiement des décombres après l'incendie de sa propre ferme. Le jugement de ce jeune pyromane, actuellement en détention, devrait intervenir dans le courant de cet automne.

Paul Pichonnaz, le premier, a décidé de reconstruire sa ferme. Par nécessité pour être en mesure de continuer l'exploitation de son grand domaine agricole. D'autant plus qu'un fils, maître agriculteur de métier, est actuellement présent pour assurer la relève. Il a entrepris dès le mois de novembre dernier, le chantier d'une maison de deux appartements et s'y est installé voici un mois. «Au début, on s'y sentait un peu perdu. On avait l'impression d'être à l'hôtel», commente Suzanne Pichonnaz, la maîtresse des lieux.

Au printemps, le rural était mis en chantier à quelques pas de là. «Un excellent outil de travail», souligne Paul Pichonnaz. Mais tout cela a coûté quelque 1,3 million de francs, un investissement qui aurait été bien plus important si la famille et des villageois n'avaient pas mis la main à l'ouvrage. De toute manière, la charge est lourde car la différence est grande de l'indemnité perçue pour la ferme anéantie à l'investissement consenti.

UN VASTE CHANTIER

En face, Nicolas Monney, électricien, et son frère Dominique, maçon, ont également ouvert un vaste chantier. A la place du rural brûlé, ils construisent le gros œuvre d'une habitation. Comme il y a vingt ans, ces deux hommes de 27 et 24 ans, effectuent tout à la main, avec l'aide d'un manœuvre temporaire. Ils transportent briques et sacs de ciment sur l'épaule: «La grue, c'est pour les riches», plaisante Nicolas. Ils ne se fixent pas d'échéance. Notre but est de réaliser le gros œuvre que nous finançons avec l'indemnité de l'assurance.

Quant au rural de Georges Gachoud, il sera remplacé par une construction en principe destinée à l'habitat. Là encore, l'indemnité de l'assurance ne suffira pas. Car, comme chez Paul Pichonnaz, la taxe du bâtiment détruit était insuffisante.

YVONNE CHARRIÈRE



L'année passée... Alain Wicht

ÉCONOMIE

La menace
s'aggrave
sur le bâtiment

La crise frappe la construction. A Fribourg, de plus en plus d'entreprises battent dangereusement de l'aile.

«Les salaires, il faut se remuer pour les avoir...» Dans le petit monde des entreprises fribourgeoises de la construction, on entend cette petite phrase plus souvent que le tube de l'été sur une radio commerciale. Plusieurs entreprises ont déjà déposé leur bilan, comme Schorro ou Notari. De nombreuses autres sont au bord du naufrage. Les syndicats sont bien placés pour observer les premiers signes tangibles de leurs difficultés: les salaires ne sont plus versés que par acomptes, de plus en plus rares et de plus en plus modestes. Ils sont alors appelés à faire aux travailleurs des avances qui se chiffrent en centaines de mille francs par mois.

PROCHAINES VICTIMES

A Fribourg même, plusieurs maisons pourraient figurer parmi les prochaines victimes de la crise du bâtiment. Une d'elles est plus particulièrement dans le collimateur de la FOBB, la Fédération des ouvriers du bois et du bâtiment: Corpataux carrelages semble déjà à l'agonie, faute de combattants. L'entreprise, qui occupait encore 13 à 14 personnes ces dernières années, a vécu une hémorragie massive. Il lui restait 5-6 travailleurs ce printemps, il n'y en a plus qu'un seul, lui-même en partance. Selon la FOBB, le patron avait vivement suggéré au dernier carré de ses fidèles de s'annoncer au chômage à la fin du printemps. Appel entendu: deux d'entre eux se sont mis à leur compte, un a changé d'orientation.

«Il a fallu passablement insister, mais les salaires ont été payés», souligne un des anciens employés. Il est aujourd'hui quelque peu amer devant le naufrage d'«une entreprise de qualité», qui doit faire payer, aujourd'hui, les livraisons directement par ses clients: ses fournisseurs refusent de l'approvisionner.

«La Liberté» n'a pas pu joindre l'administrateur-directeur Louis Corpataux, actuellement en Espagne.

UN DEMI-MILLION D'AVANCES

Corpataux carrelages n'est pas la seule entreprise du bâtiment en difficulté, loin de là, souligne Gérard Curti, chef de l'Office cantonal du travail. «D'autres auront de graves difficultés au début de l'automne, et attendent avec anxiété les mois de septembre et d'octobre. Beaucoup d'entreprises ont déjà réduit leurs effectifs, quand elles n'ont pas complètement fermé. D'autres ont gardé leurs travailleurs en espérant une reprise. S'il n'y a pas de relance d'ici là, elles ne pourront plus tenir», estime-t-il.

PESSIMISME PARTAGÉ

Un pessimisme largement partagé dans les milieux syndicaux, où le sous-emploi se traduit par un gros supplément de travail, et près d'un demi-million de francs par mois en avances de salaires. «Rien qu'en juillet, la FOBB a dû avancer près de 300 000 francs de salaires à cause de l'insolvabilité des employeurs» indique Marcel Repond, administrateur de la caisse du syndicat. La caisse de chômage de la Fédération chrétienne des travailleurs de la construction, elle, a consenti quelque 220 000 francs d'avance durant le même temps. Tandis que Dominique Schmutz, secrétaire de la FCTC, le prédit sobrement: «Cela sent mauvais, surtout pour le second œuvre. Dans ce genre d'entreprise, on fait souvent de la gestion à la petite semaine, et on n'a aucune réserve pour assurer les salaires. La folie des grandeurs de certains dirigeants, leurs achats de terrain ont bloqué les liquidités qui font défaut aujourd'hui.»

AR

PUBLICITÉ

Obligations de caisse 2 ans

7 1/2 %



CAISSE D'ÉPARGNE DE LA VILLE DE FRIBOURG

Rue du Criblet 1, Fribourg, ☎ 037/23 14 01

AVEC LA GARANTIE DE LA VILLE DE FRIBOURG Fr. 6 000 000.-

GFM TF

Journées AVS

Mercredi
12, 19 et 26 août 1992

à Fr. 7.-
pour toute la journée

Les GFM et TF offrent aux personnes du 3^e âge la possibilité de voyager à Fr. 7.- toute une journée sur tout leur réseau de train et de bus.

Quelques idées: Morat - Les Paccots -
Vevey - Romont - Bulle - Charmey - Moléson -
Gruyères - Lac-Noir - Estavayer-le-Lac -
Fribourg...

Les billets sont en vente dans toutes les gares et stations GFM ainsi qu'auprès des conducteurs d'autobus (munissez-vous de votre carte AVS !)

Les voyages en fête



Femme de cœur, Suisse très sympathique, souhaite recevoir message amical de Monsieur appréciant la nature (botanique, faune) et les arts. Age de la maturité rayonnante. Suisse romande.
Ecrire T 022-33510, à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.



La Tour-de-Trême
Ø 029/2 21 20

HORAIRE D'ÉTÉ:

lundi matin: fermé
après-midi: 14 h. 30 - 18 h.
du mardi au vendredi:
8 h. - 12 h. / 14 h. 30 - 18 h.
samedi:
8 h. - 12 h. / 13 h. - 16 h.
dimanche: fermé

BENFINA

Crédits rapides et sûrs

Téléphone
(038) 25 37 45
ou
(037) 26 82 1 0

Plantez maintenant vos fraisiers et arbustes à petits fruits

Les plantations en juillet et août apportent d'excellents rendements pour l'année à venir.

Notre assortiment comprend les meilleures sortes donnant plusieurs récoltes.

Les arbrisseaux à baies en container croissent en toute sécurité.

Nous disposons de:

- framboises
- aîrelles de culture
- sureaux
- groseilles rouges et vertes
- cassis rouges et noirs
- Josta (caseilles)
- mûres
- Loganberry

JARDILAND = LE GRAND CHOIX

HÔTEL DU FAUCON
MAISON DU PEUPLE

Ce soir vendredi, dès 20 h.

Grand loto rapide

Abonnement: Fr. 10.- - Le carton: Fr. -50
Lots en espèces + jambons

Organisation: FTMH, chauffage-ventilation

1 série spéciale OR + 1 carton gratuit

Estavayer-le-Lac Salle de la Prillaz

Vendredi 7 août 1992, à 20 h. 15

GRAND LOTO

Plus de Fr. 5000.- de lots
22 séries pour Fr. 9.-

Transport gratuit: Payerne, gare dès 19 h.
Estavayer, navette en ville dès 19 h. 15.

Se recommande: Société de sauvetage

17-1614

Vente directe vins, fruits

Vins AOC sélectionnés, dôle blanche + 10 spécialités en bt 7/10 - 5/10.

Août, pommes Summered, Fr. 1.- le kg.

Août, poires Williams pour consommation ou à distiller, à Fr. -80 le kg.

Venez nous visiter et réserver nos produits.

Cave-carnotzet: ouvert tous les jours, dès 10 h., pour sociétés et groupes (60 places).

Vos réservations au 026/44 11 77. Famille P. Briquet, Cave au Clos, 1913 Saillon. 36-522631

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45

Ecole prép permis A
Féd. intern. en 3 sem.
BATEAU NAVIGATION VS
VOILE + MOTEUR
Le Bouveret
☎ (025) 81 21 48
Fux = Forfait
●● FUX = PRIX FIXE ●●

RESTAURANT DE LA GRENETTE FRIBOURG

CE SOIR

VENDREDI 7 AOÛT 1992, 20 h.

SUPER LOTO RAPIDE

(25 séries en or et en espèces)

Fr. 30.- 50.- 100.- 200.- en espèces
6 x 3 VRENELIS OR

Abonnement: Fr. 10.- Carton: Fr. 3.- pour 5 séries

Org.: Syndicat des ouvriers de la ville de Fribourg

17-1991

Aumont

Grande salle

Dimanche 9 août 1992, à 20 h. 15

GRAND LOTO

22 séries

Valeur des lots: Fr. 40.-, 60.- et 120.-

2^e série, valeur des cartons: Fr. 150.-

21^e et 22^e cartons, en bons d'achats de Fr. 200.- et 500.-

Se recommande: le Fonds des orgues

17-521103

ROYALES
4 X 5
= 20 vrenelis
OR

BULLE

VENDREDI 7 août 1992, à 20 h. 15

Hôtel-de-Ville

SUPER LOTO EXPRESS

Abonnement: Fr. 10.-

Fr. 6500.- de lots

La salle la plus confortable pour jouer aux lotos
Coin non-fumeurs

Doubles quines:

valeur Fr. 80.-

20 corbeilles garnies

Quines: valeur Fr. 40.-

20 lots de bouteilles

Volant: Fr. 3.- pour 4 séries

Fr. 6500.- de lots

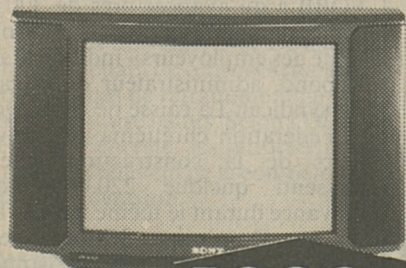
Organisation: PRD de la Gruyère

Ing. dipl.

FUST

NOUVEAU chez Fust:
téléphones,
fax, Natel-C!

TV/HIFI/VIDEO



Loc. 60.-/m.*
A-S inclus

1380.-

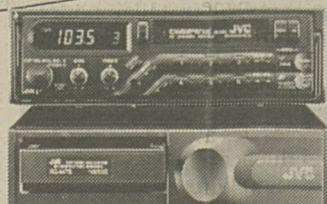
Téléviseur Sony KV-C 2521 D
Ecran 63 cm Black-Trinitron.
60 programmes. Télécommande.
Télétexte. Son stéréo.



Loc. 44.-/m.*
A-S inclus

885.-

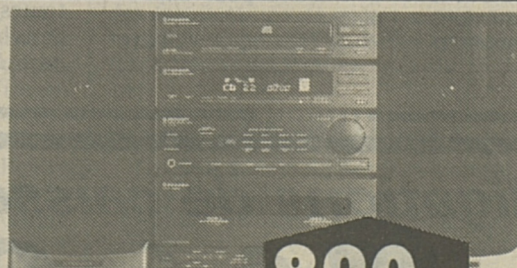
Magnétoscope
Panasonic NV-J 45
HQ-VHS. 4 têtes vidéo. Longplay.
Programmation par codes barres.
8 programmes/1 mois. Super-arrêt
sur image, super-ralenti.



Loc. 40.-/m.*
A-S inclus

996.-

Autoradio avec changeur de CD
JVC KS-RG 4 et XL-MG 600
24 stations programmables SDK.
Changeur pour 6 CD. Dispositif antivol.



Loc. 30.-/m.* A-S inclus

890.-

Chaîne stéréo Pioneer Mini N-30
Ampli 2 x 20 W. Egaliseur. Tuner avec stations fixes.
Horloge. Double cassette. Lecteur de CD.
Télécommande.

(A-S = abonnement de service)

- Durée minimale de location 6 mois* (Caméras vidéo 12 mois)
- Choix immense, toutes les marques en stock
- Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

Conseil à domicile
sur demande!

Fribourg, rue de Lausanne 80
☎ 037/22 05 35

05-2569

CANTON

GRAND FRIBOURG

VIDÉOTEX

Le nombre d'abonnés est en baisse pour la première fois

Cause principale: la nouvelle taxe d'utilisation. Dans le canton, comme dans le reste de la Suisse, ce sont surtout les «inactifs» qui se désabonnent.

Depuis le 1^{er} mai de cette année, l'utilisation du Vidéotex est tombée sous le coup d'une taxe minimale de 10 francs, facturée pour une période de deux mois. Résultat: dans le canton comme dans le reste de la Suisse, le Vidéotex voit, en juillet dernier, son nombre d'abonnés diminuer. Pour la première fois depuis la création de ce service, tant à Fribourg qu'à Berne, on a enregistré une différence négative entre le nombre de nouveaux abonnements et celui des désabonnements. En effet si, en juin, Fribourg totalisait en tout 2487 abonnés, en juillet ce chiffre est descendu à 2468, ce qui fait une différence négative de 19. Alors qu'il y avait encore une augmentation de 50 l'an passé à la même période. Sur le plan Suisse, le frein de la croissance se confirme puisque, pour ces deux derniers mois, on enregistre un résultat de moins 414 abonnés, alors qu'en 1991, il était largement positif avec plus 2126. Cette année, par contre, le nombre des fournisseurs d'information est en légère hausse: 622 au 31 juillet contre 616 au 30 juin.

La direction des Télécommunications de Berne tient à justifier également l'introduction de cette taxe par la valeur du produit proposé. «Le Vidéotex suisse est performant, déclare Jean-Marc Stern. Si l'on ne considère que le nombre d'annuaires constamment actualisés qu'il met à disposition, cette taxe bimensuelle de dix francs est vite amortie». Un emploi de 2 heures et demie seulement sur deux mois permettrait d'amortir cette perception. Pour la calculer, la direction des Télécommunications s'était basée sur une moyenne d'utilisation de 3 heures. Jean-Marc Stern ajoute: «Le Vidéotex est tout à fait concurrentiel par rapport à son voisin, le Minitel. Pour comparaison, on peut prendre une consultation sur Minitel en «palier élevé» de l'horaire des chemins de fer. Chez nous, cette prestation coûte 19 fr. 80. Chez nos voisins, elle revient à 80 francs français l'heure. Au cours actuel, on peut voir que l'on est dans la moyenne».

LES «INACTIFS» RÉSILIENT

Le mauvais résultat de juillet s'explique par le fait que, pour la première fois, les abonnés ont reçu la facture

calculée selon le nouveau tarif. En mai, une circulaire avait été envoyée, mais elle n'avait pas eu autant d'effet que la réception de la facture elle-même sur le nombre des désabonnements dont on ne communique pas le chiffre à la DT de Fribourg. Assurément, la réception en mai de la lettre et surtout celle de la facture en juillet a rappelé à certains l'existence de leur Vidéotex. Ce sont donc surtout les «inactifs» qui ont résilié leur abonnement selon la DT.

Ce mailing, ainsi que l'envoi des factures a permis en outre une sérieuse mise à jour du fichier des abonnés. En effet, bon nombre avaient résilié leur ligne téléphonique mais pas leur numéro d'identification vidéotex.

Si la taxe n'est pas importante, représente tout de même pour la DT un revenu substantiel dont elle aurait pu difficilement se passer vu l'échéance de 1994. A Fribourg comme à Berne, on souhaite une reprise pour l'automne. On précise qu'il faudra attendre la fin de l'année pour dresser un trend significatif.

PIERRE-ANDRÉ SIEBER

TAXE MALVENUE?

Le ralentissement de la conjoncture mais aussi et surtout la taxe d'utilisation nouvellement introduite ont ralenti la progression du Vidéotex. Que vous ayez consommé du Vidéotex pour moins de 10 francs en deux mois ou même pas du tout, vous paierez le tarif minimal. Francine Joye du service téléinformatique de la DT de Fribourg: «Le blocage est psychologique et il peut se comprendre chez les abonnés qui ont connu l'heureuse période sans taxe. A mon avis, l'erreur est de l'avoir introduite d'un coup. Chez les nouveaux abonnés, on n'en rencontre pas qui la trouvent exagérée, sûrement parce que eux n'ont pas connu le tarif antérieur. On aurait dû percevoir un montant minimal dès le départ». Depuis le 1^{er} mai, date de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les télécommunications, cette taxe d'utilisation minimale est devenue inévitable. «Nous ne pouvons faire autrement, explique Jean-Marc Stern de la direction des Télécommunications à Berne. Le mandat du Conseil fédéral nous autorise à renflouer notre déficit en prélevant dans d'autres secteurs jusqu'en 1994. Après, nous devons voler de nos propres ailes». Actuellement, le Vidéotex ne couvre ses frais qu'à 33%. Il devient donc vital de rentabiliser au plus vite.



Un outil performant que l'on oublie parfois. Lf Vincent Mürith

CASERNE DE LA POYA

Une vingtaine de recrues veulent en finir avec l'armée

Plusieurs coups de téléphone au «service de consultation militaire» disent le ras-le-bol de recrues peu convaincues par les servitudes de l'armée.

C'était au premier jour de l'école de recrues, à la Poya à Fribourg, le 13 juillet dernier. Une poignée de gars, conduits par Jean-François Steiert, distribuaient aux futurs soldats des tracts d'information proposant un «service de consultation militaire». A ceux qui ne seraient pas convaincus de leur séjour en gris-vert, pour raisons de conscience ou de conviction.

Entre quinze et vingt jeunes soldats ont déjà lancé un coup de fil au service de consultation militaire. Chiffre qui témoigne d'une recrudescence des problèmes, selon le responsable. «Seul un d'entre eux est sur le point de refuser de servir, un autre était dans un état de forte déprime, il ne se nourrissait plus; mais il n'y a pas de cas suicidaires», explique Jean-François

Steiert. Quant aux autres, ils tentent de sortir du service par la voie psychiatrique. C'est d'ailleurs la voie la plus usuelle, puisque 80 à 90% des réformés en Suisse le sont sur ces motifs.

DES CONSEILS SURTOUT

«Une bonne partie choisirait le service civil, la plupart étant des jeunes engagés dans le social», affirme le responsable. Mais tant qu'une loi d'application ne suit pas le principe constitutionnel accepté en votation populaire, le problème de l'objection de conscience n'est toujours pas résolu. Des «touristes de la conviction idéologique», ça existe aussi. Minoritaires, ils espèrent seulement un ticket de sortie et ne seraient même pas prêts à contribuer sous forme civile.

Comment soigne-t-on les crises existentielles de l'apprenti soldat, à l'autre bout du fil? Essentiellement par des conseils, plus que par des solutions. Jean-François Steiert: «On indique aux jeunes des attitudes possibles sans les influencer dans leur décision». Comment faire pour accomplir son service militaire sans arme, comment obtenir des certificats médicaux ou psychiatriques. Dans les cas d'urgence cependant, on les envoie au centre psychosocial. Il est aussi arrivé de collaborer avec des officiers: «Depuis quelques années, il y a au sein de l'armée beaucoup plus de gens raisonnables qui sont capables de trouver des solutions», note M. Steiert. Le dialogue est peut-être sur la voie de remplacer les tabous. LL



François Hemmer ou le témoignage d'une époque. Laurent Crottet

TÉMOIGNAGE

Un instituteur fribourgeois a filmé les années trente

François Hemmer fournit un document sans prétention mais émouvant. Reflets d'une époque soumise à l'autorité.

Ce soir, à 22 h. 10, la TSR consacrera son émission «Avis aux amateurs» aux prises de vue de François Hemmer dans la campagne fribourgeoise des années trente. Du haut de ses 86 ans, l'ancien instituteur d'Orsonnens contemple son œuvre avec modestie: «Vous savez, je ne prenais pas ma caméra avec un projet bien précis. C'était avant tout pour fixer des événements familiaux et villageois.»

Sans être révolutionnaire, François Hemmer avait des idées en avance sur son temps. Le documentaire produira

les témoignages de deux de ses anciens élèves qui ne tariront pas d'éloges envers les connaissances scientifiques de leur maître. On évoquera aussi les holà que mettaient l'inspecteur et le curé lorsque les cours sortaient un peu de l'ordinaire, comme en ce jeudi après midi de 1936 où les élèves étaient en train de fabriquer un planeur. L'instance régissante avait fait alors remarquer à Jean Hemmer que cette activité détournait les jeunes du travail de la campagne!

PAS

AGENDA

■ SORTIE À VÉLO. Le groupe Cyclo III du Mouvement des aînés organise, à l'intention des personnes âgées, une sortie à vélo. Rendez-vous Au Parc Hôtel, côté Bertigny, cet après-midi à 14 h.

■ PRIÈRE. 1^{er} vendredi du mois: 7 h. messe conventuelle et office de laudes, exposition du Saint Sacrement toute la journée, chant des vêpres à 17 h. au monastère de la Visitation. A 21 h. messe du jour, nuit de prière dès 21 h. 30 à la basilique Notre-Dame.

■ PASSEPORT-VACANCES. Programme de samedi: 34 - Electrobroc, 40 - Le forgeron, 50 - Cinéma fantastique, 84 - Curling, 109 - Course en montagne, 118 - Rouleaux de printemps, 221 - Le tube..., 229 - Disco, 253 - Pêche, 254 - Hockey + patinage.

FRIBOURG. Conducteur pris de boisson

● Mercredi matin, à 3 h. 15, un automobiliste âgé de 29 ans et domicilié à Villars-sur-Glâne circulait des Grand-Places en direction de la rue Saint-Pierre. Intercepté pour un contrôle par une patrouille de la gendarmerie, les agents ont constaté qu'il conduisait en état d'ébriété.

TAVEL. Une collision frontale fait trois blessés

● Mercredi, à 23 h. 35, un automobiliste, âgé de 18 ans et domicilié à Saint-Antoine, circulait de Fribourg en direction de Tavel. A Menzswil, dans une courbe à droite, il perdit le contrôle de son véhicule qui partit à gauche où il entra en collision frontale avec une voiture qui arrivait normalement en sens inverse. Les deux conducteurs ainsi qu'un passager ont été gravement blessés lors de cette collision. Tous trois ont été transportés à l'Hôpital cantonal.

PUBLICITÉ

GARDEN CENTRE

Les baies plantées maintenant, rapporteront déjà l'année prochaine!



- Plantons de fraises, multipliés par mérystème dè Fr. 2.-
- Framboisiers, sortes d'été et d'automne dè Fr. 4.60
- Plants de raisinets et groseilliers dè Fr. 15.50
- Mûriers avec ou sans épines à Fr. 15.50
- Kiwi, mâle ou femelle à Fr. 37.-
- Plante de myrtilles à Fr. 26.-
- Arbres fruitiers en pots dè Fr. 38.-

ACTION: fraises des quatre saisons Alexandria, à Fr. 1.-

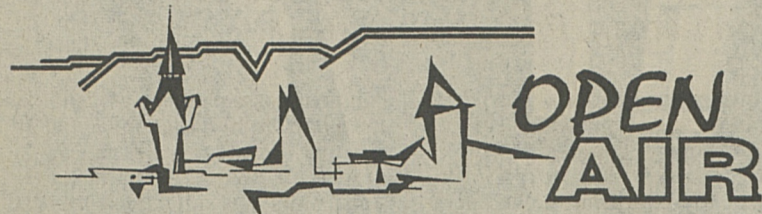


AEBI-KADERLI
Guin • Route de Berne • 037/28 44 44

CLUB EN LIBERTÉ



ESTIVALE ESTAVAYER 92



Vendredi 7 août:

Samedi 8 août:

Quartier Latin (VD)
Mad Whisper (VD)
Jean Philippe Llord (FR)
Jammin' the blues (BE)

Fishnet Stockings (BE/New-York)
Jump & Guy (FR)
Xalam (Sénégal)
New-Point (BE)

Ouverture des caisses et des portes:
Vendredi dès 18:00 heures Samedi dès 16:45 heures
Entrée: Fr. 22.- par jour ou abonnement pour les 2 jours Fr. 36.-

20 invitations pour le vendredi 7 août
20 invitations pour le samedi 8 août
réservées aux membres du Club en Liberté

A retirer à «La Liberté»:

Fribourg
Pérolles 42
☎ 037/86 44 66

Bureau de Payerne
Av. de la Promenade 4
☎ 037/61 16 17



CLUB EN LIBERTÉ

EMPLOI



Auberge du Bœuf
3186 Guin
(Düdingen)

cherche

sommelière extra
et
aide de cuisine

Entrée date à convenir.

☎ 037/43 30 92

17-1744

Vous cherchez du personnel

Composez le

156 69 89

(1.40/minute)

Aucune bande enregistrée,
mais F. Mezenen vous répond
Autorisé par l'Office de l'emploi.

22-511401

selecta III
automatisch gut verpflegt

Einen Kaffee zum Geniessen, eine Zwischenverpflegung zum Stärken oder ein Getränk zum Erfrischen – Selecta erfüllt alle Wünsche automatisch.

Als Schweizer Marktleader in Betriebsverpflegung suchen wir integre Persönlichkeit ab ca. 35 Jahren als

Leiter Technischer Kundendienst
Schweiz

mit abgeschlossener Berufslehre (Mechanik, Elektrik, Elektronik) und Weiterbildung in den Bereichen Management und Handel. Sie blicken auf mehrjährige Erfahrung im Aussendienst des technischen Kundendienstes und im Projektmanagement (Bereiche Technik/EDV/Organisation) zurück. Sie sind erfahren im Umgang mit dem PC und verstehen es, sich in den Sprachen Deutsch und Französisch perfekt auszudrücken. Ihr Arbeitsort ist Murten.

Besitzen Sie Eigenschaften als Moderator, ein grosses Beharrungsvermögen und Führungserfahrung? Sind Sie kommunikativ, analytisch und motiviert? Dann nehmen Sie gleich Kontakt mit Herrn **H. Sommer** auf. Er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte und beantwortet Ihre zahlreichen Fragen. Gerne erwarten wir auch Ihre Bewerbung. Bis bald – wir freuen uns, Sie kennenzulernen!

Selecta AG, Postfach 212, 3280 Murten
Tel. 037 72 11 35, Fax 037 71 14 47

L'ÉCOLE D'INGÉNIEURS DE FRIBOURG (EIF)

organise un

COURS PRÉPARATOIRE

pour les candidats qui désirent préparer l'examen d'admission 1993.

L'EIF forme des ingénieurs ETS dans les domaines suivants:

mécanique technique (techniques énergétiques, construction et fabrication),
électrotechnique (énergie électrique, électronique, télécommunications, informatique technique), **architecture, génie civil, chimie.**

Le cours préparatoire est un cours à plein temps d'une durée d'un semestre, comprenant deux à trois classes françaises et une classe allemande.

Début du cours: 16 novembre 1992.

Fin du cours: 23 avril 1993.

Condition d'admission: certificat fédéral de capacité dans un métier en rapport avec la section choisie.

Délai d'inscription: 1^{er} septembre 1992.

Renseignements et inscriptions: Secrétariat de l'Ecole d'ingénieurs, ch. du Musée 4, 1705 Fribourg, ☎ 037/82 41 41.

17-1007

DOZ

DOLMETSCHERSCHULE ZÜRICH
Ecole d'interprètes de Zurich

Ecole professionnelle supérieure reconnue par l'Etat

Traducteurs

Interprètes de conférence

Etude pratique et actualisée des langues, niveau universitaire

Stages de courte durée pour diplômés universitaires

Examens supervisés par la Direction

de l'instruction publique du Canton de Zurich

Début des semestres: mars et octobre

CH-8050 Zurich, Thurgauerstrasse 56, Tél. 01/301 48 68

Cabinet de physiothérapie de la
Broye cherche

PHYSIOTHÉRAPEUTE

pour travail à 50%.

Horaire libre.

Faire offre avec documents usuels
sous chiffre M 017-769650, à Pub-
licitas, case postale 1064, 1701
Fribourg 1.

Jeune boulanger-pâtissier avec
maîtrise fédérale, bilingue fr.-all.,
cherche

place

à responsabilités

☎ 029/5 19 32, dès 18 h.

130-506983

Votre avenir nous passionne

Région Broye, nous engageons:

FERBLANTIERS CFC

ou avec expérience.
Contactez F. GAILLARD

A bientôt!
17-2412

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur employeur VIDEOTEX • OK #
Rue St-Pierre 6 • 1700 Fribourg • 037/23 22 25



LA MEILLEURE
DÉFENSE, C'EST
L'ATTAQUE...
VOTRE MEILLEURE
ARME: LA PUBLICITÉ

POSTE FIXE / COMMERCE

Une importante entreprise commerciale située près de
Fribourg, cherche un

EMPLOYÉ DE COMMERCE

pour leur département vente technique.

Vous aurez de très nombreux contacts avec la clientèle que vous devrez également conseiller.

Vous devez être parfaitement bilingue français-allemand, avoir quelques années de pratique dans un département commercial et surtout avoir l'esprit vendeur.

Pour de plus amples renseignements, appelez Ray-
mond GUMY. Discretion garantie.

17-2400

TRANSITION
FIXE & TEMPORAIRE
RUE DU CRIBLET 1 • 1700 FRIBOURG • TÉL. 037/81 41 71

Urgent!
Jeune fille cherche

**place comme
fille au pair**

☎ 037/26 48 01
(midi)

17-521238

Cherchons
**collaboratrices
en cosmétiques**
dans votre région.
Gains très élevés.
Horaire libre.
☎ 037/63 30 84
non-stop

17-5010

Nous engageons de suite une
secrétaire-comptable

à temps partiel (60%).

Vos tâches seront les suivantes:

- réception
- secrétariat général
- comptabilité

Nous demandons:

- bonnes connaissances des programmes informatiques de traitement de textes (Winword), etc.
- langue allemande avec bonnes connaissances du français

Si vous désirez un travail varié au sein d'une équipe jeune d'une quinzaine de personnes, envoyez votre curriculum vitae sous chiffre 17-769844, Publicitas SA, 1700 Fribourg.

Nous cherchons, pour entrée im-
médiate ou à convenir,
**femme positive
et dynamique**

Diffusion de produits de marque.

Nous offrons:

- formation;
- possibilité de travail à 100%, 80% ou 60%;
- gains très intéressants.

Nous demandons:

- bonne présentation;
- goût des contacts;
- permis de conduire obligatoire.

Téléphonez au 021/28 34 02
22-3684

Boulangerie-Pâtisserie
Tea-Room avec alcool

Le Grillon

rte du Jura, 1700 Fribourg

Aimeriez-vous travailler dans une
équipe jeune et dynamique?

Nous cherchons pour de suite ou à
convenir

boulangier-pâtissier

avec CFC

Conditions d'engagement selon
contrat de l'Association des boulan-
gers.

Semaine de 5 jours selon le plan de
travail.

Supplément pour les heures de nuit et
du dimanche.

Nous nous réjouissons de votre ap-
pel.

M. ou M^{me} Müller,
☎ 037/26 12 67

17-1735

Entreprise fribourgeoise engage pour un remplacement de
longue durée avec possibilité d'engagement en fixe, un

BON CHAUFFEUR POUR POIDS LOURD

conscientieux et soigneux.

Vous serez chargé d'effectuer des livraisons sur chantiers
dans toute la Suisse romande.

Prenez contact rapidement avec Jean-Claude Chassot,
chez **Transition, rue du Criblet 1, à Fribourg,**
☎ 037/81 41 71.

17-2400

Ecole privée (internat) cherche

UN ENSEIGNANT

pouvant:

1. enseigner

- l'anglais (6 heures par semaine)
- l'allemand (1 heure par semaine)
- (+ éventuellement d'autres branches);

2. faire quelques surveillances.

Nous cherchons une personne sérieuse, ayant le sens de la
discipline et aimant le contact avec les adolescents (jeunes
Suisses alémaniques de 16 ans).

Possibilité d'être nourri, logé et blanchi.

Entrée en fonction:

début septembre.

Faire offres à: **Institut Cornamusaz, 1552 Trey,**
☎ 037/64 10 62

17-521197

BROYE LAC



On vient de voir Jump et Guy au Jazz Parade de «La Liberté».

ESTAVAYER-LE-LAC

Huit groupes se partagent l'affiche de l'Estivale 92

Ce soir, la cité de la Rose devient la cité du rock avec des découvertes, des valeurs montantes et des valeurs sûres.

C'est une bien jolie affiche qu'a concoctée Paul Perrin, le maître d'œuvre du programme de la deuxième Estivale. Une affiche aux couleurs essentiellement suisses, aux saveurs musicales variées dont le commun dénominateur pourrait être le plaisir de jouer. Huit coups de projo sur des groupes à découvrir ou à retrouver.

Cinq garçons, une fille. C'est Quartier latin, une formation qui ouvrira les feux ce soir à 20 heures. Le groupe naît en 1986 à Cossonay. En 1990, son single connaît un succès d'estime sur quelques radios de l'Hexagone. L'an dernier, il adopte un ton plus rock. Ce printemps, il enregistre «In the middle of nowhere», un premier CD de dix titres.

Mad Whisper nous vient de Lausanne, où il voit le jour il y a deux ans. Le band compte aujourd'hui sept musiciens et navigue avec aisance dans les eaux chaudes de la soul, du funk et du rythm 'n blues. Mad Whisper représentait cette année la Suisse au Printemps de Bourges et a joué il y a quinze jours à Paléo.

Jean-Philippe Lord n'est plus un inconnu au bataillon des chanteurs romands. Il apportera la note fribourgeoise à cette première soirée. L'institut de Saint-Martin se construit patiemment une honorable carrière avec un indéniable talent. Il a une voix et du punch à revendre pour défendre un répertoire-maison qui balance entre rock et ballades aux accents romantiques.

Jammin' the blues va débarquer sur la scène de l'Estivale et ça risque de laisser des traces. Le trio joue ensemble depuis seize ans. Il a donné plus de 750 concerts en Suisse mais surtout à l'étranger. Demain, retour aux sources avec le rockabilly de Fishnet Stockings. La jeune formation biennoise a déjà mis en folie pas mal de scènes suisses cette année avec un petit cro-

chet par New York. Des standards, bien sûr, dans leur répertoire, de Gene Vincent à Eddie Cochran, mais avec déjà une patte originale. C'est gai, c'est frais, c'est communicatif et c'est l'apéro musical idéal sur le coup des 19 heures.

Présenter Jump & Guy aux Fribourgeois serait faire injure au groupe et à son public. On vient de les voir et de les entendre au Jazz Parade de Fribourg et on a une fois de plus apprécié leur énergie et leur originalité. Avant de repartir en orbite autour de la planète rock, la bande des quatre Fribourgeois pose sa navette sur la scène staviacoise pour y partager ses vitamines. Hors-d'œuvre fun.

Eux non plus, on ne les présente plus. Le groupe sénégalais Xalam a traversé la dernière décennie avec une sincérité musicale exemplaire. Comme Touré Kounda, Xalam a fait figure de pionnier, régénérant la musique africaine traditionnelle par le jazz et les instruments électriques. Ils se sont façonné un style propre, qui leur a valu des tournées en Europe, en Amérique du Nord et en Afrique. Derrière leur musique, il y a aussi les mots, ceux qui dénoncent l'injustice, la guerre, l'apartheid. Ce sera le plat de résistance.

Le dessert de minuit sera servi par New Point, autre groupe biennois qui nous promet un funky joyeux matiné jazz-rock et rythmes afro. Avec la belle voix d'Ursula Frueh comme cerise sur la crème Chantilly battue par les six musiciens. Depuis 1980, le groupe s'est fait les plectres de clubs en festivals, de Nyon à Montreux en passant par Willisau. Qui dit mieux?

Vendredi soir, le groupe Balsareny de Catalogne se produira à l'Estivale. Cet invité de dernière minute, qui devait se produire à Avenches, est une attraction supplémentaire du festival. CAG

AVENCHES VA RÉCUPÉRER UN MARC AURÈLE PLUS BEAU QU'AVANT. Le buste en or de Marc Aurèle, trouvé en 1939 à Avenches, existe désormais en quatre exemplaires: l'original et trois copies. La découverte du premier dans une canalisation d'Aventicum avait fait sensation. Lourde d'un kilo, la tête de l'empereur romain est l'objet le plus important de cette époque jamais retrouvé en Suisse. Le buste, exécuté avec une seule feuille d'or, est conservé dans un coffre-fort... sécurité oblige: les voleurs se sont même intéressés à des copies de plâtre très approximatives. Les trois petits frères, identiques à l'original, ont été réalisés grâce à une méthode d'électroformage au Musée national suisse de Zurich qui en gardera un exemplaire. Les deux autres iront aux copropriétaires de l'original, le Musée romain d'Avenches et le Musée cantonal d'archéologie de Lausanne. ATS/Keystone



BAIGNADE

Les puces de canards restent discrètes sur nos plages

Le parasite, de son vrai nom cercaire, infeste moins les rives des lacs de Neuchâtel et Morat que celles du Léman. Pas de panique.

Des eaux non courantes, une végétation subaquatique, des mollusques et des oiseaux d'eau: une description des rives de nos lacs au début du mois d'août, et le paradis des cercaires! «Cercaires?» Des larves infestantes qui prennent parfois les baigneurs comme hôtes accidentels et provoquent une allergie appelée dermatite des baigneurs. Les démangeaisons durent quelques jours avant de disparaître. Elles peuvent être atténuées par des médicaments anti-inflammatoires appliqués localement. Le mal est bénin, même s'il peut apporter des désagréments. Les enfants sont plus souvent atteints que les adultes par cette affection.

Chaque été, les cas d'allergie sont plus ou moins nombreux sur nos plages. Mais actuellement, si les cercaires pullulent dans le Léman, seules quelques personnes se sont plaintes de démangeaisons après s'être trempées dans les eaux de la rive sud du lac de Neuchâtel.

Il est difficile de chiffrer le nombre de baigneurs incommodés, car cette affection ne nécessite pas obligatoirement l'intervention d'un médecin. Aucun cas n'a encore été signalé aux services du médecin cantonal fribourgeois. Dans une pharmacie staviacoise, on n'a pas connaissance de demandes particulières sur cette affection.

La vie des cercaires a été étudiée surtout par le Muséum d'histoire naturelle de Genève et par l'Université de Neuchâtel. Hôte de certains vaisseaux sanguins des canards, un ver trématode pond des œufs qui vont se retrouver ensuite dans le système digestif de l'oiseau d'eau. En évacuant ses excréments, le canard rejette aussi les œufs. Dans le milieu ambiant, une larve se développe, qui pénètre dans les limnées, un escargot d'eau douce

très commun dans nos lacs. C'est dans ces escargots que vont se développer plusieurs types de larves, la dernière étant la cercaire. Une petite larve avec une queue fourchue, qui va chercher à pénétrer dans un canard. Mais si un

baigneur passe par là, la cercaire pénétrera la peau humaine. Elle sera alors tuée par le système immunitaire, non sans avoir provoqué ces démangeaisons. Alors, pas si terribles, les bestioles. GG



Les attaques de cercaires restent peu nombreuses, alors inutile de se priver de baignades. Vincent Murith

PUBLICITÉ

AGENDA

■ **MARCHÉ. Traditionnel marché artisanal de la Saint-Laurent à Charmey**, au village d'en-haut, samedi de 8 à 16 heures.

■ **RANDONNÉE. Départ de la gare de Montbovon** dimanche à 7 h. 30 pour une randonnée pédestre dans la région de Gstaad. Inscriptions et renseignements auprès de G. Grangier, au 029/8 17 57.

■ **BÉNICHON. Samedi et dimanche, Romont fête sa bènichon intra-muros: carrousels, danse dans les restaurants, etc.**

LA ROCHE. Démission et nouvelle élection

● Démission au Conseil communal de La Roche, annonce «La Gruyère» dans son édition d'hier. Le radical Martial Bergmann, renonce à son mandat après une année seulement, «pour raisons professionnelles». Un siège vacant qui semble difficile à pourvoir. C'est en effet le troisième départ depuis 1991 (après Gérard Scherly et Gérard Rigolet, démissionnaires) et la liste des viennent-ensuite radicaux est épuisée. Il faudra donc que les citoyens se rendent aux urnes, le 27 septembre. A moins qu'une candidature unique ne permette une élection tacite. Scénario peu probable, puisqu'à La Roche, le PDC et le PRD se disputent la majorité.

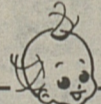
GUMEFENS. Feu de broussailles

● Dans la nuit de mercredi à jeudi, à 0 h. 15, lors d'une patrouille sur la route cantonale Le Bry-Vuippens, les gendarmes ont remarqué un feu au-dessus du village de Gumefens. Ils se sont immédiatement rendus sur les lieux pour constater qu'un petit feu de broussailles s'était déclaré. M

Les Naissances



à Sainte-Anne



Avec bonheur et émotion, nous avons accueilli

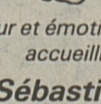
Sébastien
le 28 juillet 1992

Danielle et Dominique Fragnière
Gén.-Castella 1A 1630 Bulle



Ça y est, nous sommes deux!
Mon petit frère
Sébastien
a ouvert les yeux le 1^{er} août 1992

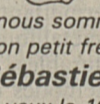
Guillaume
Marie-Antoinette et Patrick
Speierer-Crausaz
ch. des Colombettes 3 1740 Neyruz



Avec bonheur et émotion, nous avons accueilli

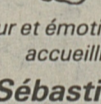
Rebecca, Sarah
le 1^{er} août 1992

Patricia et Jean-Michel Raemy
Au Village 19 1724 Praroman



Coucou, me voilà!
Je m'appelle
Arnaud
et je suis né le 1^{er} août 1992 pour le plus grand bonheur de Samuel.

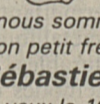
Jean-Marie, Véronique et
Samuel Pauchard
route du Coteau 18
1763 Granges-Paccot



Avec bonheur et émotion, nous avons accueilli

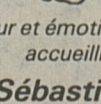
Stéphanie
le 1^{er} août 1992

Corinne et Bernard Waeber-Meuwly
route de Schiffenen 3 1700 Fribourg



Coucou, me voilà!
Je m'appelle
Jessica
et je suis née le 5 août 1992 pour la plus grande joie de mes parents.

Suzanne et Martin Sautaux-Baraké
Fin-de-la-Croix 14 1762 Givisiez



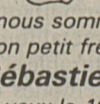
Avec bonheur et émotion, nous avons accueilli

Garance
le 3 août 1992

Jocelyne et Eugène
Lehmann-Dénervaud
ont la grande joie de vous annoncer la naissance de leur fille

Garance
le 3 août 1992

route de la Veveyse 26
1700 Fribourg



Coucou, me voilà!
Je m'appelle
Jessica
et je suis née le 5 août 1992 pour la plus grande joie de mes parents.

Corinne et Gilles Clément
route de Bertigny 41 1700 Fribourg

Clinique Sainte-Anne

Rue Hans-Geiler 6 1700 Fribourg
Tél. 037/200 111 Fax 037/222 451

Le professeur Pierre Dubas va prochainement prendre sa retraite à l'EPFZ

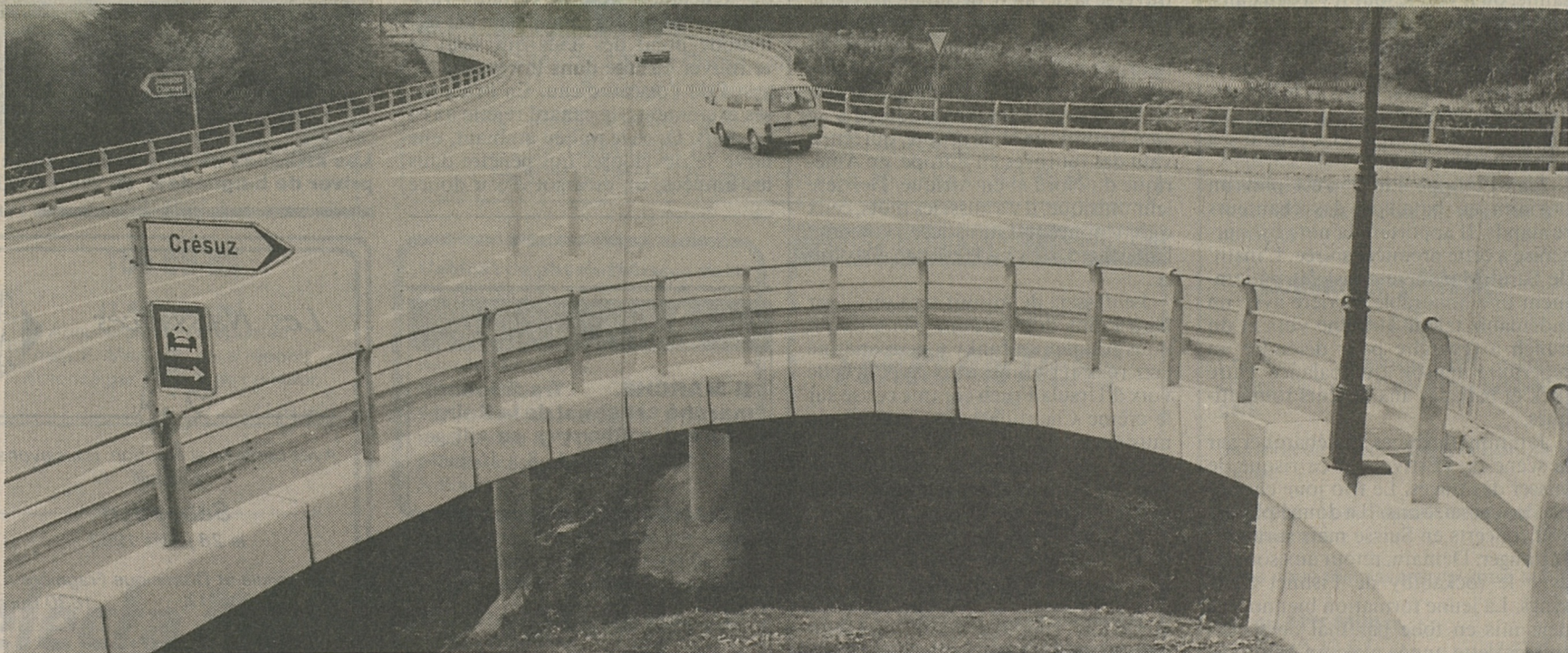
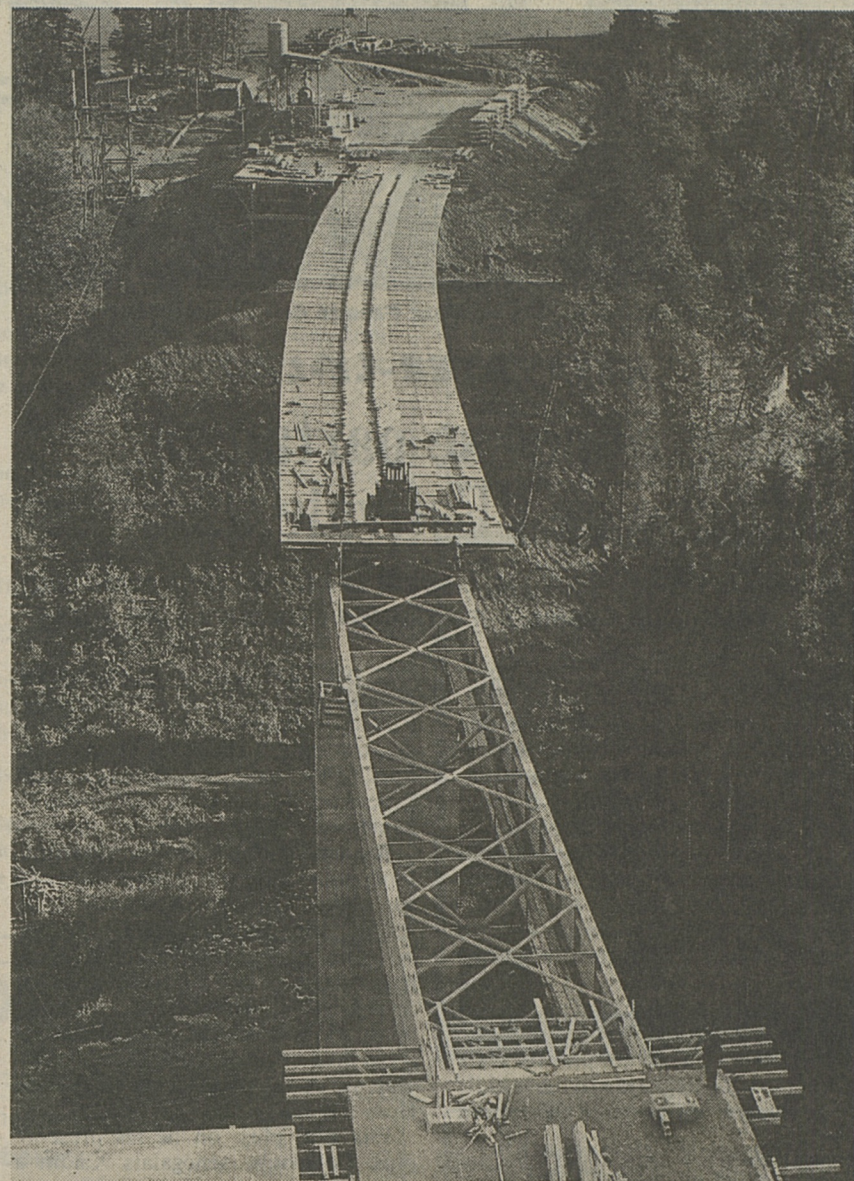
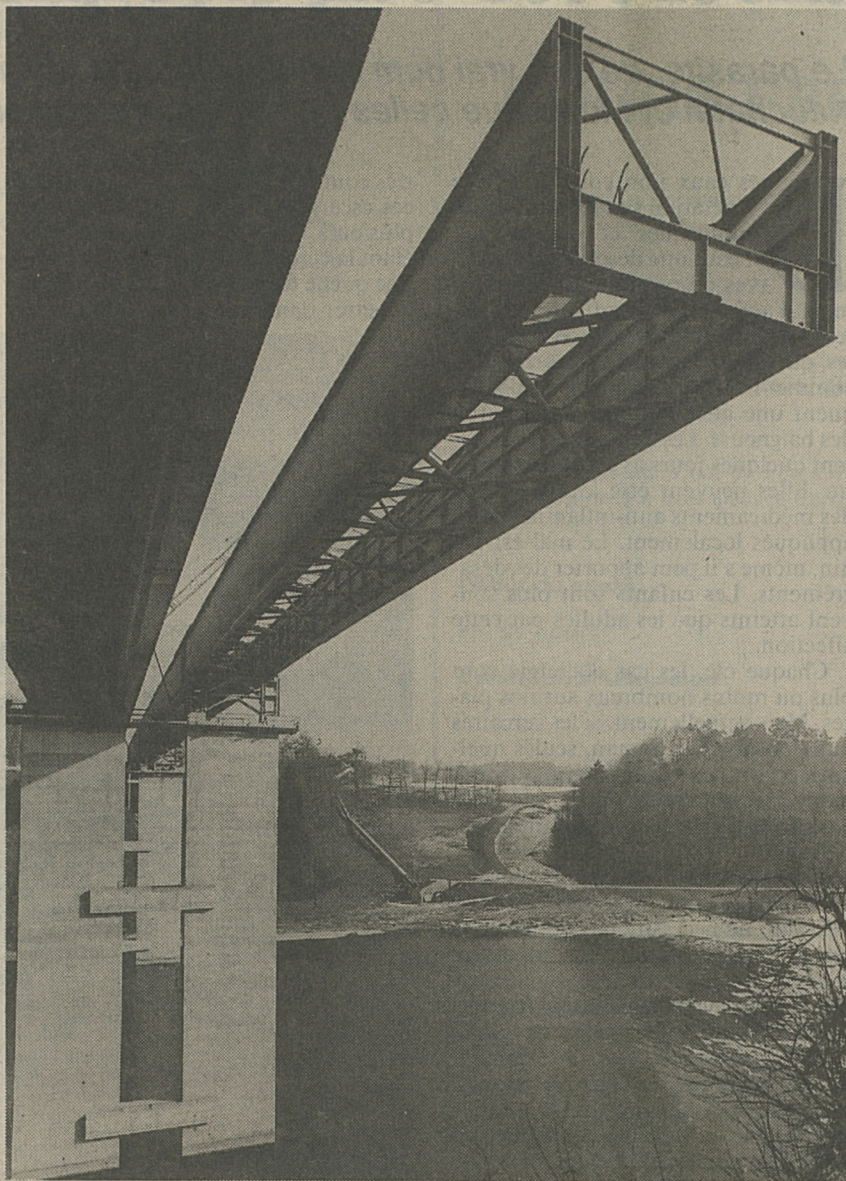
Un grand maître ès ponts mixtes

Il est mondialement connu pour ses recherches et ses réalisations de ponts mixtes (acier et béton). Fribourg lui doit plusieurs ouvrages d'art qui furent des « premières ». Pierre Dubas, un des rares professeurs fribourgeois à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, va prendre sa retraite.

Le scientifique a marqué la construction tout entière de ses connaissances, de sa vivacité intellectuelle et de son engagement. Bernard Baeriswyl, copropriétaire d'un bureau d'ingénieurs, André Piller, chef du Bureau des autoroutes et Edgar Schorderet, directeur d'une entreprise de construction, parlent d'une même voix admirative de celui qui fut leur « maître à penser ». Ces trois Fribourgeois sont fiers d'être parmi les quelque 50 collaborateurs scientifiques ayant travaillé avec Pierre Dubas à l'EPFZ. « Un homme hors du commun, au rayonnement international », disent-ils.

Titulaire depuis 1966 de la chaire de construction métallique et de statique appliquée, le professeur Dubas, bientôt 68 ans, a focalisé ses recherches essentiellement sur deux domaines. Primo, les ponts mixtes acier-béton, l'acier étant utilisé pour les poutres maîtresses, le béton pour le tablier de l'ouvrage. Le canton de Fribourg sera l'un des premiers bénéficiaires de ces études. La construction de la RN 12 permettra au scientifique de concrétiser les résultats de ses recherches dans le dimensionnement pratique des nombreux ponts mixtes qui jalonnent le ruban autoroutier: les ponts sur la Sarine, sur la Glâne et sur la Veveyse, entre autres. Le pont sur la Sarine fut ainsi le premier de ce type à avoir une portée supérieure à 100 mètres. Et l'ouvrage sur la Glâne fut le premier pont courbe lancé de Suisse.

L'autre domaine qui a contribué à la notoriété internationale de Pierre Dubas: la stabilité des structures entières, des colonnes, des poutres et des plaques. Par ses travaux, le professeur a fourni aux ingénieurs des outils importants leur permettant de concevoir des structures métalliques sûres, économiques et durables. « Grâce à sa maîtrise des méthodes de calcul numérique, il a trouvé des solutions aux problèmes théoriques les plus ardues qu'ont rencontrés les milieux de la construction métallique. Les résultats de ses recherches, menées avec une grande rigueur, ont toujours débouché sur des méthodes de calcul simples », témoignent les trois ingénieurs fribourgeois. LR



En haut, le pont sur la Sarine, premier de ce type à avoir une portée supérieure à 100 mètres, et le pont sur la Glâne, premier pont courbe lancé de Suisse. Jean Mülhauser
En bas, le pont de la Maladeire, à Crésuz, fort complexe sur le plan des calculs et de la réalisation. Mayard-a

Un humaniste scientifique

Issu d'une famille bulloise connue, Pierre Dubas a fait ses humanités au Collège Saint-Michel. Son bac latin-grec en poche, il bifurque vers des études scientifiques. En 1948, il entre à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich où, quatre ans plus tard, il obtient brillamment son diplôme d'ingénieur. Atiré par la recherche, il décide néanmoins d'approcher la réalité de la construction métallique sur le terrain. Il est engagé par Zschokke SA, à Döttingen (Argovie) comme ingénieur-projeteur. En 1957, il devient chef du bureau technique des Ateliers de construction mécanique de Vevey SA, dont son frère Charles fut directeur. Entre-temps, Pierre avait soutenu



une thèse de doctorat très remarquée, touchant au calcul numérique des plaques et des parois minces: un sujet jugé extrêmement difficile par les professionnels, qui exige une parfaite maîtrise des mathématiques et de la connaissance des maté-

riaux. Cette thèse aura d'importantes répercussions sur le développement de la construction métallique, au moment où le pays s'engage dans la réalisation de son réseau autoroutier. Le rayonnement scientifique et humain du jeune ingénieur n'échappe pas à la haute école de Zurich. Le professeur Fritz Stüssi l'appelle pour le seconder, puis le remplacer. En 1966, Pierre Dubas est nommé professeur ordinaire, titulaire de la chaire de construction métallique et de statique appliquée de l'EPFZ. Pendant près de trente ans, il sera « la » référence de centaine d'ingénieurs. Un rôle assumé en toute modestie, cet apanage des grands. LR

Œuvres de choix fribourgeoises

La mise en chantier, au début des années soixante, du réseau des routes nationales, a engendré de nombreux ouvrages d'art. Là où les conditions locales imposaient de grandes portées, des hauteurs restreintes ou des fondations onéreuses, la solution de la construction acier-béton a souvent été jugée la plus compétitive lors des concours. Le professeur Pierre Dubas a conçu et réalisé de nombreux ponts mixtes, dont certains importants dans le canton.

Ainsi le pont sur la Sarine (1964), premier ouvrage d'art de la N12 sur sol fribourgeois et premier pont mixte à dépasser les 100 mètres de portée. Rectiligne, d'une longueur de 277,5 mètres, formé de deux poutres principales à âme pleine reliées par deux contreventements (ensemble de barres destinées à reprendre, par flexion d'ensemble, les efforts horizontaux dus au vent, au trafic...), cet ouvrage a été monté par lancement: la structure métallique a été avancée à l'aide de treuils au-dessus du vide, avant d'être mise en place sur les piles et les culées.

Les éléments de dalle préfabriqués ont été placés ultérieurement sur les poutres métalliques, puis précontraints longitudinalement sur les piles par câbles et par abaissement des appuis. Le deuxième pont sur la Sarine, parallèle au premier, a été conçu de la même manière en 1968.

Le premier des deux ouvrages sur la Glâne, entre Matran et Posieux, construit en 1966, a été le premier pont courbe lancé en Suisse. Il a été « doublé » en 1974. Les deux œuvres mixtes, parallèles et identiques, mesurent 183 mètres chacune. Comme pour les ponts sur la Sarine, les poutres maîtresses sont reliées entre elles par deux contreventements. Les tabliers sont constitués de dalles préfabriquées en béton armé, sans précontrainte.

LE PARI DE LA MALADEIRE

Autre réalisation du professeur Dubas: le viaduc de Flamatt (1970), long de 684 mètres, caractérisé par sa forte pente de 4%. Il se différencie des ouvrages décrits précédemment par sa section ouverte, constituée de deux

poutres maîtresses reliées par un contreventement, ainsi que par son tablier supportant les quatre pistes de circulation. Malgré sa forte déclivité et la hauteur variable des poutres principales, il a été monté par lancement. Son tablier est formé de dalles en béton armé préfabriquées et précontraintes transversalement.

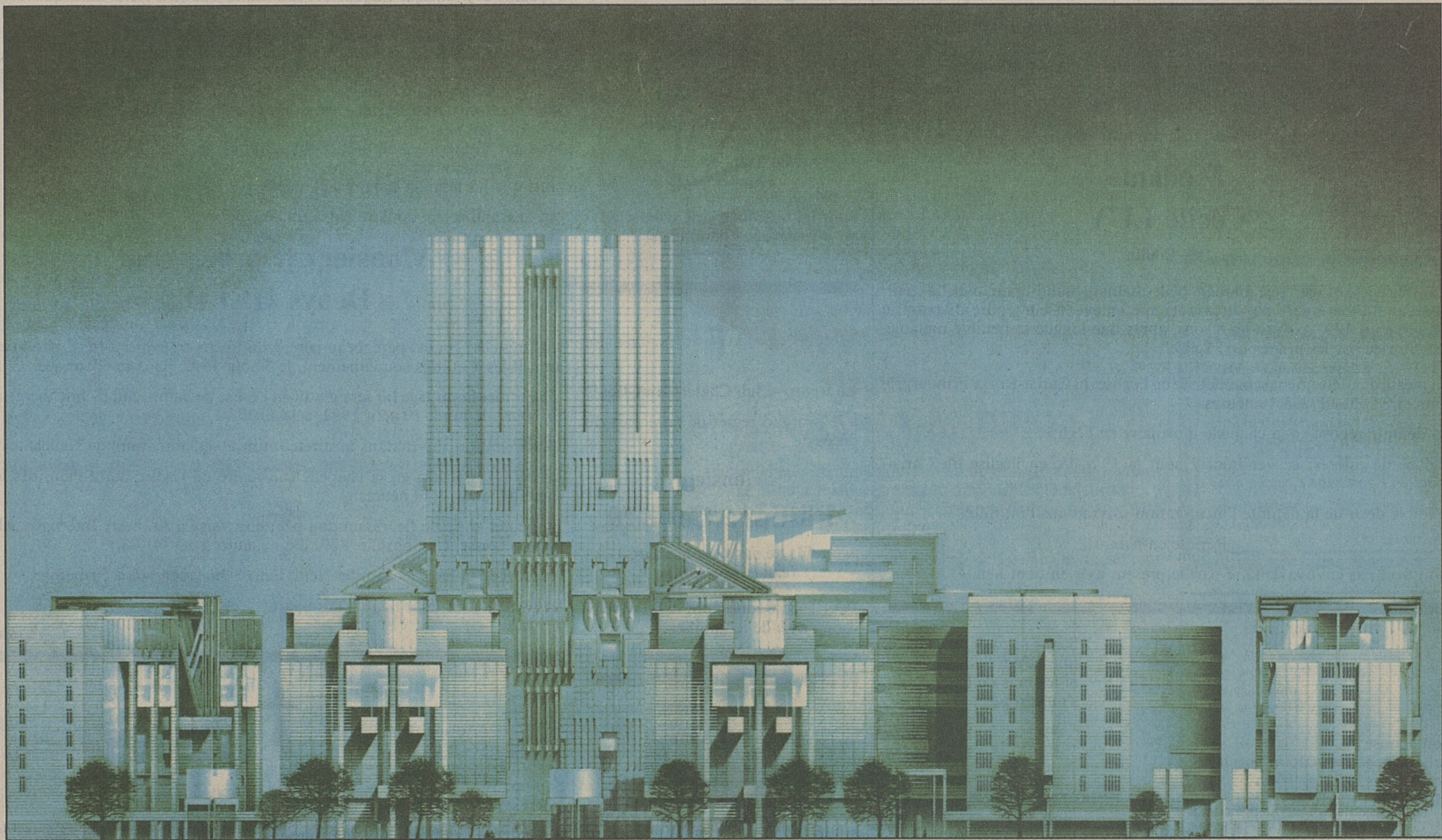
Construit en 1982 et 1983, le pont de la Maladeire, sur la route Bulle-Charmey, à la bifurcation de Crésuz, ne se distingue pas par sa longueur, mais par la complexité des données de base. L'ouvrage mixte accuse une forte courbe. Il franchit un ravin en quatre travées. La bifurcation de Crésuz se trouve sur le pont-même, d'où sa forme en « Y ». Le montage de la structure métallique, très compliqué en raison des contraintes locales, a nécessité plusieurs phases de lancement, de pivotement et de ripage de la structure. Cette technique a permis de limiter au maximum la durée d'interruption du trafic. Le tablier est formé de dalles en béton préfabriquées. LR

LA LIBERTÉ

MAGAZINE

Avis mortuaire • 16
Cinéma • 18
Mémento • 20

Feuilleton • 21
Courrier • 21
Radio-TV • 22



Projet «Nachen Hausel» tel qu'il est conçu par Elie Lahyani et Takamatsu: le contraste d'une tour de lumière qui reposerait sur les principes d'apesanteur.

ARCHITECTURE

Dresde, la Florence de l'Elbe, renaît sous inspiration helvético-japonaise

Quand la poésie d'un architecte suisse s'associe à la créativité d'un Japonais, cela donne une tour de lumière qui enorgueillit une ville. Dresde est bien décidée à retrouver son rang.

Avant Leipzig, avant Weimar, stimulée par le «boom Stadt» qui remue sa grande voisine Berlin, Dresde multiplie les projets de développement et s'apprête d'ici l'an 2000 à passer de 600 000 à 1,2 million d'habitants. Elle a du travail devant elle: éventrée aux trois quarts par les terribles bombardements anglo-américains de février 1945, la célèbre ville culturelle d'autrefois a tout à reconstruire.

LA «GUEULE DE BOIS»

Hormis son palais baroque de Zwinger, son musée, la Gemäldegalerie, qui ont résisté aux tornades meurtrières et la Hofkirche recomposée pierre par pierre comme au temps des splendeurs du XVIII^e siècle, Dresde ne possède aucune infrastructure. Les trois hautes tours qui crèvent fièrement le ciel au-dessus de la Vieille-Ville ne sont plus que les vestiges d'un brillant passé. Et les années soixante, avec l'empressement de rebâtir par nécessité, n'ont laissé, autour du centre historique, que des marques peu aimables: blocs et mamouths de béton, murs aveugles, trop larges avenues, paysage périphérique troué de terrains vagues... Dresde ou les vicissitudes d'une architecture moderniste banalisée. En période actuelle, sous un ciel bouché par une pollution effarante, cet environnement hostile s'apparente à ce que les Allemands de l'Est appellent «une gueule de bois».

Dans ce contexte, entre ceux qui refusent à la fois un communisme honni et jalousement un capitalisme dont ils se sentent confusément exclus, il y a

ceux qui tentent d'exorciser le malaise par deux chemins: en retournant à leur histoire tout en faisant de la ville un pôle économique qui pourrait devenir percutant.

En bref, il s'agit d'attirer des investisseurs, comme le groupe allemand de construction Ph. Holzmann qui détient le plus gros mandat de la ville, le nouveau Palais des Congrès, pour doter Dresde de toutes les structures de service et d'accueil: bureaux, centres de conférence, forum commercial, hôtels... Autant de projets à venir qui doivent, dans leurs architectures, relever le prestige de ce que fut cette ancienne capitale de la Saxe: un puissant centre artistique qui, depuis le XV^e siècle et jusqu'au XVIII^e siècle, allait recruter ses artistes dans le monde entier et surtout en Italie.

LA POÉTIQUE GENEVOISE

En lieu et place du restaurant où Frédéric II invitait ses citoyens va s'ériger un vaste complexe hôtelier, représentatif de la ville et de ses VIP, doté d'aménagements publics et culturels: le projet du «Nachen Hausel». Deux seuls bureaux d'architectes sont invités à relever le défi: le groupe Schwiger de Hambourg et le duo helvético-japonais Lahyani-Takamatsu, installé depuis peu à Berlin.

La curieuse association de deux sensibilités, celle d'un jeune architecte genevois et d'un créateur japonais réputé, se nourrit de cette volonté de monter inlassablement à l'assaut d'une architecture urbaine, imposante, une architecture signe dotée d'une force d'évocation singulière, symbolique, quasi sacrée.

Reflets d'une poésie presque baroque qui fait penser aux univers de Gaudi ou de Stanley Kubrick imbriqués dans des assemblages inattendus, leurs compositions apparaissent comme des jeux fantastiques de tensions sublimes entre le passé et le futur. Elles ne pouvaient que répondre à l'évolution trépidante de Dresde, bien arrimée à son histoire.

Outre ce concours, les deux architectes ont été mandatés pour la conception d'un autre projet phare, le complexe de Lenné-Park aux abords de la Vieille-Ville, qui flatte la fierté du Conseil d'Etat: «Avec cet événement de valeur, nous avons le sentiment de redevenir un centre culturel», affirme le maire Rolf Wölgast.

UNE TOUR DE LUMIÈRE

Le concept futuriste du grand hôtel frontal donnant sur l'artère principale de la Parkstrasse, entouré de cinq petits immeubles de bureaux, respecte la typologie de la cité ancienne. «Pas un ensemble compact, excessif, refermé sur lui-même, mais un dialogue entre des objets particuliers qui tiennent par eux-mêmes», explique Lahyani.

La haute tour de 90 mètres, toute de verre et de métal, qui chapeaute le complexe de 30 000 m², se fait l'écho du palais Pillnitz et du Zwinger. Un geste d'arrogance? «La tour n'est pas un problème», indique le planificateur de la ville, Uli Zech. Il n'empêche qu'elle a coûté de nombreuses études aux architectes! S'agissant de l'unique préminence de cette taille qui sera autorisée dans le ciel de Dresde, elle devait à la fois assurer son identité contemporaine, tout en créant un rapport immé-

diat avec le paysage urbain, sans s'imposer. «Nous avons opté pour une tour de lumière: une composition d'éléments carrés, transparents, sculptée dans une calligraphie romantique, presque nostalgique... La construction repose sur une cuvette d'eau, une piscine à deux niveaux, selon les principes d'apesanteur qui ont toujours guidé l'architecture de Takamatsu», note Lahyani. Quant aux autres façades de l'ensemble, elles seront de pierre, comme le veut la tradition de la ville, voire de béton lisse et brut, comme seule sait le concevoir la minutieuse sensibilité japonaise. Etrange coïncidence pour ce mandat à moitié helvétique: une partie du sol sur lequel, dès 1993, va démarrer l'opération budgétisée à 400 millions de marks, appartient à un Zurichois, Robert Arnhold. Un juif qui comme des milliers d'autres sont venus des quatre coins du monde après la chute du Mur récupérer leurs terrains confisqués pendant la guerre, selon les procédures de restitution appliquées depuis 1990 par le Gouvernement allemand.

Une chose est certaine: même si Dresde en plein essor donne à ses décisions le temps qu'il faut pour complaire à la fois aux conservateurs, modérés ou extrémistes, qui ne veulent pas brader leur ville, et ceux qui visent à n'importe quel prix une évolution hâtive, Lenné-Park a su concilier tous les tenants. A croire que l'étonnante audace d'une architecture, même mandatée par des promoteurs privés, peut s'ériger sans compromis quand elle sait se mesurer avec respect au passé et au devenir d'une ville.

VIVIANE SCARAMIGLIA

ÉLIE LAHYANI

Recréer au lieu de gommer

Elie Lahyani s'exprime dans une Allemagne à reconstruire.

«Berlin, un formidable terrain d'expérimentation», explique Elie Lahyani. «L'impulsion donnée dans les années 86 par les architectes venus du monde entier laisse ses traces de qualité, même dans un Berlin en plein boom, largement livré à la spéculation.»

Parce que, chez les créatifs, les occasions se transforment en destin, sa rencontre à Kyoto avec Takamatsu s'est transformée en complicité. Leur bureau commun, ouvert dans la future capitale allemande il y a à peine six mois, reçoit des projets importants qui leur viennent de Dresde et de Berlin même.

HUMAINE ET SYMBOLIQUE

A l'angle stratégique de la Frankfurterallee, vaste avenue à l'architecture fascisante, de celle qui se répercute avec encore plus de grandiloquence dans la Karl-Marx-Allee (autrefois Stalinen-Allee), leur immeuble en chantier réfute les références contextuelles. Point de repère humble dans ses proportions, intense dans sa dynamique, il impose une dimension à la fois humaine et symbolique qui se donne à revers de la cacophonie urbaine. On y découvre la poétique baroque de Lahyani et le style de Takamatsu, à la fois démythificateur doté d'une ingéniosité redoutable, et samouraï attaché à ses racines ancestrales.

Tout en mettant la dernière main à un projet d'immeuble, Zimmerstrasse, tout près de Checkpoint Charlie, passage entre l'Est et l'Ouest, Lahyani avoue: «Sur des sites bombardés, lourds du poids de l'Histoire, c'est un bon sentiment de recréer, plutôt que gommer ou oublier.» D'origine juive, sans avoir eu à subir les retombées de la guerre, l'architecte est sensible à cet étrange hasard qui lui permet aujourd'hui de construire sur des terres juives restituées à leurs propriétaires.

V. SCA.

AVIS MORTUAIRES



Michel et Micheline Luy-Jaquet, et leurs filles Karin et son ami Denis, et Ursula, à Avry-sur-Matran;

Charles et Yvette Luy-Gibellino, et leur fils Cédric, à Granges-Paccot; Marc et Ursula Luy-Brulhart, et leur fille Sandrine, à Avry-sur-Matran; Heidi Luy, à Berthoud; Willy et Martha Luy, leurs enfants et petits-enfants, en Allemagne; Les familles Roulin-Purro et Boschung; ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Cécile LUY

née Roulin

leur très chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, le jeudi 6 août 1992, à l'âge de 80 ans, après une longue et pénible maladie, réconfortée par les prières de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée en l'église du Christ-Roi, à Fribourg, le samedi 8 août 1992, à 10 heures.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Veillée de prières: ce vendredi 7 août, à 19 h. 45, en l'église du Christ-Roi.

Selon le désir de la défunte l'incinération suivra dans l'intimité.

Repose en paix.

Il ne sera pas envoyé de faire-part le présent avis en tient lieu.



Sur le seuil de sa maison, notre Père t'attend et les bras de Dieu s'ouvriront pour toi.

Son épouse:

Julia Egger-Zumwald, à Surpierre;

Ses enfants:

Monique et Pierre Périsset-Egger, et leurs enfants Eric et Isabelle, à Estavayer-le-Lac;

Jacqueline Egger-Volery, et ses enfants Cyril et Gérald, à Payerne;

Ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs:

Famille Anna Maillard-Egger, à Cousset;

Famille Albertine Rey-Egger, à Estavayer-le-Lac;

Famille Marie et Jules Rosset-Egger, à Payerne;

Famille Marie Egger-Conus, à Villarey;

Famille Marie-Louise Egger-Rossi, à Payerne;

Famille Jeanne Egger-Marmy, à Surpierre;

Famille Emmanuel Barmaverain-Egger, à Montagny-la-Ville;

Les enfants et petits-enfants de feu Martin et Bertha Zumwald-Corboud;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Othmar EGGER

leur très cher et bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, décédé subitement le 6 août 1992, dans sa 78^e année, réconforté par l'onction des malades.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Surpierre, le lundi 10 août 1992, à 15 heures.

L'incinération suivra au crématoire de Neuchâtel sans cérémonie.

Veillée de prières en l'église de Surpierre, le dimanche 9 août 1992, à 19 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'hôpital de la Broye et dès dimanche à 16 heures, en l'église de Surpierre.

Notre-Dame des Champs, priez pour lui.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



1991 - 1992

Dieu ne nous enlève pas nos chers disparus. Il les cache en son cœur pour qu'ils soient plus près de nôtre.

Maurice Zundel

En souvenir de

Jean REMY

La messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église de Saint-Jean, à Fribourg, le dimanche 9 août 1992, à 18 heures.

17-521153



Les employés de Michel Luy SA et IC Industrial Coatings SA

ont le regret de faire part du décès de

Madame Cécile Luy

maman de Michel Luy,
administrateur
et de Marc et Charles,
collaborateurs

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-521301



Le Rotary-Club Châtel-Saint-Denis

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe Colliard

fils de son cher membre
Jean-Marie Colliard

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

017-521297



Le 1^{er} cercle des justices de paix de la Veveysse à Semsales

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe Colliard

fils de M. Jean-Marie Colliard,
juge de paix à Châtel-Saint-Denis

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

017-512382



Le FC Prez-Grandsivaz

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre Fasel

membre d'honneur

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Prez-vers-Noréaz, ce vendredi 7 août 1992, à 14 h. 30.

017-521294



Le chœur mixte Saint-Etienne de Belfaux

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Marie Marbacher

maman de Lucienne Schmutz,
membre actif de la société

L'ensevelissement a lieu à Vuisternens-en-Ogoz, ce vendredi 7 août 1992, à 15 heures.

017-503225



Madame Edmonde Held-Wydler, Petit-Schoenberg 46, à Fribourg; Madame et Monsieur Isabelle et Jean-Marie Bongard-Held, ainsi que leurs enfants Benjamin et Aude, chemin Jean-Portier 7, à Veyrier; Madame Dominique Held, Petit-Schoenberg 46, à Fribourg; Madame Corinne Held, route de la Broye 8, à Fribourg; Monsieur Arthur Held, ainsi que Madame Yvonne Chalanset, chemin du Petit-Saconnex 32, à Genève; Madame Mary-Ann Pignuet-Held et famille, La Magnanerie, Venterol, à Nyons (France); Madame Catherine Antonioli-Held et famille, chemin du Rossignol 17, à Vandœuvres; ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le grand regret de faire part du décès de

Monsieur le professeur Denys HELD

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, parent et ami. Il les a quittés soudainement, le 5 août 1992, dans sa 63^e année.

Un dernier hommage lui sera rendu en l'église de Saint-Paul (Schoenberg), à Fribourg, le lundi 10 août 1992, à 14 h. 30.

L'incinération suivra dans la stricte intimité au crématoire de Neuchâtel.

Le défunt reposera en la chapelle mortuaire de l'église Saint-Paul, dès le samedi 8 août, à 14 heures.

En lieu et place de fleurs, un don peut être versé à Amnesty International, section suisse, case postale, 3001 Berne, au ccp 30-3417-8.

Adresse de la famille: famille Held, Petit-Schoenberg 46, à Fribourg.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

17-1600



Le soir venu, Jésus dit: «Viens, passons sur l'autre rive!»

Son épouse:

Thérèse Brodard-Tissot, à La Valsainte;

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants:

Marie-Louise et Narcisse Overney-Brodard et leurs enfants, à Cerniat et Flamatt;

Jean-Pierre et Eugénie Brodard-Bovey, leurs enfants et petits-enfants,

à La Valsainte, Savièse et Marly;

Marthe et Jean-Marie Liard-Brodard et leur fils, à Vaulruz;

Sophie et Nicolas Kolly-Brodard, leurs enfants et petits-enfants, à Cerniat et Villaranon;

Odile et Joseph Pittet-Brodard et leurs enfants, à La Roche;

Les enfants et petits-enfants de feu Albert et Marie Brodard;

Les enfants et petits-enfants de feu Michel et Marie Tissot;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Joseph BRODARD

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, survenu le 6 août 1992, après une pénible maladie, à l'âge de 84 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Cerniat, le samedi 8 août 1992, à 14 h. 30.

Une veillée de prières nous réunira en la même église, ce vendredi 7 août 1992, à 20 h. 15.

Domicile mortuaire: Le Petit-Praz, 1654 La Valsainte.

R.I.P.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, ce présent avis en tient lieu.

130-13602



7 août 1982 - 7 août 1992

En souvenir de

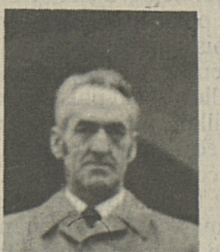
Monsieur Canisius BERSSET

Une messe d'anniversaire

sera célébrée en l'église de Villarsiviriaux, le dimanche 9 août 1992, à 10 h. 15.

Ton épouse et tes enfants

17-521126



Dix ans déjà

AVIS MORTUAIRES



Rita Morel, à Fribourg;
Thérèse et Vladi Santin-Morel et leurs enfants Sonia et Helena, à Monza;
Raymond et Suzanne Morel-Ciccione et leurs enfants Mikael et Alan, à Fribourg;

Ses frères et sœurs;
ainsi que les familles parentes alliées et amies,
ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Jean Joseph MOREL**

leur cher papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin,
parent et ami, enlevé à leur affection, le mardi 4 août 1992, dans sa 61^e année,
réconforté par les prières de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée en l'église de Sainte-Thérèse, à Fribourg,
ce vendredi 7 août 1992, à 10 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1634



Dans la paix du Christ
ressuscité

Hubert GRAND

notre cher époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, cousin et ami, nous a
quittés subitement le 3 août 1992, dans sa 81^e année.

Agnès Grand-Grivet, au Grand-Lancy, Genève;
René et Marianne Grand-Clément, Odile et Muriel, à Genève;
Adrien et Anne-Marie Grand-Milleret, Joëlle, Christophe et Sébastien, à
Lully, Genève;

Françoise et Gérard Stephanesco-Grand, au Grand-Lancy;
Adrien Grand, curé de La Grave dans le Tarn, en France;
Hélène Grand-Berthoud et ses enfants, à Semsales, Fribourg;
Augusta Candolfi-Grivet et ses enfants, à Onex, Genève;
Les enfants de feu Julienne Vuichard-Grand, canton de Fribourg;
Les enfants de feu Ernestine Huber-Grand, à Lausanne;
Les enfants de feu André Grand-Clément, à Semsales;
ainsi que les familles Grand, Bard, Perrin, Grivet, Vuichard et Charrière.

La cérémonie d'adieu aura lieu le lundi 10 août 1992, à 15 heures, en l'église
Notre-Dame-des-Grâces du Grand-Lancy.

Le corps est déposé au Centre funéraire de Saint-Georges, Genève.

Domicile: 83a, avenue Curé-Baud, 1212 Grand-Lancy.

«Aimez-vous les uns les autres»



Multipompes, J.-C. Junod, à Cernier
et ses collaborateurs

ont le regret de faire part du décès de

**Madame
Lina GENOUD-FRAGNIÈRE**

maman de Monsieur Jean-Pierre Genoud,
représentant de notre entreprise

Pour la cérémonie, prière de se référer au faire-part de la famille.



1991 - Août - 1992
La messe d'anniversaire

pour le repos de l'âme de

**Monsieur
Gilbert CHENAUX**

sera célébrée en l'église de Riaz, le dimanche 9 août 1992, à 10 heures.

Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée pour lui en ce
jour.

Sa famille.

130-501048



Gérard et Raymonde Scherly-Giroud, à La Roche, leurs enfants et petits-
enfants;

Irène et Marcel Josi-Scherly, à Bière, leurs enfants et petits-enfants;

Conrad Scherly, à Besançon, et ses enfants;

René et Marie-Claire Scherly-Michel et leur fils, à Marly;

Madame Aline Andrey-Jolliet, à Vuisternens-en-Ogoz, ses enfants et petits-
enfants;

Monsieur et Madame Louis Rigolet-Esseiva, à Bullé, leurs enfants et petits-
enfants;

Madame Marie Cotting-Rigolet, à Genève, ses enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Augusta Aliprandi-Rigolet, à Genève, leurs enfants et
petits-enfants;

Monsieur Lucien Ropraz-Rigolet, à Bulle, ses enfants et petits-enfants;

Les enfants et petits-enfants de feu Jeanne Frossard-Andrey;

Les enfants et petits-enfants de feu Rosa Favre-Andrey;

Les enfants et petits-enfants de feu Denis Andrey;

Les enfants et petits-enfants de feu Marcelle Caille-Rigolet;

Les enfants et petits-enfants de feu Armand Rigolet;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont la douleur de faire part du décès de

**Madame
Elisa SCHERLY-ANDREY**

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman,
belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre
affection le 5 août 1992, dans sa 86^e année, réconfortée par la prière de
l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée en l'église de La Roche, le samedi
8 août 1992, à 14 h. 30.

La défunte repose en la chapelle de Notre-Dame-de-Compassion, à La
Roche.

Une veille de prières aura lieu ce vendredi soir 7 août 1992, à 19 h 45, en
l'église de La Roche.

Adresse de la famille: M. Gérard Scherly, 1634 La Roche.

R.I.P.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1600



La direction et le personnel des Entreprises Electriques Fribourgeoises

ont le grand regret de faire part du décès de

**Madame
Elisa SCHERLY**

mère de M. Gérard Scherly, collaborateur EEF

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-360



Remerciements

Très émue et touchée par tant de chaleureuses marques de sympathie et
d'affection lors de son deuil, la famille de

**Monsieur
Joseph BAPST**

remercie du fond du cœur toutes les personnes qui, de près ou de loin, se sont
associées à sa douloureuse épreuve et l'ont entourée par leur présence, leur
message, leur don, leur envoi de fleurs, et les prie de trouver ici l'expression
de sa profonde reconnaissance.

L'office de trentième

sera célébré en l'église de Belfaux, le dimanche 9 août 1992, à 9 h. 30.

Autafond, août 1992.

17-521149

Information

Du lundi au vendredi, les avis mortuaires sont reçus jusqu'à 16 heures à
Publicitas, rue de la Banque 4, à Fribourg. Ils peuvent être remis au guichet, par
téléphone (037/864 411) ou par télécopie (037/864 400). Après 16 heures, ainsi
que le samedi et le dimanche, ils doivent être adressés à la rédaction de «La
Liberté» par télex (942 280), par télécopie (037/864 790), ou déposés dans la
boîte aux lettres «Avis mortuaires» du nouveau bâtiment de l'Imprimerie Saint-
Paul, Pérolles 42, à Fribourg. Dernier délai: 20 heures.

La transmission d'avis mortuaires par téléphone à la rédaction de «La Liberté»
n'est pas possible.



La direction et le personnel
des Ateliers de la Géline
à Marly

ont le regret de faire part du décès de

**Madame
Elisa Scherly**

mère de M. René Scherly,
collaborateur

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-2630

EMPLOIS

Café de la Passerelle

Fribourg

Nous cherchons pour le 1^{er} sep-
tembre 1992,

SERVEUR(SE)

Sans permis s'abstenir.

Se présenter ou téléphoner au
037/28 36 22.

17-514387

Bureau d'ingénieur cherche
INGÉNIEUR CIVIL

pour son secteur infrastructures
communales (alimentation en eau,
assainissement, PGEE (etc.)). Quel-
ques années d'expérience souhai-
tées.

Faire offres à:

AJS Allemand Jeanneret
Schmid SA
Rue du Musée 4
2000 Neuchâtel
☎ 038/24 42 55

28-502676

DAME avec CFC

et expérience, cherche

poste à responsabilités

dans restaurant ou tea-room.

Ecrire sous chiffre O 017-769684, à
Publicitas, case postale 1064,
1701 Fribourg.



Cherchons pour compléter notre
équipe technique, un
apprenti électricien radio-TV

Faire offre manuscrite avec curricu-
lum vitae.

Date d'entrée à convenir.

17-1964

Radio - TV - Hifi - Vidéo - Antenne satellite - Natel C
Tél. 037/45 28 41 1720 Corminboeuf

Etude d'avocat cherche

SECRÉTAIRE (50%)

dès la mi-août pour un remplacement
(2-3 mois).

Faire offre sous chiffre F 017-
769297, à Publicitas, case postale
1064, 1701 Fribourg 1.

Jeune couple de restaurateurs cher-
che de suite

une sommelière

pour le café.

**Restaurant de la Fleur-de-Lys,
Fribourg.**

Veillez nous contacter par télé-
phone au 037/22 79 61 (M. et Mme
Ayer-Amey.

17-3045

CINÉMAS > 

FRIBOURG

ALPHA 20h45 + di. 15h30 VF - ve/sa/di
18h30 VO s.-t. fr./all. 1^{re}. 14 ans.
Dolby-stéréo. De **Simon Moore**. Avec **Liam Neeson, Laura San Giacomo**. La vérité n'est pas qu'une affaire de preuves... Un thriller joliment immoral... Une découverte! Prix de la critique du Festival de Cognac 92.
FAUTE DE PREUVES - UNDER SUSPICION

CORSO 1 Relâche - Vacances annuelles.

CORSO 2 Relâche - Vacances annuelles.

REX 1 Tous les jours: 14h30, 20h30 + ve/sa/di/lu 17h30 + ve/sa 23h15.
1^{re} suisse. 2^e semaine. 12 ans. Dolby-stéréo. De **Tim Burton**. Avec un trio génial: **Michael Keaton, Danny De Vito, Michelle Pfeiffer**. Le retour du justicier en compagnie de fascinants scélérats dans de passionnantes aventures inédites...

BATMAN LE DÉFI (BATMAN RETURNS)

REX 2 Tous les jours: 14h20, 20h50. 1^{re}. 3^e et dernière semaine. 10 ans. Dolby-stéréo. De **Roger Spottiswoode**. Avec **Sylvester Stallone, Estelle Getty**. Elle a fait la lessive, nettoyé les vitres et frotté le parquet. Maintenant, elle va s'attaquer aux rues de Los Angeles...

ARRÊTE OU MA MÈRE VA TIRER!
(STOP! OR MY MOM WILL SHOOT)

Sa/di 16h20. 1^{re} suisse. Réédition. 7^e semaine. Pour tous. Le grand classique de **WALT DISNEY**. Un univers féérique et poétique... Envolez-vous pour le pays imaginaire!
PETER PAN

Ve/sa/di/lu 18h15 + ve/sa 23h. 1^{re}. D'Arne Glimcher. Avec **Armand Assante, Antonio Banderas, Maruschka Detmers**. «Torride le film, torride la musique, torride la romance. Un film sexy et sensuel. Un cocktail épique de musiques latines, de couleurs tropicales, d'émotions et de passions.

LES MAMBO KINGS

REX 3 Tous les jours: 14h40, 20h40 + ve/sa/di/lu 17h45 + ve/sa 23h. 1^{re} suisse. 4^e semaine. Pour tous. Dolby-stéréo. De **Brian Levant**. Avec **Charles Grodin, Bonnie Hunt**. Par le créateur de «SOS fantômes», «Jumeaux» et «Un flic à la maternelle». Grand cœur, gros appétit. Enormes catastrophes.

BEETHOVEN

STUDIO Permanent de 13h à 22h, ve/sa jusqu'à 23h30. 20 ans révolus. Parlé français. Chaque ve: nouveau programme. 1^{re} fois à Fribourg!

ANAL AFFAIRS

BULLE

PRADO 20h30 + sa/di 18h + di 15h. 1^{re} suisse. 12 ans. Dolby-stéréo. De **Tim Burton**. Avec un trio génial: **Michael Keaton, Danny De Vito, Michelle Pfeiffer**. Le retour du justicier en compagnie de fascinants scélérats dans de passionnantes aventures inédites...

BATMAN LE DÉFI (BATMAN RETURNS)

PAYERNE

APOLLO Relâche - Vacances annuelles

MORAT
BROCANTE
MARCHÉ D'ANTIQUITES ET D'ARTISANAT
9 h.-16 h. **SAMEDI** 8 août 1992

La publicité décide l'acheteur hésitant

7 et 8 août 1992, dès 19 h.

BRADERIE D'YVONAND

Avec disco MIDNIGHT PROJECT et l'orchestre COCKTAIL

De nombreux stands tenus par les sociétés de la région

BAR - GRILLADES - FILETS DE PERCHE - PIZZAS - FRITES - ROULEAUX DE PRINTEMPS - HEINEKEN - VINS HOT DOGS.

Organisation: Jeunesse d'Yvonand

196-500348

Chamney
en Gruyère

Station touristique été-hiver

Restaurant Dents-Vertes

Vounetz, 1650 m

Tous les samedis dès 17 h.
soirée champêtre

Tous les dimanches dès 9 h. 30
déjeuner champêtre

Musique Spécialités du pays

Télécabine ☎ 029/7 12 98
Rest. Vounetz ☎ 029/7 12 84
130-12672

photos couleur 9 x 13
NOIR - BLANC 9 x 13

ACTION GRATIS
avec chaque développement

1 MINI - ALBUM
pour vos meilleures photos de vacances

Dès le 3 août 1992 jusqu'à l'épuisement du stock
Chez votre spécialiste
Photo-Ciné-Vidéo

Schmid & FILS

Pérolles 24 ☎ 037/22 51 81
Fribourg 17-558

ESTIVALE ESTAVAYER 92

OPEN AIR

Vendredi 7 août:

Quartier Latin (VD)
Mad Whisper (VD)
Jean Philippe Llord (FR)
Jammin' the blues (BE)

Samedi 8 août:

Fishnet Stockings (BE/New York)
Jump & Guy (FR)
Xalam (Sénégal)
New-Point (BE)

Ouverture des caisses et des portes: vendredi dès 18 h., samedi dès 16 h. 45.
Entrée: Fr. 22.- par jour ou abonnement pour les 2 jours: Fr. 36.-

Ticket Service
Vorverkauf/Location Tickets per Post
First Call 156-73 11

BERNE: RTV Kilchenmann
YVERDON: Transfer Music
BULLE: Manudisc
FRIBOURG: Fréquence Laser
LAUSANNE: Obsession - Back to Mono - Disc à Brac
NEUCHÂTEL: Lollypop. BIENNE: Lollypop
MOUDON: Bula. THOUNE: Zig-Zag



PUB DU CERF
☎ 037/63 42 92

RESTAURANT-PIZZERIA
☎ 037/63 10 07
1470 ESTAVAYER-LE-LAC

Jeune femme, 33 ans, **cherche partenaire** pour un **cours de rock n'roll**
1^{re} leçon, mercredi 16.9.92.
Pas sérieux s'abstenir.
Ecrire sous chiffre E 017-769855, à Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.

Bad-Bonn Düdingen

BLUES & ROCK FESTIVAL
7 - 9 août 1992

Vendredi dès 20 h.

HEAVY METAL
MEDUSHIA
MEGA FORCE
PARASITES
BRAINCHILD

Samedi dès 16 h.

BLUES NIGHT
GROOVE LORDS
BLUE BRAIN JUICE
BLACK CAT BONE
KEVIN FLYNN
TRUE BLUE
MATTHEW SKOLLER &
BLUE KEROSENE

Dimanche dès 20 h.

TRASH METAL
CORONER
CHINESE FOOD

VILLARSIVIRIAUX
STAND DE TIR

17^e TIR DU GIBLOUX

Vendredi 7 août 1992, de 16 h à 19 h: Tir du Gibloux.
Dès 20 heures: soirée récréative, fête de la bière avec Claudy-Music

Samedi 8 août 1992, de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h: Tir du Gibloux.
Dès 20 heures: soirée récréative, fête de la bière avec Claudy-Music

Dimanche 9 août 1992, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h: Tir du Gibloux
Dès 20 heures: Proclamation des résultats.

Cantine, restauration, bar, soupe de chalet, etc.
Société de tir.

SUPER PRIX

Le "destructeur" d'insectes
Lampe, sans produit toxique, qui attire et détruit les insectes volants
SUPER PRIX 19.50

Publicitron

SUPER PRIX 79.-

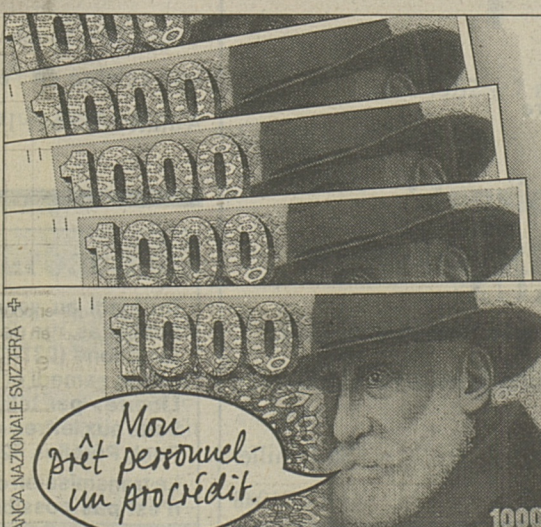
Ventilateur de plafond
Moteur silencieux, 3 vitesses
Envergure 120 cm • 220 volts • Blanc ou brun

SUPER PRIX 199.-
Grand modèle 25 litres

Frigo-box électrique pour voiture
• Se branche sur l'allume-cigare
• Peut contenir des bouteilles de 2 litres

AVRY CENTRE SCHAFFNER
Avry s/Matran (au sous-sol)
Egalement à: Genève - Etoy - Bienne - Martigny - Uvrier
Do it yourself

AVIS FINANCIERS



Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom Prénom
Rue No
NP/Domicile
Date de naissance Signature
A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit
1, Rue de la Banque
1701 Fribourg
ou téléphoner
037 - 81 11 31
08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

1C/Lal/32/Fr

Le salon de haute coiffure
Roselyne Gendre

pl. de la Gare 5, 2^e étage, Fribourg, repris par:

CRÉA - TIFS
Marilena
est de nouveau ouvert

Marilena, Carmela et Valérie
ont le plaisir de vous recevoir du mardi au vendredi de 8 h. à 18 h. 30.
Le samedi de 8 h. à 16 h.
avec ou sans rendez-vous
☎ 037/22 43 94

Le salon de coiffure

Créa-Tifs
Marilena

annonce à sa clientèle qu'elle a déménagé de la rue de Lausanne 9 à la pl. de la Gare 5, 2^e étage à Fribourg

17-521247

Auto

- 769713/Fiat Ritmo 125 TC Abarth, 85, ex. état, 108 000 km, jantes alu, 4800.-, 037/ 53 23 25.
- 769706/Subaru Justy J12, 1987, 86 000 km, impeccable, prix à discuter. 037/ 55 11 71.
- 769728/Peugeot 205 Juniors, 91, 19 000 km, rouge, 4 pneus neige, prix à disc. 037/ 24 13 86 (soir dès 18 h.).
- /A vendre pour stockage camion-citerne à mazout, 10 000 l, 4000.- + remorque 5000 l, 2500.-. Non expertisés. 021/801 58 40.
- 769668/2 CV blanche, 1986, 65 000 km, exp., 4500.-. 037/ 64 10 62.
- 769744/Subaru 4 WD, bleue, 88 000 km, exp. 11.84, 5300.-. 037/ 30 25 25 (répondeur)
- 9/A vendre Mitsubishi Pajero turbo diesel. Prix intéressant. 038/ 55 12 72.
- 9/A vendre Nissan Patrol GR 2.8i, turbo diesel. Prix intéressant. 038/ 55 12 72.
- 9/A vendre VW Golf turbo diesel. Prix intéressant. 038/ 55 12 72.
- 769572/VW Golf cabriolet, Red Special, 89, 55 000 km, 15 500.-. Toyota Starlet 1.3, Chic, 89, 35 000 km, 9800.-. Ford Sierra 2.0i, ABS, 89, 50 000 km, options, 12 800.-. 037/ 65 15 77.
- 769757/Ford Transit bleu, exp., cabine + pont ouvert, 4500.-. 077/ 34 43 60.
- 769491/Voitures expertisées dès 1900.- 037/ 31 18 29.

- 769913/Peugeot 405 GRI, 85 000 km, exp., 10 900.-. 037/ 63 29 01.
- 769910/A vendre Ford Fiesta 1.4 i CL, 1990. 037/ 37 17 10.
- 769579/BMW 320, 6 cyl., 77, kit + jantes spéc., pour pièces, à disc., 037/ 28 50 23
- 769253/Renault 21 GTS, 1990, 5 p., 26 000 km, exp., 13 900.- ou 340.- p.m., 037/ 61 63 43
- 769253/Renault Clio 16V, 1992, 20 000 km, 18 900.- ou 450.- p.m., 037/ 61 63 43
- 769253/Toyota Starlet 1.3, 1985, 5900.- ou 150.- p.m., 037/ 61 63 43
- 769253/VW Passat Variant 1.6, 1985, mot. 78 000 km, 6900.- ou 164.- p.m., 037/ 61 63 43
- 769253/VW Golf GTI, 1984, opt., exp., 8900.- ou 210.- p.m., 037/ 61 63 43
- 769253/Audi 200 turbo, 200 ch., 1982, options, exp., 16 900.- ou 410.- p.m., 037/ 61 63 43
- 769253/VW Golf GTI 16 V High Tech, 1988, 55 000 km, 16 900.- ou 410.- p.m., 037/ 61 63 43

Vous cherchez une perceuse?

Rien de plus simple: **81'41'91**

- 949098/Frigo avec congélateur à gaz, chauffe-eau à gaz, diverses lampes à gaz. Le tout 450.-. 022/ 341 33 72.
- 769717/Bassin contenance 900 l, en 2 compartiments, dimens. intérieures 290/60/40 cm et 85/60/40 cm, prix 300.-. 037/ 75 25 85.
- 769725/Mirabelles dès 50 kg 1.30, beaux pruneaux 1.20, dès 50 kg 1.-. 037/ 63 25 64 Châbles.
- 768679/Phonographe à pavillon, en parfait état, avec disques et aiguilles. 037/ 77 12 63.
- 768088/Abriots valaisans 1^{er} choix 3.20, 2^e choix 2.80, pour confiture 2.20, à distiller 1.30/le kg. Ouvert le dimanche après midi: G. Sauthier, 1906 Charrat. 026/ 46 16 70 pour réserver.
- 717151/Mac Classic 2/40, avec programmes Deskwriter HP. 029/ 6 27 20 matin + soir.
- 769414/Table pour salle à manger et petit secrétaire ancien. 46 34 71.
- 769726/4 pneus d'hiver + jantes pour Toyota Corolla, 87, Esso, 155 R 13, état 50% 250.-. 4 pneus d'hiver + jantes pour Ford Scorpio, 87, Firestone, 175 R 14, 400.-. 45 12 37 ou 85 11 61.

5000/Pour vos fenêtres et vérandas, stores intérieurs et moustiquaires. 037/ 561 522.

769812/Una Musica cherche enregistrement de son concert + interview du 23.7.92 à la place Python, diffusé sur Radio-Fribourg, bon prix. 037/ 22 34 87.

Chalets de vacances

- 768988/Saint-Luc (VS). A louer chalet 6 à 8 lits, tout confort, vue, terrasse, place de parc. Libre dès le 15 août. 021/29 87 84
- 769709/Montana, 2 pièces, 2 à 5 pers., dès le 5.9.1992. 037/ 37 12 33 (rep.)
- 769636/Chandonne (Liddes), à louer dès le 22 août, chalet neuf, grand séjour, 4 ch., 8 lits, terrasse. 021/ 909 50 57

Chambres à louer

- 769472/Chambre meublée, en ville, confort partagé. 037/ 41 12 88
- 767713/Chambre meublée, à Fribourg, libre de suite, 550.-/mois. 24 89 74 - 22 32 13
- 769455/Chambre meublée ind., en ville, 10 min. Uni, tout confort, louée à l'année, Fr. 550.-/mois. 26 39 62 ou 029/ 7 22 36
- 769574/Jeune apprenti cherche chambre évier, avec pension, dès 1.9.1992, situation proche de l'Université. 032/ 53 51 85
- 769900/Chambre meublée à Marly, pour étudiante, de suite ou à convenir. Tél. le soir au 46 56 75 (répondeur)

On cherche

- 769232/Achète piano d'occasion. 037/ 61 38 66
- 769602/Cherche à acheter camping-car diesel, max. 3 ans, prix raisonnable. 037/ 23 27 77
- 505015/Paie prix fort, disques 45 tours, années 60. 038/ 24 00 87
- 769788/Vieille radio, année 1900-1930. Paiement comptant. 037/ 64 15 73 (rep.)

Bateaux

513908/Cours de voile et bateau moteur. Rens. Estavayer-le-Lac, 037/ 63 44 46

Animaux

- 518259/Perdu chat noir et blanc, long poil, région Villarimboud. 037/ 53 18 24.
- 769731/A donner petits chats, un roux, un tricolore, bons soins exigés + jardin. 33 10 05.
- 769727/Reines carniolennes, fécondes en station, miel de printemps. 52 34 22, repas.
- 769680/A vendre adorable chiot yorkshire. 037/ 26 77 63, le soir.
- 769106/A vendre 2 chiots mâles, bichons maltais de 3 mois, pure race, vaccinés, vermifugés, 1000.-. 037/ 64 23 43, dès 18 h., ou 037/ 64 21 86.
- 717184/Magnifiques chatons sacrés de Birmanie, vaccinés, pedigree. 029/ 7 26 58.
- 769569/A vendre chiots boxers, bringés, mâles, tatoués, avec pedigree. Fam. Bernard Fuger, à Marly, 037/ 46 41 58.

Autoradios

769859/Tondeuse d'occasion avec bac de ramassage. 037/ 24 13 71 dès 18 h.

769846/Occasion unique table frêne massif, rect. 6 à 12 personnes + 6-8 chaises assorties. Vaisellier vitrine même style, prix à discuter. 037/ 46 23 20.

Meubles

- 769416/TV vidéo hi-fi en chêne, h. 120, l. 100, p. 50 cm, couleur brun clair, prix neuve 2500.-, cédée 1200.-. 037/ 26 41 14, le soir 18 h.
- 769719/A vendre canapés cuir 2-3 pl., bon état. 45 29 78.
- 520359/A vendre armoires en sapin, 1 et 2 portes, bas prix. 037/ 46 32 65.
- 769869/Chaises de spectacle et chaises plantes, neuves, avantageuses. 24 97 03.
- 500272/TV - vidéo - hi-fi. Plus de 100 TV et vidéos couleur, neuves, des meilleures marques au prix le plus bas. 1 an de garantie, Philips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion, Salora et d'autres, TV grand écran 51 cm, 50 programmes, télécommande, 450.-, idem 63 cm 900.-, 70 cm 1000.-, avec stéréo et télétexte 1050.-, vidéo VHS VPS Hq, télécommande, 50 programmes, de 450.- à 700.-. 037/ 64 17 89.
- 500272/20 TV couleur Philips, état de neuf, grand écran, 67 cm, télécommande, un an de garantie, 250.- à 450.- pièce. 037/ 64 17 89.

Deux Roues

- 769077/Kawasaki KMX 125, mod. 90, 5200 km, état neuf, 4500.-. 037/ 34 33 33, journée, ou 037/ 26 74 96, soir.
- 768831/Honda Gold Wing 1200 GL, mod. 86, immatriculée en 87, 15 000 km, au plus offrant. 066/ 35 70 23, hres repas.
- 717150/Moto Gilera RV 125, 88, 8500 km, très bon état, prix à disc. 029/ 6 27 20.
- 769325/Vélo pour dame, 5 vitesses, marque Euroteam 28, très peu utilisé, 150.-. 037/ 53 17 26.
- 769578/Kawa GPZ 900 R, 86, 46 000 km, bon état, 3500.-. 037/ 28 50 23.
- 769761/Kawasaki GPX 600 R, noire, 11 000 km, 90, cause non emploi. 037/ 63 34 80.
- 717322/Moto-scooter Benelli S 125. 029/ 7 12 34, le soir.
- 769955/Aprilia Tuareg 125, 1900, 6000 km, prix à disc. 037/ 24 10 61.

A vendre

- 5000/Natel C, grand choix, nouveautés, occasions, reprises, leasing, location. Notre meilleure offre au 037/ 22 21 21.
- 1542/Terre végétale livrée à domicile ou à prendre sur place. 037/ 45 13 83.

Eupuration et transformation de duvets en 24 heures
(en nordiques de toutes grandeurs)
Service gratuit à domicile
Literie José Python
Rue de Lausanne 23
FRIBOURG
037/22 49 09
Lundi fermé

- 768572/VW Golf, 82, 135 000 km, exp. 3.92, 2500.-, 5 p., rouge. 029/ 2 26 08 soir.
- 769796/VW Scirocco 1600 cm³, exp., prix à discuter. 037/ 61 44 93.
- 769800/Ford XR3i, expertisée, bon état, année 83, 4000.-. 037/ 37 18 02 après 18 h.
- 769805/Ford Escort XR3i, 81 000 km, expertisée, excellent état, année 86. 24 98 17.
- 769658/A vendre Ford Taunus 2000, exp., 3500.-. 037/ 28 21 69.
- 769704/Toyota Supra 3.0i turbo, blanche, année 1989, 37 000 km. 037/ 76 15 84 soir.
- 521250/Urgent cause départ DT 125, mod. 89, réalésé, état neuf, 25 000 km, 3500.- à disc. Audi 80, exp., moteur neuf, 3200.- à disc. 037/ 31 19 57.
- 1700/Ford Escort 1.6 I Ghia 1991, 32 000 km, radiocass., toit ouvrant, garantie 3 ans, 16 500.-. 037/ 41 16 17.
- 769566/Bus VW camping EQ, complet, superbe état, 11 900.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Bus camping Chevrolet Chevy Van, équipement c., superbe état, 23 500.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Range Rover, 1983, 13 900.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Isuzu Trooper, 1983, 9800.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Isuzu Trooper, 1984, 10 900.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Ford Escort 1.3, 1981, 2900.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Mercedes 280 E, diverses options, 1983, 12 900.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Mercedes 280 TE break, 1983, diverses options, 15 900.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Moto Honda MTX, 1988, 3900.- 037/ 75 30 76.
- 769566/Mercedes 409 diesel, cabine châssis, 5900.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Bus VW LT 31, 1981, 7500.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Ford Transit 1986, 9800.-. 037/ 75 30 76.
- 769566/Porsche 944, diverses options, 1985, 21 900.-. 037/ 75 30 76.
- 769934/A vendre diverses voitures d'occ., exp. du jour, possibilité de crédit, taux 0,0% d'intérêt la 1^{re} année. 037/ 41 00 84.
- 769762/Peugeot 405 SRI, 71 000 km, exp., 12 800.- ou 251.- p.m. 037/ 45 22 88.
- 717327/Moteur Golf GTI 1600 (gr. A) 147 ch, valeur neuf 6800.-, cédé à 1500 km, 3000.-. 029/ 5 15 84.

Demande d'emploi

- 717244/Jeune dame cherche travail, ménage ou autre. 021/ 948 00 68.
- 769711/Etudiant donne des cours d'anglais et de guitare (dès le 3 août). 037/ 46 21 92.
- 769603/Homme ch. travail pour 4 mois dans agriculture ou autre. 037/ 23 27 77.
- 518210/Jeune homme cherche du travail. Contacter 021/ 648 50 15.
- 769552/Dame portugaise ch. heures de ménage et repassage. 22 68 48, dès 17 h.

Vous petite annonce lue par 86'000 lecteurs?
Rien de plus simple:
037
81'41'91

Offres d'emploi

- 769691/Dame cherche à garder enfants à son domicile. 46 20 82.
- 769735/Chauffeur privé cherche place. 037/ 41 15 60.
- 769850/Menusier qualifié cherche travail, région Bulle-Fribourg. 037/ 31 23 84.
- 949372/Agent de sécurité, actuellement en poste à Genève cherche, pour cause de déménagement, un travail équivalent dans la région de Fribourg pour début 1993. 022/ 731 76 32.
- 769403/Cherche dame, bilingue, pour travail à responsabilité, le samedi. 22 50 95
- /Je cherche jeune fille ou dame (avec enfants acceptés), pour différents travaux. Bon salaire à personne capable. Nourrie, logée. 039/ 26 77 10
- 769542/2 enfants (4, 5 ans), cherche maman de jour ou école maternelle, en langue allemande, 2 demi-jours par semaine. 26 21 76
- 769834/Enseignants, 2 enf. 6 et 3 ans, cherchent jeune fille pour fin août. Possibilité d'apprendre le français. Sa-di congé. 037/ 42 87 72 ou 027/ 43 25 27

PUBLICITAS
Rue de la Banque 4
1700 Fribourg
037/81 41 91
Grand-rue 13
1630 Bulle
029/ 2 76 33
Av. de la Promenade 4
1530 Payerne
037/61 78 68

LA PAGE JAUNE 3 X PAR SEMAINE
Lundi mercredi vendredi

Retourner le coupon à: PUBLICITAS, r. de la Banque 4 1700 Fribourg

<input type="checkbox"/>	Auto	<input type="checkbox"/>	Chalets de vacances	<input type="checkbox"/>	Offres d'emploi
<input type="checkbox"/>	Animaux	<input type="checkbox"/>	Chambres à louer	<input type="checkbox"/>	On cherche
<input type="checkbox"/>	Audio-vidéo	<input type="checkbox"/>	Demande d'emploi	<input type="checkbox"/>	Outillage
<input type="checkbox"/>	A vendre	<input type="checkbox"/>	Meubles	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Bateaux	<input type="checkbox"/>	Divers	<input type="checkbox"/>	

(Veuillez SVP écrire en MAJUSCULES le texte de votre annonce) Supplément pour annonce sous chiffre: Fr. 22,50

Fr. 21.- (min.)
Fr. 31,50
Fr. 42.-
Fr. 52,50

Veuillez s.v.p. utiliser pour chaque lettre, chiffre et signe de ponctuation, une case et une seule. Laissez une case blanche après chaque mot. Soulignez les mots à composer en gras.

A faire paraître dans La Liberté du: Lundi Mercredi Vendredi

Nous nous réservons le droit de repousser votre annonce à l'édition suivante

Nom	Prénom	PARUTION APRES PAIEMENT PAR:
Rue	NPA / Lieu	- CCP 17 - 50 - 1 (Joindre le récépissé à la commande)
Tél.	Date	- chèque
		- les guichets de PUBLICITAS Bulle - Fribourg - Payerne
		(tarif valable jusqu'au 31.12.92)

EXPOSITIONS

Fribourg

- **Musée d'art et d'histoire.** Riches collections d'art fribourgeois. Exposition temporaire: Georges Rouault, première période (1903-1920). Peintures. Jusqu'au 30 août. Fribourg, Musée d'art et d'histoire, rue de Morat 12. Ma à di de 10 à 17 h., je de 20 à 22 h.
- **Musée suisse de la marionnette.** Marionnettes suisses de la première moitié du XX^e siècle. Exposition temporaire: Ombres et marionnettes de Java et Bali. Fribourg, Derrière-les-Jardins 2. Dimanche de 14 à 17 h. Jusqu'au 15 décembre.
- **Musée d'histoire naturelle.** Collections minéralogique, géologique et zoologique. Faune régionale, mondiale. Exposition temporaire: Mollusques marins. Jusqu'au 13 septembre. Exposition du concours photographique 1992 «L'animal dans la ville». Jusqu'au 20 septembre. Fribourg, Musée d'histoire naturelle. Lu à di de 14-18 heures (pour les écoles, lu-ve 8-12 h.).
- **Noël Aebly.** Photographies de Fribourg. Fribourg, Eurotel, Foyer Panorama. Lu au di de 8 à 22 h. Jusqu'au 30 septembre.
- **Christine Bersier.** Acryl, pigments, aquarelles, collages, pastel. Fribourg, Ecole-club Migro, rue Hans-Fries 4. Lu au ve de 13 h. 30 à 17 h. Jusqu'à la fin de l'année.
- **Michel Dumont.** Exposition permanente d'outils d'orfèvre. Fribourg, place du Petit-St-Jean 3. Ouvert me et sa ou sur rendez-vous je et ve.
- **Sandra Sturny, Charly Rappo.** Photos du Népal. Fribourg, restaurant du Schild, Planche-Supérieure. Du ma au di. Jusqu'au 31 août.
- **Stefan Tobler.** Peinture. Fribourg, rue des Bouchers 5. Permanente.
- **Les chartreux de la Valsainte.** Photographies de J.-P. Daulte. Fribourg, Bibliothèque cantonale et universitaire, rue Joseph-Piller 2. Lu au ve de 8 à 22 h., sa de 16 h. Jusqu'au 25 août.
- **Art-déco métal.** Fribourg, galerie d'art La Destinée, rue de la Sarine 30. Ma, me, je et di de 14 à 19 h., ve de 19 à 22 h., sa de 19 à 23 h. Jusqu'au 23 août.

Dans le canton

- **Patrick Woodroffe.** L'art fantastique au Château de Gruyères. Gruyères, Château. Tous les jours de 9 h. à 18 h. Jusqu'au 23 septembre.
- **Fromagerie d'alpage de Moléson.** 2 fabrications par jour (10 h. et 15 h.). «La vache au pays de Fribourg», exposition réalisée par le Musée d'histoire naturelle de Fribourg en collaboration avec Frédy Schori, ingénieur-agronome, et l'Institut agricole de Grangeneuve; film vidéo sur la fabrication et diaporama sur les traditions grüériennes. Moléson-Village (Chalet d'alpage). Lu à di de 9 h. 30 à 18 h. 30. Jusqu'au 15 octobre.
- **Musée suisse du vitrail.** Exposition du verrier Léon Zack, présentant des vitraux et maquettes, toiles, aquarelles et poèmes. Romont, Musée suisse du vitrail. Ma au di de 10 à 12 h. et de 14 à 18 h. Jusqu'au 1er novembre.
- **Musée historique de Morat.** Celtes et Romains au Vully. Morat, Musée Historique, Ma à di de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Jusqu'au 30 août.
- **Musée grüérien.** Papiers découpés. Exposition offrant une sélection de 400 oeuvres des meilleurs représentants de cet art populaire. Bulle, Musée grüérien, Place du Cabaret. Ma au sa de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h., di de 14 à 17 h. Jusqu'au 27 septembre.
- **Musée du Pays et Val de Charmey.** «La Valsainte, rayonnement monastique». Charmey, tous les après-midi de 14 h. à 18 h. (lundi fermé). Jusqu'au 15 septembre.
- **Musée romain d'Avenches.** Exposition temporaire de la section architecture de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. Avenches, tous les jours de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 17 h. Jusqu'au 16 octobre.
- **Penny Favre, Regina Niquille, Pierre-Henri Goralsky, Jacqueline Currat, Isaline Mosser-Quartenoud.** Peintures, tableaux en textile et ouvrages au filet. Charmey, Galerie Antika. Tous les jours de 14 à 19 h. Jusqu'au 16 août.

- **Francis Richoz.** «L'amour du bois, l'art de la marqueterie et de la sculpture». Mobilier et tableaux d'artisanat fribourgeois. Avry-sur-Matran, Galerie Avry-Art. Lu 13 h. 30 à 20 h., ma au ve de 9 h. à 20 h., sa de 8 h. à 17 h. Jusqu'au 2 septembre.
- **Viviane Fontaine.** Papiers. Charmey, Galerie Viviane Fontaine. Ve à di de 14 h. 30 à 18 h.. Jusqu'au 15 août.
- **Les Chartreux de La Valsainte.** Photos de Jean-Philippe Daulte au Médicenter fribourgeois, rue Joseph-Piller 2. Du lundi au vendredi, de 8 h. à 22 h.. Jusqu'au 25 août.
- **Tour du Sauvage à Romont.** Michel Pillonel, peintre. Tous les jours de 15 h. à 20 h.. Jusqu'au 12 août.

Fribourgeois à l'extérieur

- **François Mäder.** Sculptures-chausures en marbre. Schönenwerd (SO), Musée de la chaussure Bally. Jusqu'au mois d'octobre (juillet fermé). Visites guidées de 14 h. 30 à 16 h.

PUÉRICULTURE

- **Bulle** – 14 août, 14-17 h., maison Bourgeoise, Promenade 37, rez-de-chaussée.
- **Broc** – 10 août, 14-17 h., foyer «La Rose des Vents».
- **Cottens** – 13 août, 14-16 h. 30, résidence St-Martin, salle services externes.
- **Cugy** – 11 août, 14-16 h., salle communale, rez-de-chaussée.
- **Romont** – 12 août, 14-17 h., rue du Château 124, 1^{er} étage.
- **Rossens** – 12 août, 14-16 h. 30, Praz-du-Haut.
- **Ursy** – 14 août, 14-16 h. 30, centre scolaire, salle d'ouvrage.
- **Villars-sous-Monts** – 13 août, 14-15 h. 30, home de l'Intyamon, 1^{er} étage.

CURIOSITÉS

- **Avry-sur-Matran** – Sentier botanique (dép. place de la chapelle d'Avry).
- **Broc, Electrobroc** – Centre d'information sur l'énergie. Les groupes sont priés de s'annoncer au ☎ 029/6 15 37. Visites publiques le sa de 9 h. 30 à 14 h., jours fériés exclus.
- **Bulle, Orchestrion «Soléa»** – Automate unique en Suisse au café Le Fribourgeois.
- **Fribourg, Jardin botanique** – Lu-ve 8-18 h., sa-di 14-17 h. Sentier botanique: Fribourg - Sentier Ritter - Lorette - Breitfeld - Marly - Fribourg.
- **Fromagerie de démonstration** – Pringy, tous les jours 8-18 h. 30.
- **Observatoire du Petit-Ependes** – Tous les ve par tous les temps. Eté: 21-23 h. (Avril-sept.) Heure d'hiver: 19-21 h. (Oct.-mars). Observation et/ou exposés, diapos, vidéos. Visites groupées: s'adresser au secrétariat, ☎ 22 77 10. Fermeture annuelle du 15.7 au 30.8).
- **Société fribourgeoise d'astronomie** – Observation à Chésopelloz, ve par beau temps dès 20 h. 30. Renseignements ☎ 45 14 80.
- **Sentier planétaire, Marly** – Représentation du système solaire. Départ parking Carbaroche.

LUDOTHÈQUES

- **Fribourg** – Centre-Ville (Hôpital des Bourgeois): me 15-17 h., sa 9-11 h., Schoenberg, rte St-Barthélemy: lu, je 15-17 h. Vignettaz 57-59: ma et ve 15 h. 30-17 h. 30.
- **Bulle** – Rue de la Condémme: me de 16 h. à 19 h. ☎ 029/2 43 18 ou ☎ 029/2 76 32.
- **Châtel-St-Denis** – M. St-Joseph (aile sud). Me de 15 à 17 h. 30, ve de 15 h. 30 à 18 h.
- **Courtaman** – Rte de Morat 51, me 15-17 h., sa 9-11 h., ☎ 34 19 17.
- **Estavayer-le-Lac** – Cycle d'orientation, me 15 h. 30-17 h. 30, sa 9 h. 30-11 h. 30, 1^{er} et 3^e ve du mois 17-19 h., (vac. scol. fermé).
- **Marly** – Centre communautaire, rte Chevalier 9: ma-me 15-17 h., sa 9 h. 30-11 h. 30.
- **Morat** – Deutsche Kirchgasse 31, 1^{er} étage (bâtiment de la bibliothèque), ouverture: mercredi 15-17 h., (sauf durant les vacances des écoles de la ville de Morat), ☎ 71 18 96 ou 71 52 08.
- **Prez-vers-Noréaz** – Centre scolaire: ma 15-17 h., sa 10-11 h.
- **Romont** – Pavillon école Condémme: ve 16 h. 30-18 h., sa 10-11 h. 30, 1^{er} et 3^e ve du mois 15-17 h.

BIBLIOTHÈQUES

- **Fribourg, Bibliothèque cantonale et universitaire** – Lu-ve 8-22 h., sa 8-16 h. Prêt à domicile: lu-ve 10-12 h., 14-17 h., sa 10-12 h., 14-16 h.
- **Fribourg, Médicenter fribourgeois** – Rue Joseph-Piller 2, Fribourg, lu-ve 14-18 h., sa 9-13 h.
- **Fribourg, Bibliothèque de la Ville** – Lu, ma, je, ve 14-18 h., me 14-20 h., sa 10-12 h. Fermé du sa 18 juillet à 12 h. au lu 17 août à 14 h.
- **Fribourg, Deutsche Bibliothek** – Rue de l'Hôpital 2. Lu-ve 15-18 h., me 15-20 h., sa 10-12 h.
- **Fribourg, Bibliothèque St-Paul** – Bd de Pérolles 38. Ma et je 14-17 h., sa 9-11 h. 30.
- **Fribourg, Bibliothèque à domicile Croix-Rouge** – ☎ 22 63 51. Centre de documentation santé Croix-Rouge, rue Reichlen 11, Fribourg, ☎ 22 17 58.
- **Fribourg, Bibliothèque du centre d'éducation à la santé de la Croix-Rouge** – Rue G.-Jordil 6, ☎ 22 05 05.
- **Fribourg, Bibliothèque des arts et métiers** – Centre prof., Derrière-les-Remparts 5, lu-ve 12 h.30-17 h. (matin sur rendez-vous).
- **Avry-sur-Matran, Bibliothèque régionale** – Ma 15-17 h., me 15-18 h., je 18-20 h., ve 16-18 h.
- **Belfaux, Bibliothèque scolaire** – Ma 15-17 h. 30, je et ve 15-17 h., sa 10 h.-11 h. 30 (durant les vacances scolaires, seule l'ouverture du samedi matin est maintenue).
- **Bulle, Bibliothèque du Musée** – ma-sa 10-12 h., 14-17 h., me et je 17-20 h.
- **Châtel-St-Denis, Bibliothèque publique** – Ma 16-18 h., me 19-21 h., je 15-17 h., sa 9-11 h.
- **Cousset, Bibliothèque de Biremont** – Ma de 16 h. 15 à 19 h., ve de 16 h. 15 à 18 h.
- **Domdidier, Bibliothèque communale** – Lu et je 15 h. 30-17 h., 19 h. 30-21 h., sa 9-11 h.
- **Estavayer-le-Lac, Bibliothèque publique** – Ma 14 h.-16 h. 30, me 15 h. 30-18 h., je 18 h. 30-20 h. 30, ve 15-19 h., sa 9 h. 30-11 h. 30.
- **Farvagny-le-Grand, Bibliothèque du Gibloux** – Lu 15 h. 45-18 h. 30., je 18 h. 30-20 h. 30.
- **Givisiez, Bibliothèque communale** – Ma 17-19 h., me 15 h. 30-18 h., je 15 h. 30-18 h., sa 10-12 h.
- **Marly, Bibliothèque régionale** – Ma 15 h. 30-20 h., me 15 h. 30-18 h., ve 14-18 h., sa 10-13 h. Durant les vacances scol., mardi et vendredi de 16-20 h.
- **Morat, Bibliothèque de la Ville** – Lu, me et ve 15 h. 30-18 h. 30, ve 20-21 h., sa 10-12 h. et 14-16 h.
- **Romont, Bibliothèque communale** – Ma 9-11 h., 16-18 h., me 14-17 h., je 18-20 h., ve 16-19 h., sa 9-12 h.
- **Rossens, Bibliothèque scolaire et communale** – Ma 16-19 h., en période scolaire.
- **St-Aubin, Bibliothèque communale** – Juillet et août: sa 9-11 h.
- **Villars-sur-Glâne, Bibliothèque communale** – Ma 15-18 h., me 18-20 h., je 15-18 h., sa 10-12 h.

SANTÉ

- **Ambulances économiques** Henguely 24 h./24 h.; prix préférentiels pour personnes âgées, ☎ 229 329, 245 245.
- **AL-ANON** – Aide aux familles d'alcooliques, ☎ 26 52 13 ou 24 16 94.
- **Alcooliques anonymes** – Case postale 29, Fribourg 1, ☎ 22 37 36, ou 63 36 33.
- **Alcool, toxicomanies** – Ligue fribourgeoise pour la prévention de l'alcoolisme et des autres toxicomanies, rue des Pilettes 1, Fribourg, ☎ 22 55 04. Lu-ve 8 h. 30-11 h. 30, 14-17 h. – Service de prévention pour des dépendances, rue des Pilettes 1 (7^e étage), lu à ma de 8 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 h. à 17 h., ☎ 22 33 10.
- **Le Torry**, centre de réadaptation socioprofessionnelle pour personnes dépendantes de l'alcool, Fribourg, ☎ 26 67 12.
- **Antenne Santé-conseils** – Domdidier, home, les 2^e et 4^e lundis de chaque mois, 15 h. 30-18 h. Ouvert à tous les habitants de la Basse-Broye. Infirmière de Santé publique du Service de soins à domicile de la Croix-Rouge fribourgeoise à disposition gratuitement pour informations, conseils, échanges. Pour les adolescents: chaque mardi en période scolaire, de 16 h.-17 h. ☎ 63 34 88.
- **Antenne Santé-conseils adolescents** – Centre de santé Croix-Rouge, rue du Château 124, Romont. Me de 15 h. 30 à 17 h. ☎ 52 33 88.
- **Parents de toxicomanes** – Groupe d'écoute et d'entraide. Permanence téléphonique ☎ 81 21 21 (Fondation Le Tremplin).
- **Cancer** – Groupe d'entraide de parents d'enfants cancéreux, Daillettes 1, Fribourg, ☎ 24 99 20 et 26 19 44.
- **Centre d'éducation à la santé de la Croix-Rouge** – Rue G.-Jordil 6, ☎ 22 82 51.
- **Diabète** – Association fribourgeoise du diabète, rte des Daillettes 1, Fribourg, ☎ 24 99 20. Lu-ve 8-12 h., 13 h. 30-17 h.
- **Ergothérapie** – Croix-Rouge, Fribourg, ☎ 22 05 05. Bulle, ☎ 029/2 16 40.
- **Non-fumeurs** – Association suisse des non-fumeurs, section Fribourg, case postale 23, rue de l'Hôpital 2 (entrée Criblet), ☎ 24 99 20. Permanence je-ve.
- **Radiophoto** – Radiophotographie, rte des Daillettes 1, Fribourg, 24 99 20. 1^{er} et 3^e je du mois, 8-11 h. 30.
- **Sages-femmes service** – Permanence téléphonique, 24 h. sur 24, ☎ 24 51 24. Consultations sur rendez-vous, rte de la Vignettaz 67, Fribourg.
- **Sage-femmes** – Permanence téléphonique de l'Association fribourgeoise des sages-femmes, 7 jours sur 7. 9-12 h. 14-18 h., ☎ 021/28 90 70.
- **Sida** – Antenne fribourgeoise de l'Aide suisse contre le Sida, case postale 44, Fribourg 5, ☎ 219 678, anonymat garanti. – Association Sida Vaud-Fribourg, case postale, 1323 Romainmôtier, ☎ 021/648 22 67, 9 h.-12 h.
- **Centres de santé de la Croix-Rouge** – Soins à domicile et ambulatoires, infos-conseils, santé et pour le maintien à domicile, santé scolaire. Fribourg-Ville ☎ 22 82 51. Sarine-Campagne ☎ 42 10 12. Broye ☎ 63 34 88. Glâne ☎ 52 33 88. Gruyère ☎ 029/2 30 33. Veveyse ☎ 021/948 84 54. Lac ☎ 34 14 12. Singine ☎ 43 20 20.
- **Tuberculose-cancer** – Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer, rte des Daillettes 1, Fribourg, ☎ 24 99 20. Lu-ve 8-11 h. 30, 14-17 h.

FAMILLE

- **ABC du divorce** – Séparation, divorce, médiation, renseignements: Chambre de médiation, Fribourg, ☎ 22 21 42.
- **Aides familiales** – Office familial de Fribourg, ☎ 22 10 14. Sarine-Campagne et Haut-Lac, ☎ 45 24 25. – Service d'aide familiale de la paroisse réformée, Fribourg, ☎ 22 86 40, lu-ve 8-11 h.
- **Allaitement** – Ligue La Lèche, Fribourg: 24 81 73, Châttonnaye: 68 15 39, Neirivue: 029/8 10 85, réunions mensuelles, conseils par téléphone.
- **Arc-en-ciel** – Groupe d'entraide pour parents en deuil, ☎ 46 13 61. Réunion le 3^e mercredi du mois à la rue des Ecoles 1, Fribourg.
- **AVIFA (Amour-Vie-Famille)** – Au service du couple et de la famille, régulation naturelle des naissances, ☎ 26 47 26, de 19-21 h. Permanence 1^{er} je du mois, 14 à 16 h. Centr'Elles, rue de l'Hôpital 2, Fribourg.
- **Baby-sitting** – Croix-Rouge, 22 05 05
- **Centre de planning familial et d'information sexuelle** – Entretiens et consultations gynécolog., Grand-Fontaine 50, Fribourg, ☎ 25 29 55. Lu-ve heures de bureau, ainsi que lu à la pause de midi et je jusqu'à 20 h.
- **Consultations conjugales** – Rue de Romont 2, Fribourg, ☎ 22 54 77. Rendez-vous en fr./ail. ☎ lu-ve 14-17 h.
- **Crèches** – Crèche universitaire, Catherine Bosshart-Pfluger, Fribourg, ☎ 28 19 77. – Crèche paroissiale réformée, ch. des Bains 1, Fribourg, ☎ 22 28 44.

SOCIAL

- **Aînés-Centre de jour** – rue de l'Hôpital 2, Fribourg. Lu au ve de 14 h. 30 à 17 h.; chant, jeux, activités créatrices, conférences. Renseignements: ☎ 22 78 57.
- **Caritout** – Atelier-vente, et réinsertion de chômeurs en fin de droit, Cité-Bellevue 4, Fribourg, ☎ 28 10 01.
- **Caritas** – Caritas-Fribourg, rue du Botzet 2, ☎ 82 41 71.
- **Carrefour** – Au Carrefour, centre de rencontres pour jeunes, av. Général-Guisan 18A, Fribourg, ☎ 22 44 42. Permanence d'accueil me-ve 19-22 h., sa 14-17 h. et de 19-22 h.
- **Centre d'information et de réadaptation pour malvoyants et aveugles** – Bd de Pérolles 24, Fribourg, ☎ 22 10 50 (matin).
- **Centre médico-social du district de Payerne** – Rue d'Yverdon 21, Payerne. Lu-ve 8-12 h., 14-17 h., ☎ 61 59 12.
- **Centre psycho-social** – Fribourg, Général-Guisan 56, 83 20 20. Lu-ve 7-20 h., sa-di 8-12 h. Bulle, Nicolas-Glasson 11a, ☎ 029/2 38 12. Lu-ve 8-12 h. et 14-18 h.
- **Femmes** – Solidarité Femmes, SOS pour femmes en difficultés, cons. et hébergement pour elles et leurs enfants, ☎ 22 22 02.
- **Foyer l'Epi** – Accueil et réinsertion des personnes ayant des problèmes d'alcool, Ménéries, ☎ 64 24 02.
- **Malentendants** – Service social de l'Association suisse pour les sourds démunés, ☎ 021/25 65 55.
- **Mineurs** – Office cantonal des mineurs, conseils, aide aux enfants et adolescents, Pérolles 30, Fribourg, ☎ 22 86 96. Lu-ve 8-12 h., 14-17 h.
- **Pass partout** – Service de transport pour personnes handicapées ou âgées. Grand-Fribourg: réservation au 24 24 22 entre 8-12 h. et 14-17 h. Lac: réservation au 34 27 57, mêmes heures. Glâne: réservation au ☎ 56 10 33, de 8 h. 30 à 11 h. 30 et 14-17 h. Veveyse: réservation au 021/948 91 61, de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.
- **Pro Infirmités** – Service social et Ligue contre le rhumatisme, bd de Pérolles 42, Fribourg, ☎ 82 13 41.
- **Pro Jeunesse** – Benoît Rey, Fribourg, rue Guillimann 9, ☎ 22 31 21. Lu-je 9-11 h., je 14-17 h.
- **Pro Mente Libera** – Groupement d'entraide pour personnes en difficulté de vie psychique. ☎ 42 60 28 (le soir).
- **Pro Senectute** – Fondation pour la vieillesse, rue St-Pierre 10, Fribourg, ☎ 22 41 53. Lu-ve 9-12 h., 14-17 h.
- **Le Radeau** – Centre d'accueil pour personnes en difficultés, en part. en relation avec la toxicomanie, Orsonens, ☎ 53 17 53.
- **Release** – Centre d'accueil et de prévention pour les jeunes, rte Joseph-Piller 5. Lu-ve 17 h.-21 h., sa 15 h.-19 h. Permanence téléphonique et consultation ma 9-12h., 14h.-16h., me 9-12h. ☎ 22 29 01.
- **Sanamobile** – Service de transports pour personnes âgées ou handicapées, 24 h. sur 24, ☎ 229 515.
- **Service éducatif itinérant** – Aide aux enfants de 0 à 6 ans présentant un retard de développement ou un handicap. ☎ 84 21 13 (ve 13 h. 30-16 h.).
- **SOS Enfants** – Permanence pour enfants, parents, jeunes, ☎ 021/648 11 11.
- **Futures mères** – SOS Futures mères ☎ 227 227. Dépôts matériel Fribourg, rue de Morat 63 (lu-17 h.). Ependes (me après midi), Domdidier (je après midi).
- **SOS Vieillesse** – Information et orientation sociales pour personnes âgées, 7 jours sur 7. 7-21 h., ☎ 229 515.
- **Tremplin** – Centre de réinsertion pour toxicomanes, av. Weck-Reynold 6, Fribourg, ☎ 81 21 21. Service social lu-ve 8-12 h., 13 h. 30-18 h.
- **Téléprotection sociale** – Service de sécurité sanitaire et social pour personnes âgées, handicapées ou seules, 24 h. sur 24, ☎ 229 517.

- Crèche «Les Dauphins», Redoute 11, Villars-sur-Glâne, ☎ 24 72 85.
- Crèche du Centre Suisses-Immigrés, rue du Nord 21, Fribourg, ☎ 22 19 47.
- Crèche du Schoenberg «Xylophone», rte de la Singine 6, Fribourg, ☎ 28 47 28, de 2 à 6 ans, lu-ve 6 h. 30-12 h. 30.
- Garderie de la Providence, rue de la Neuveville 3, Fribourg, ☎ 81 51 21.
- Crèche des «Petits-Poucets», rue Joseph-Reichlen 2, Fribourg, de 0 à 3 ans, ☎ 22 16 36.
- Garderie et école maternelle «La Chenille», Riedli 13, ☎ 28 42 05, 8-18 h.
- Garderie Zakary, Villars-Vert 2, Villars-sur-Glâne, de 1/2 à 6 ans, lu-ve 7-18 h. ☎ 41 17 37.
- **Enfance** – Mouvement Enfance et Foyer, rue de l'Industrie 8, Fribourg, ☎ 24 84 88.
- **Mamans de jour** – Permanence ☎ 22 69 26, lu 17-19 h., ma et je 9-11 h.
- **Mouvement fribourgeois de la condition parentale** – Aide aux couples en séparation ou divorce, rue de l'Hôpital 2, Fribourg. Ma de 18 à 21 h., ☎ 23 25 84.
- **Puériculture Croix-Rouge** – Sarine-Campagne ☎ 42 12 26. Broye ☎ 63 39 80. Glâne ☎ 52 19 29. Gruyère ☎ 029/2 52 40, permanence tél. de 8 h. à 9 h. (jours ouvrables).
- **Puériculture Office familial** – ☎ 22 10 14, 17-18 h. Consultations: Fribourg, Grand-Rue 41, lu 14-16 h. 30; Centre St-Paul, 1^{er} me du mois, 14-16 h. 30. Marly, dispensaire, 2^e et dernier je du mois, 14-16 h. 30. Villars-sur-Glâne, dispensaire, dernier me du mois, 14-16 h.

SERVICES

- **Amnesty International** – Défense des droits de l'homme, CP 12, Fribourg 1.
- **Animaux** – Prot. des animaux, CP 668, Fribourg 1, ☎ 24 65 15 (jour et nuit). Refuge pour chiens, Prez-v.-Noréaz, ☎ 30 10 65; pour chats, Torny-le-Grand, ☎ 68 11 12.
- **Avocats** – Perm. juridique, rue des Alpes 58, Fribourg. Ma 17-19 h. s/ rendez-vous.
- **Centr'Elles** – Permanence d'information pour les femmes. Rue de l'Hôpital 2, Fribourg, me 14-16 h., ☎ 23 14 66. Conseils juridiques: rendez-vous ☎ 23 14 10. Ass. sociales, droit du travail, rendez-vous ☎ 22 11 56.
- **Centres de loisirs Fribourg** – Jura, av. Général-Guisan 59, ☎ 26 32 08. «Espace-Schoenberg», rte de la Singine 6, ☎ 28 22 95. «La Vannerie», Planche-Inf. 18, ☎ 22 63 95.
- **Centre suisses-immigrés** – route de la Singine 6, Fribourg, ☎ 28 30 25. Permanence lu et je 17-19 h.
- **Consommateurs** – Informations et conseils budget: me 14-17 h. (sauf vacances scolaires), hôpital des Bourgeois, Fribourg, ☎ 22 28 07.
- **Consultations pour requérants d'asile** – rue de Lausanne 91, Fribourg, ☎ 22 30 74, lu et je 13 h. 30-17 h. 30.
- **Coordination droit d'asile** – Association de défense des requérants d'asile, rue du Nord 23, Fribourg. Lu 16 h. 30-19 h. 30. ☎ 22 37 80. Courrier: CP 28, Villars/Glâne
- **Environnement** – WWF Boutique Panda, centre d'information, Grand-Rue 47, Fribourg, ☎ 23 28 26, me et sa 9-12 h., je et ve 14 h.-18 h. 30.
- **Locataires** – ASLOCA, service consultatif – Bulle, Café XIII-Cantons: 1^{er} et 3^e mardis du mois, dès 20 h.
- Châtel-Saint-Denis, Hôtel Croix-Blanche: 1^{er} jeudi du mois, 20-21 h., ☎ 021/947 59 70
- Estavayer-le-Lac: sur rendez-vous, ☎ 037/61 62 64 – 67 17 83 – 61 67 15
- Fribourg, rue de l'Hôpital 2: lundi 14-16 h., 2^e, 3^e et 4^e mercredis du mois, 19-20 h.; en allemand 1^{er} jeudi du mois 19-20 h.
- Romont, Café de l'Harmonie: 1^{er} et 3^e jeudis du mois, 19 h.-20 h.
- **Militaire** – Service de consult. militaire, r. Lausanne 18 (1^{er} étage), Frib., sa 10-11 h.
- **Orientation scolaire et professionnelle** – Office cantonal d'orientation pour adolescents et adultes, rue St-Pierre-Canisius 12, Fribourg, ☎ 22 54 35, lu-ve 8-12 h., 14-17 h.
- **Patients militaires** – Association des patients militaires suisses. (Difficultés avec assurances) ☎ 021/801 22 71.
- **Propriétaires** – Chambre immobilière fribourgeoise, 1, rue de la Banque, Fribourg, ☎ 22 56 55. – Fédération fribourgeoise immobilière, av. Jean-Gambac 13, Fribourg, ☎ 22 27 02 ou 22 14 22.
- **Poste** – Poste principale de Fribourg, guichet urgent: lu-ve 12 h.-13 h. 30, 18 h. 30-21 h., sa 11-12 h., 14-17 h. di 18 h.-20 h. 30. Guichet du télégraphe: lu-sa 7 h.-21 h. 30, di 9 h.-12 h. 30, 17-21 h.
- **Rentiers AVS/AI** – Groupement fribourgeois de défense des rentiers AVS/AI, rue des Alpes 39, Fribourg. Gratuit. ☎ 26 11 32 ou 24 87 05.
- Groupement syndical des retraités AVS et rentiers AI, rue Abbé-Bovet 6, Fribourg. Service consultatif ma 16-18 h. Urgence: lu-ve 18-20 h., ☎ 24 52 24.
- Retraités AVS-AI de la Glâne: permanence 1^{er} lundi du mois de 14 h. à 16 h. Café de l'Harmonie, rue de l'Eglise, à Romont. Août-sept. fermé.
- **Repas chauds** – Service Croix-Rouge de repas et régimes à domicile. Fribourg et environs: ☎ 22 05 05.
- Châtel-Saint-Denis, service d'entraide, ☎ 021/948 75 34 (10-11 h.).
- Repas, district de la Sarine, 7 jours sur 7, midi et soir, ☎ 243 300.
- Attalens, ☎ 021/947 41 23.
- **Télé 24** – Message religieux, 24 h./24. Du 9 au 15 août: abbé J.-C. Pilloud, Fribourg, ☎ 28 28 28.
- **Tiers monde** – Magasin du Monde, rue des Alpes 30, Fribourg, ☎ 23 11 03. Lu fermé, ma au ve 9-12 h., 15-18 h., sa 9-12 h.
- Boutique Fairness, rue de Lausanne 48, Fribourg, ☎ 23 13 80. Lu 14-18 h., ma-ve 8 h. 30-11 h. 30, 14 h.-18 h., sa 10 h.-13 h.
- **Tourisme** – Office du tourisme de la ville de Fribourg, Square-des-Places 1, ☎ 81 31 75. Location de spectacles ☎ 23 25 55. Union fribourgeoise du tourisme (UFT), Rte de la Glâne 107, Fribourg, ☎ 24 56 44.
- **Troc-Temps** – Echanges de services gratuits pour tous les âges. Permanence 11 h.-13 h. 30, du lu au ve ☎ 22 78 81.

LA PREMIÈRE

6.00 Journal du matin. 9.05 Petit déjeuner...plus, en direct du Festival international du film de Locarno. 11.05 Chaud-froid. 12.30 Journal de midi. 12.50 Les cahiers de l'été. 13.15 Après-midi. 17.30 Journal des régions. 17.45 Page magazine. 17.50 Micro histoire. 18.00 Journal du soir. 18.20 Journal des sports. 18.30 Rappel des titres et page magazine. 19.05 Péchés capitaux. La confession de Jacques Chancel. 20.05 Les sons d'une nuit d'été. 22.05 Les cacahuètes salées.

ESPACE 2

6.10 Matin pluriel. 9.05 Demain la veille. 9.30 Il suffisait de le dire. 10.05 La ronde des festivals. 11.30 Entrée public. 12.30 Les grands concerts de l'OSR. A. Dvorak: Stabat Mater op 58, oratorio pour soli, chœur et orch. 14.05 Clairière. 14.15 Musicale d'abord. Vocalises. 16.15 Helvétiques. G. Enesco: Impressions d'enfance op 28, pour violon et piano. F. Martin: Ballade, pour violoncelle et petit orch. 17.05 Si on se disait tu. 18.05 En quête de disques. 19.05 JazzZ. 20.05 L'été des festivals. Prélude. 20.45 Engadiner Konzertwochen, en direct de Silvaplana. Trio à cordes de Paris. Mozart/J.S. Bach: Fugue à trois voix commençant par un Adagio en ré min K 404 a/1. S. Giraud: Trio à cordes. Mozart/Bach: Adagio et Fugue en sol min K 404 a/2. Mozart: Divertimento Puchberg en mi b maj K 563 pour violon, alto et violoncelle. 22.30 Invitations à la nuit. Avec les Suisses méconus. 23.50 Novitads. 0.05 Notturno.

FRANCE MUSIQUE

9.08 Maestro. Pierre Dervaux. 10.35 Les grands entretiens. 11.30 L'humeur vagabonde. 12.35 Concert. A. Dumay, violon; G. Hoffmann, violoncelle; J.-Ph. Goliard, piano. Brahms: Trio pour violon, violoncelle et piano N° 1 en si maj op 8. Schubert: Trio pour violon, violoncelle et piano N° 2 en mi b maj K 897, «Notturmo»: finale trio pour violon, violoncelle et piano N° 4 en mi b maj D 929 op 100. 14.03 Chansons. 14.35 L'invitation au voyage. L'Orient. 16.00 Notre temps. 17.00 Les grands du jazz. 17.33 Magazine de l'été, détours de France. 19.08 Soirée concert. 21.00 Concert. Beethoven: Missa solemnis op 123. Chœur de la Radio-télévision hongroise et Orchestre Philharmonique de Strasbourg. Dir. Théodor Guschlbauer. Solistes: Lilian Watson, Monica Groop, Stefan Dahlberg, Dimitri Kavrakos... 0.05 Bleu nuit.

FRANCE CULTURE

8.15 Montaigne au jour le jour. 8.32 A voix nue. 9.08 L'histoire immédiate. 10.08 Evasion. 10.18 Les nuits magnétiques. 11.43 Pages arrachées au journal de Michel Leiris. 12.02 Panorama. 13.32 Un rêveur de mots. 14.02 Autour de l'idéal. 14.55 François Châtelet, une histoire de la raison. 15.30 Chanson de la galène. 16.47 Mémoire du siècle. 17.45 Un étranger à Paris. 18.45 Carnets de voyages. 19.50 Le tour de la France 1989. 20.05 Le pays d'ici. 20.55 Le temps qui change. 22.40 Nocturne.

RADIO FRIBOURG

7.10 Matinales. 8.45 Carnet de bord. 10.15 Cap sur mon boulevard. 11.35 L'odyssée du rire. 12.00 Une heure d'informations. 13.00 37.2 degrés l'après-midi. 18.00 45 minutes d'informations. 18.45 Planète Tubes. 20.00 L'actualité sportive.

TSR

13.35 Les oiseaux se cachent pour mourir *Feuilleton* (2/10)
14.20 Marie Pervenche *Série*
15.40 La belle et la bête
16.35 La vérité est au fond de la marmite
17.00 Cocotte minute
17.45 Mamie casse-cou *Série*
18.10 La petite maison dans la prairie *Série*
19.00 Top Models** *Feuilleton*
19.30 TJ-soir
20.05 Tell quel
La vallée des centenaires
Un voyage dans une vallée du sud de l'Equateur
20.35 Promis... juré!
Film de Jacques Monnet
Avec Michel Morin, Roland Giraud
22.10 Avis aux amateurs
Le régent d'Orsonnens
22.40 TJ-nuit
22.50 Pas si bêtes!
Le chat
22.50 Soir olympique
23.45 La loi de Los Angeles

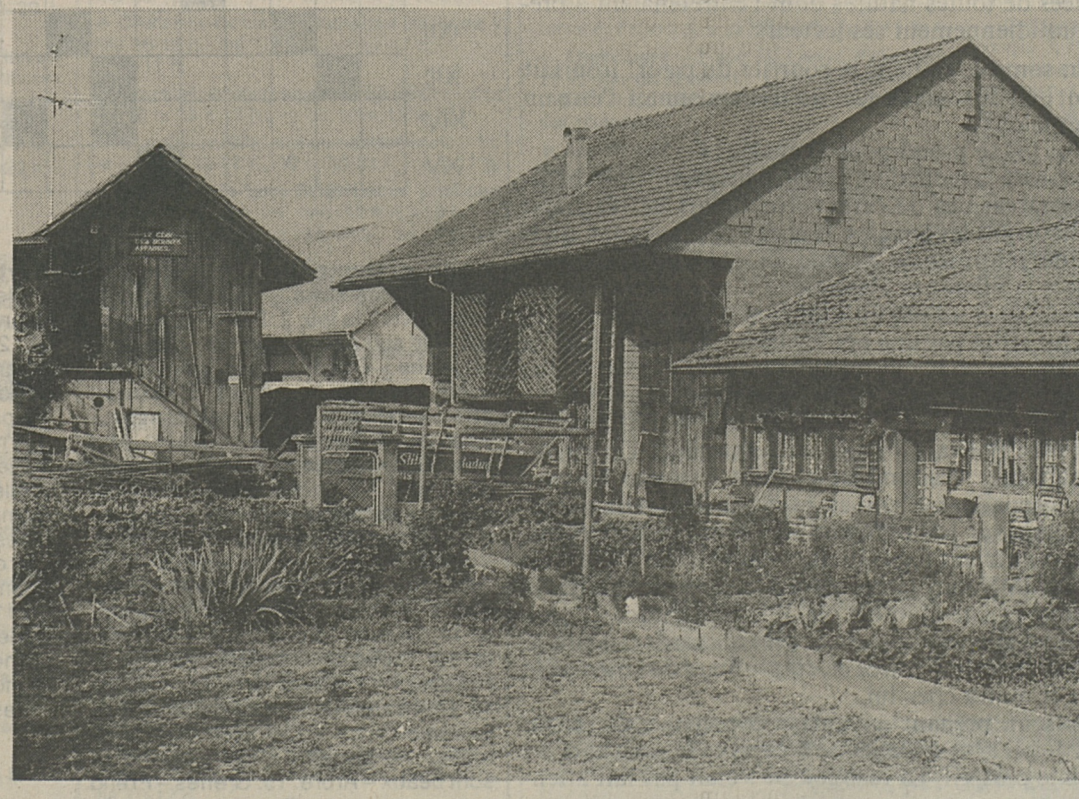
Sur la TSI
10.55-13.55 Tennis
Finale double messieurs
En alternance:
13.55-15.55 Tennis
Finale simple dames
14.55-16.55 Natation syn
chronisée Finales duos
17.55-22.05 Athlétisme
Finales: - 50 km marche messieurs - saut à la perche messieurs - poids dames - saut en longueur dames - 3000 m steeple messieurs - 10 000 m dames
21.25-24.00 Volley
Finale dames
24.00-01.55 Basket

ARTE

19.00 La rumeur de la vie *Documentaire* sur la création de l'opéra: «La conquête du Mexique» de Wolfgang Rihm
20.00 Bonnard et Le Cannel *Documentaire*
20.30 Journal
20.40 Transit *Magazine d'actualité*
22.10 Luigi's Paradis *Téléfilm* réalisé par Pelle Seth. Avec Giacomina Favilla et Anna Bergman
23.40 *Mégamix Magazine musical* de Martin Meissonnier

Impressum de TV Loisir
Supplément paraissant une fois par semaine dans *La Liberté*
Edition & Impression Ringier SA
Chemin Renou 2, 1002 Lausanne

LE RÉGENT D'ORSONNENS. Quand ils sont inspirés, les cinéastes non professionnels deviennent les chroniqueurs magnifiques des réalités et des passions vécues au quotidien. Instituteur à Orsonnens, François Hemmer est l'un d'eux. Il a filmé la vie du village et de la campagne alentour de 1936 à 1952. Une époque simple, soumise au curé. Une nature idyllique où s'ébattaient les cinq enfants du régent. Père capucin, gendarme paysan, jeunesse ouvrière chrétienne, jeunes communistes défilent devant la caméra de François Hemmer. Agé aujourd'hui de 84 ans, l'ancien régent commente ces images d'un autre temps. Deux de ses fils et deux anciens élèves l'aident à faire revivre une époque où Orsonnens semblait être le cœur du monde. **TSR, 22 h. 10**



TF1

07.20 Les rues de San Francisco
Avec *Série* Pour le bien ou le mal Karl Malden (*Déetective Mike Stone*), Michael Douglas (*Lieutenant Steve Keller*), Mike Evans (*Paul Hudson*).
Paul Hudson, un jeune homme de l'équipe de basket de Mike Stone, est témoin d'un meurtre dans un entrepôt. Bouleversé, il ne sait quelle attitude adopter: prendre le risque de tout raconter à Mike Stone ou sauver sa peau à tout prix, en se mettant du côté de l'assassin?
08.20 *Télé Shopping*
08.50 Club Dorothée vacances *Jeunesse*
11.25 Le destin du docteur Calvet *Série*
11.55 Tournez... manège
12.30 Le juste prix *Jeu*
12.55 A vrai dire
13.00 Journal
13.25 Résumé JO
13.35 Les feux de l'amour
14.25 Côte Ouest
15.20 Marie Pervenche
16.40 Club Dorothée vacances *Jeunesse*
17.35 Loin de ce monde
18.00 Premiers baisers
18.30 Une famille en or
18.55 Santa Barbara
19.25 La roue de la fortune
19.55 Pas folles les bêtes!
20.00 Journal

20.45 Les cœurs brûlés *Série* (6/8) de Jean-Pierre Joubert.
Avec Mireille Darc, Magali Noël, Pierre Vaneck, Danièle Etvenou.
22.25 Club olympique
00.05 Les professionnels

TCR

14.55 Le vampire de ces dames
Film de Stan Dragoti (1979)
16.30 Cinéma scoop
16.50 Ciné-vacances*
16.55 Gold
Film de Peter Hunt (1974)
19.00 Ciné-journal*
19.10 Coupe suisse de scrabble*
19.35 Ciné-vacances*
19.40 Mister Belvedere
20.05 Ciné-vacances*
20.15 Lola Zipper
Film de Ilan Duran Cohen
21.45 Soundcheck*
22.10 Ciné-vacances*
22.15 Ciné-journal*
22.20 L'homme de marbre
Film d'Andrzej Wajda (1976)
02.10 JO rétro

A2

13.00 Journal
13.45 Barcelone '92
Athlétisme - canoé - volley - basket - tennis - natation - hockey sur gazon - handball - football - escrime
20.00 Journal
20.50 Fort Boyard

22.10 Marie-Galante *Téléfilm* (2/4)
23.50 Journal
23.55 Fernand Raynaud and Co
Pour des générations de spectateurs, Fernand Raynaud incarne le Français moyen, un peu raciste, l'abruti, le simple, le niais, le pauvre type martyrisé par sa sœur, ses parents, son chef de service ou l'administration. Mais à relire aujourd'hui ses textes, c'est d'abord la violence de la caricature qui frappe. Paysan grippe-sou ou militaire facétieux, chirurgien geignard ou client furibard, Fernand Raynaud grossissait d'abord nos défauts. André Halimi nous propose de retrouver le comique auvergnat dans «Le 22 à Asnières» et «Tonton, pourquoi tu tousses?», bien sûr, mais aussi de découvrir de nombreux sketches inédits qu'il avait créés à l'étranger. Son fils, Pascal, interprète pour la première fois des textes de son père parmi lesquels «L'auberge des deux folles», «La veste de tweed», «Le barman», etc. Enfin, ses amis Michel Roux, Jacques Dufilho, Bernard Menez... évoquent leurs souvenirs communs.
00.55 Barcelone '92
02.20 Un coup fumant

EUROSPORT

08.00 Tennis *Demi-finales*
09.30 Canoë-kayak *Finales*
11.00 Tennis *Finale double messieurs* (en direct)
13.30 Olympicnews
13.45 Tennis *Finale simple dames* (en direct)
16.00 Natation synchronisée *Finale en duo* (en différé)
17.30 Eurosportnews
18.00 Tennis *Finale du simple dames* (rediffusion)
20.00 Football *Finale*
21.45 Athlétisme *Finales*
23.00 Le club olympique
23.30 Eurosportnews
24.00 Boxe *Demi-finales*
02.00 Le club olympique
02.30 Eurosportnews
03.00 Tennis (résumé)
04.30 Football

FR3

09.00 Barcelone '92
Athlétisme - canoé - handball - hockey sur gazon - équitation - lutte libre - volley - basket - escrime - tennis - boxe
12.45 Journal
13.00 Barcelone '92
13.25 Les vacances de Monsieur Lulo!
14.25 Un naturaliste en campagne
14.50 L'homme de Vienne *Série* Une certaine vieille dame
15.40 La grande vallée
16.30 40° à l'ombre de la 3
18.30 Questions pour un champion *Jeu*
19.00 19/20 Informations
20.00 Barcelone '92
Football - escrime - basket
22.30 Soir 3

22.50 Les Incorruptibles *Série* Train spécial
Toujours à l'affût, Eliot Ness constate sans surprise l'agitation qui règne dans le milieu de la pègre et fait immédiatement le rapprochement avec le prochain transfert d'Al Capone, de la prison d'Atlanta au fort d'Alcatraz. En bon policier, il pare à toutes les éventualités mais il ne se doute pas que les hommes d'Al Capone ont réussi à prendre toute une ville en otage pour intercepter le train. Les deux épisodes diffusés ce soir en continuité racontent cette aventure. A partir de faits authentiques, la série culte de la télévision américaine des années 60 nous entraîne, une fois encore, dans l'univers impitoyable des truands au temps de la prohibition.
23.40 Musicales

TSI

06.30 Text-Vision
Barcellona '92
10.55 Tennis: finale doppio maschile. Nell'intervallo:
13.55 TG flash
16.00 Text-Vision
16.10 Multi sogni per le strade
Film b/n di Mario Camerini (1948)
17.30 Senza scrupoli
Telenovela
18.00 Per i bambini
18.25 Per i ragazzi
Al termine: TG flash
19.00 Il Quotidiano Festival
Cronache e commenti dal 45. Festival internazionale del film di Locarno
19.30 Il Quotidiano
20.00 Telegiornale
20.25 Atlantis - Speciale sulla missione spaziale NASA
20.35 La corsa per salvare il pianeta
Documentario: Sprecare costa.
21.35 Crescendo
Drammatica fine di un nuoto musicista di Dino Buzzati con Lucilla Morlacchi, Paolo Ferrari, Leda Celani.
22.35 TG sera
22.50 Barcellona '92
23.50 Text-Vision

RAI

12.00 Unofortuna
12.30 TG 1
12.35 La signora in giallo *Telefilm*
13.30 TG 1
14.00 Barcellona '92
16.30 Big estate!
17.30 Il cane di papà *Telefilm*
17.55 Oggi al Parlamento
18.00 TG 1
18.10 Notte rock
18.40 Atlante DOC: L'universo, la terra, la natura, l'uomo
Documentario
19.20 Dentro l'Olimpiade
19.40 Il naso di Cleopatra
20.00 Telegiornale
20.40 Barcellona '92
22.45 TG 1 Linea notte olimpici
23.00 Benvenuto sulla terra
Telefilm
24.00 TG 1

M6

17.15 Nouba
17.35 Brigade de nuit
18.30 L'étalon noir
19.00 La petite maison dans la prairie *Série*
19.54 6 minutes
Spécial JO
20.00 Madame est servie
20.30 Météo 6

20.40 La cinquième victime
Téléfilm de Ivan Nagy.
Avec Eva Marie Saint, Karen Valentine, William Devane et Stephen E. Miller. Le lieutenant Quinn ne donne pas de répit, malgré la ferme opposition des psychiatres, à une jeune femme frappée d'amnésie totale. Elle a été transportée à l'hôpital à demi-morte, après avoir été retrouvée, sans connaissance, dans un bois. Elle a été victime de celui que la police surnomme «l'étrangleur des sentiers» et qui a déjà tué quatre femmes. Après s'être acharné sur sa cinquième victime, il a cru l'avoir étranglée et a abandonné son corps dans un trou creusé à la hâte. Mais la jeune femme a survécu bien que le choc qu'elle a subi lui ait fait perdre la mémoire. Quinn cherche à obtenir des indices par tous les moyens...

22.15 Mission impossible
23.10 Emotions *Magazine de charme*
23.45 L'île mystérieuse
00.40 Boulevard des clips
01.00 6 minutes
01.05 Rapline
Spécial IAM
01.30 Les Mawkens, nomades de la mer

DRS

13.30 MTW Spezial: Mission Weltraumflug
13.55 Text-Vision
15.45 Tagesschau
15.50 Der Gelbe Fluss
Dokumentarserie (10/10)
16.40 Ein Engel auf Erden
17.30 Olympia-Studio
17.55 De grünen Tueme
18.15 Tagesschau
18.20 Gutenacht-Geschichte
18.30 Telerallye
Verkehrssquiz mit Raymond Fein. Heute: Ste Croix-Yverdon.
19.00 MTW Spezial: Mission Weltraumflug
Tagesbericht
19.30 Tagesschau, Schweiz aktuell
20.00 Unglaubliche Geschichten (4)
Fernsehfilm von Brad Bird, Thomas Carter und Matthew Robbins. Mit Joe Seneca u.a.
21.10 Cop & Co.
Serie: «Erfinderspech»
21.50 10 vor 10
22.20 Olympia-Studio
23.00 Dona Beija**
23.50 ca. Nachtbulletin
24.00 Friday Night Music:
The Everly Brothers
Reunion Concert der beiden berühmten amerikanischen Pop-Pioniere.

ZDF

06.00 Morgenmagazin mit Berichten von den Olympischen Spielen
09.00 Olympia-Studio
Entscheidungen: Kanu - Tennis Damen und Herren - Leichtathletik - Ringen. Weitere Wettbewerbe: Synchronschwimmen - Boxen. Dazwischen:
15.00 und
17.00 Heute
19.00 Heute
19.20 Olympia-Studio
21.45 Heute-Journal
22.15 Olympia-Studio
00.15 Heute
00.20 Grand Prix *Spielfilm* von John Frankenheimer (1966).



JO • 25

Soirée américaine
en athlétisme.

FOOTBALL • 26

Le premier tour
avec six Fribourgeois.

LA LIBERTÉ

SPORT

TENNIS • 26

Mélanie Jaquet
absente à Bulle.

JO • 27

Un entraîneur critique
l'esprit des Suisses.

Marc Rosset a fait valoir ses grandes qualités de serveur pour obtenir une superbe qualification pour la finale. ASL

TENNIS

Il a fallu moins de cent minutes
à Marc Rosset pour passer l'épaule

Marc Rosset, qui sauve en Catalogne la frêle embarcation helvétique du naufrage, est super. En effet, le tennisman genevois parvient à assurer une belle constance dans ses prestations.

Marc Rosset l'avouait: «Je n'avais jamais aussi bien servi depuis ma finale de Lyon contre Wilander.» Marc Rosset possède une bonne mémoire. Le Genevois n'a pas hésité une seule seconde avant de se souvenir d'un tel récital. Comme le Suédois sur le «taraflex» du palais des sports de Gerland en octobre 1990, Goran Ivanisevic n'a pas eu l'ombre d'une chance.

Emoussé par ses marathons des quatre premiers tours, le Croate a été balayé 6-3 7-5 6-2 en 1 h. 39' sur le central de Vall d'Hebron. Après une telle démonstration, l'or est vraiment au bout de la raquette du double mètre de Champel.

Avec 16 «aces», 13 services gagnants et un pourcentage de réussite de 62% en première balle, Marc Rosset a tout simplement dégouté l'as des «aces». «Aujourd'hui, lorsque Marc servait, je n'avais qu'une seule chose à faire: attendre qu'il lâche son missile et aller dans l'autre coin du court pour le point suivant», avouait le numéro 4 mondial. «Il a vraiment servi d'une manière incroyable.» Dans cette demi-finale, le Croate n'a marqué que onze points à la relance en quinze jeux. Il ne s'est pas ménagé la moindre balle de break. Mais cette fantastique première balle du Genevois n'explique pas elle seule le surprenant scénario de cette rencontre. «J'étais très en confiance à l'échange», expliquait Rosset. «Je n'avais pas exclusivement besoin d'armer un service gagnant pour gagner le point.» Sur le plan tactique, Rosset a fait le bon choix en variant énormément ses coups et, aussi, en insistant beaucoup sur le coup droit d'Ivanisevic.

Le premier break de la partie intervenait au septième jeu avec un bon

retour de Rosset qui poussait à la faute son rival. Dans la deuxième manche, le gaucher de Split résistait plus longtemps. Il sauvait quatre balles de break à 4-4 avant de céder au onzième jeu. La messe était dite. Cette fois, Goran n'avait pas un Fabrice Santoro en face de lui mais l'un des plus grands serveurs du circuit. Un nouveau «come-back» était tout simplement impossible.

«J'ÉTAIS MORT!»

«C'est vrai, j'étais mort», admettait Ivanisevic. «J'avais beaucoup trop donné ces derniers jours.» Dans le troisième set, le finaliste de Wimbledon était k-o. Rosset remportait les... dix-sept premiers points de cette manche, soit dix-neuf points d'affilée avec les deux derniers du deuxième set. Sur son service, le Genevois ne lâchait qu'un malheureux point, sur sa première balle de match avant de conclure sur une volée amortie.

«Bien sûr, Goran a lâché dans le troisième set», expliquait Georges Deniau. «Mais il s'est battu dans les deux premières manches où il a tout tenté pour revenir. Heureusement, Marc était bien là au bon moment. Sa concentration a été étonnante.» Comme le coach national, Rosset s'accordait en ce jeudi 6 août la note maximale. «J'ai joué mon meilleur tennis. En fait, un grand jeu classique.»

Et pourtant, il n'était pas transporté d'enthousiasme à l'idée de se frotter pour la troisième fois de l'année à Ivanisevic: «Je n'aime pas jouer Goran. D'une part, c'est mon meilleur ami sur le circuit et, d'autre part, nous avons un jeu identique: un «ace» et une faute, un «ace» et une faute. C'est dur de se régler.» Mais hier, Marc Rosset n'a eu aucun retard à l'allumage.

Sa recette gagnante à Barcelone, Marc Rosset l'a dévoilée avec l'inscription qu'il arborait sur son «tee-shirt» à la conférence de presse: «It starts with the right attitude» (cela commence avec la bonne attitude). Ce message colle vraiment à la réalité. Dans ces Jeux, Marc Rosset évacue toute pression lorsqu'il se présente sur le court. Tour à tour, Wayne Ferreira, Jim Courier, Emilio Sanchez et Goran Ivanisevic – «Tous des sacrés clients dans mon tableau», glisse-t-il – ont été subjugués par ce Rosset «new-look».

Après son élimination en double mardi soir, Marc Rosset s'est pratiquement accordé deux jours de repos. Mercredi, il n'a joué qu'une demi-heure et hier qu'un petit quart d'heure avec le Sud-Africain Piet Norval, finaliste du double. Il a meublé ses loisirs en flânant dans le village olympique. «J'adore ce contact avec les autres athlètes, cette vie au village», lâche-t-il. «Le site est magnifique. Je vais peut-être craquer et acheter l'un des appartements qui sera mis en vente après les Jeux.» Cette boutade ne s'adresse, en fait, qu'à son conseiller financier. Entre Genève et Monte-Carlo, Marc a déjà trouvé son bonheur.

RELÂCHEMENT ÉTONNANT

Cette coupure lui a permis d'aborder son match contre Ivanisevic avec une très grande fraîcheur tant physique que mentale. «Contre Goran, j'avais déjà une médaille en poche. J'ai cherché surtout à me faire plaisir sur le court», poursuit-il. Cette décontraction, ce relâchement plutôt, s'est ressentie dans son tennis. Libre dans sa tête et bien dans son corps, Rosset a sorti l'un des plus grands matches de sa carrière. Au service, il a lâché ses 16 aces sans donner l'impression de vrai-

ment forcer. A sa conférence de presse, Marc Rosset jetait un regard amusé sur la meute des journalistes suisses accourus au Vall d'Hebron. «C'est vrai, aujourd'hui je suis un héros pour toute la Suisse. Mais si demain je perds un match au premier tour, je serai à nouveau le voyou de la nation.» Rosset n'a pas oublié les critiques acerbes au lendemain de sa défaite de Gstaad contre Santoro.

«DREAM TEAM»

Marc Rosset a eu l'élégance, le jour où il aurait pu, à la limite, tout se permettre, de ne pas rejoindre le camp des censeurs lesquels, depuis le début des Jeux, font feu de tout bois contre la mission suisse. Il ne s'est limité qu'à une petite pique, plutôt drôle. «Il y a cependant un petit problème avec cette mission», lâche-t-il. «On nous offre des billets pour le tir à l'arc, le pentathlon moderne ou le basket féminin. Mais pour les autres sports...» Cependant, sa victoire contre Ivanisevic, si elle ne lui rapporte pas le moindre dollar et aucun point ATP, a eu une première incidence. La mission a remué ciel et terre pour lui procurer deux billets – un pour lui, l'autre pour Dano Halsall – pour la demi-finale de basket de jeudi soir avec le «dream team». Si

Les résultats

Simple messieurs, demi-finales: Marc Rosset (S) bat Goran Ivanisevic (Cro/4) 6-3 7-5 6-2. Jordi Arrese (Esp/16) bat Andrei Tcherkasov (CEI/13) 6-4 7-6 (7/3) 3-6 6-3. Finale samedi à 14 h.

Double dames, demi-finales: Conchita Martinez/Artaxa Sanchez (Esp/1) battent Rachel McQuillan/Nicole Provis (Aus/5) 6-1 6-2. Gigi Fernandez/Mary Joe Fernandez (EU/2) battent Leila Meskhi/Natalia Zvereva (CEI/4) 6-4 7-5. Si

TENNIS DE TABLE

Nette victoire
de Jan Waldner

Fatigué par sa partie de la veille, le Français Gatien est étrillé par le Suédois.

Le Suédois Jan Ove Waldner s'est facilement imposé face au Français Jean-Philippe Gatien par 3-0 (21-10 21-18 25-23) en finale du simple messieurs du tournoi olympique.

Waldner (26 ans), champion du monde 1989, a d'entrée mis la pression sur le Français encore fatigué par son match de la veille en cinq sets contre le Chinois Ma Wenge. Gatien avait beaucoup de mal à entrer dans le jeu, se faisant rapidement mener 11-3 pour terminer en 21-10 dans la première manche.

Le deuxième set était un peu plus équilibré mais l'avantage restait en permanence à Waldner qui contrôlait la partie (21-18). Dans le dernier set, Waldner menait encore 5-1 avant de se faire remonter à 6-9. Mais Gatien ne parvenait pas à conserver son avantage et était rejoint en fin de set (18-18, puis 20-20). Le Français perdait finalement deux balles de match et Waldner s'imposait logiquement 25-23, décrochant ainsi le premier titre olympique de tennis de table pour son pays. Si

Les résultats

Simple messieurs, finale: Jan Ove Waldner (Su) bat Jean-Philippe Gatien (Fr) 3-0 (21-10 21-18 25-23). Classement final: 1. Waldner. 2. Gatien. 3. Ma Wenge (Chine) et Kim Taek-Soo (CdS). Si

Le menu du jour

ATHLÉTISME. 7 h. 30, 50 km marche messieurs (F). 9 h. 30, élim. 4 x 100 m messieurs. 9 h. 35, qualif. javelot messieurs. 10 h. 30, élim. 4 x 400 m messieurs. 17 h., perche (F). 18 h. 55, poids dames (F). 19 h., demi-finales 4 x 100 m dames. 19 h. 15, longueur dames (F). 19 h. 30, demi-finales 4 x 100 m messieurs. 20 h., élim. 4 x 400 m dames. 20 h. 30, demi-finales 4 x 400 m messieurs. 21 h., 3000 m steeple (F). 21 h. 20, 10 000 m dames (F).

BASKETBALL. Badalona. Dames: 11 h., Espagne - Tchécoslovaquie (5^e place). 13 h., Cuba - Etats-Unis (3^e place). 20 h., Brésil - Italie (7^e place). 22 h., finale Chine - CEI (F).

BOXE. 13 h., demi-finales (6) à Badalona.

CANOE. Régates. 9 h., finales 500 m dames et messieurs à Casteldelfels (F).

ESCRIME. 11 h. éliminatoires sabre par équipes. 20 h., finale sabre par équipes (F).

FOOTBALL. 20 h., Australie - Ghana (3^e place) à Barcelone.

GYMNASTIQUE RYTHMIQUE. 16 h., qualifications à Barcelone.

HANDBALL. Granollers. Dames. 9 h., Nigeria - Espagne (7^e place). 11 h., Etats-Unis - Autriche (5^e place). Messieurs. 14 h., Brésil - Egypte (11^e place). 16 h., Tchécoslovaquie - Allemagne (9^e place). 19 h., Hongrie - Roumanie (7^e place). 21 h., Corée du Sud - Espagne (5^e place).

HIPPISME. 9 h. 30 et 16 h. 30, qualifications saut d'obstacles individuel à Barcelone.

HOCKEY SUR TERRE. Terrassa. Messieurs. 9 h. 30 Argentine - Egypte (11^e place). 17 h. 30 Malaisie - CEI (9^e place). Dames. 17 h., Grande-Bretagne - Corée du Sud (3^e place). 19 h. 30, finale Allemagne - Espagne (F).

LUTTE. Lutte libre. 10 h., éliminatoires 57, 62, 82 et 90 kg. 17 h., finales 57, 62, 82 et 90 kg à Barcelone (F).

NATATION SYNCHRONISÉE. 15 h., finale duos à Barcelone (F).

RINKHOCKEY (D). 17 h. 30, match pour la 3^e place. 19 h., finale à Barcelone (F).

TENNIS. Vall d'Hebron. 11 h., finale double messieurs (F). 14 h., finale simple dames (F).

VOLLEYBALL. Vall d'Hebron. Messieurs. 10 h. 30, Hollande - Cuba (demi-finale). 15 h., match pour la 7^e place. 17 h. 30, match pour la 5^e place. 19 h., Brésil - Etats-Unis (demi-finale). Dames. 13 h., match pour la 3^e place. 21 h. 30, finale du tournoi féminin (F).

Les Suisses en lice

ATHLÉTISME. 7 h. 30, 50 km marche (Aldo Bertoldi, Pascal Charrière). 20 h., séries 4 x 400 m dames (avec la Suisse).

CANOE. Messieurs. 9 h., finale kayak mono 500 m (Roberto Liberato).

SPORTS ÉQUESTRES. 16 h. 30, qualifications saut d'obstacles individuel (Markus Fuchs, Thomas Fuchs, Lesley McNaught-Mändli, Willi Melliger).

IMMOBILIER

A vendre

Appartement à 3½ pièces

bien ensoleillé à la Rte de Schiffenen 17, Fribourg.

Prix Fr. 320 000.-.
Financement idéal (LCAP, loi fédérale encourageant la construction et l'accès à la propriété de logements).M. Gerber,
Jurablickstrasse 31, 3095 Spiegel,
Téléphone Bureau 031 731 13 55,
Privé 031 971 56 16.

A vendre à Fri-

VILLA 7 PIÈCES

de privé, parcelle 435 m², proche de l'Uni.Prix de base: Fr. 1 050 000.-
Offre sous chiffre C 017-769749, à Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.

A louer, quartier d'Alt,

APPARTEMENT 1½ PIÈCE

chambre, cuisine, hall, Fr. 950.- + charges.

☎ 037/28 39 21 (entre 11 h. 30 et 12 h. 30 et de 17 h. à 18 h.)
17-503112

A remettre JOLI 3 PIÈCES

avec terrasse. Quartier d'Alt, pour le 1^{er} septembre. Loyer actuel: Fr. 1035.-, ch. comprises. ☎ 037/23 20 42, dès 19 h.
17-521225

Cherche à acheter

APPARTEMENT 3 ou 4 pièces ou PETITE MAISON

Ville de Fribourg et alentours exclus.

☎ 037/22 46 26
17-521208

Jeune famille cherche

APPARTEMENT ou MAISON

min. 4½ pièces Loyer max. Fr. 1800.-
☎ 037/24 37 56
17-521224

A vendre au Gibloux

RAVISSANTE FERMETTE

en parfait état, 3000 m² terrain. Prix Fr. 385 000.-Nelly Gasser
☎ 029/5 20 40
☎ 029/5 15 55
17-1632

17-1632

ANZÈRE (Valais)

Paradis de vacances été/hiver. A vendre

superbe chalet neuf

120 m², cheminée, cuisine sép., sauna, construction soignée, vue imprenable.Fr. 445 000.-
Renseignements: ☎ 027/23 53 00
IMMO-CONSEIL SA, 1950 Sion 2.
36-256

A louer à Fribourg, boulevard de Pérolles, dans immeuble locatif et commercial,

appartement 5½ pièces

au 1.10.1992, 1^{er} étage, disposition intéressante, Fr. 2150.- mensuel, charges Fr. 150.-, garage Fr. 200.-☎ 037/24 36 02 (Lambert) ou ☎ 031/961 54 70.
05-6401

À LOUER

à Neirivue

Peuplier A et B 3 pièces rénové

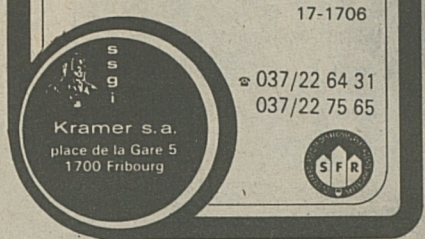
Fr. 900.- + charges

4 pièces rénové

Fr. 1090.- + charges

3 pièces

Fr. 630.- + charges

Libres de suite
17-1706

À LOUER Rue de la Neuveville Fribourg

PLACES DE PARC

dans garage souterrain.

Loyer: Fr. 120.-/mois.

Libres de suite ou à convenir.



A vendre, Basse-Ville, immeuble locatif

- 6 appartements + 1 studio
- 6 places de parc.

Ecrire sous chiffre W 017-769715, à Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.

A vendre ou à louer, à

FARVAGNY-LE-GRAND villa mitoyenne

conception spacieuse, 5½ pièces, tout confort, excavée, garage ex., jardin arborisé, potager, quartier villas, situation calme, très dégagée, avec vue lointaine, travaux en voie de finition.

Paiement partiel en WIR accepté. Renseignements en allemand ou français, ☎ 038/51 31 51. Natel C 077/37 21 96. Fax 038/51 16 26.
29-1013

A vendre dans les alentours de Fribourg

VILLAS MITOYENNES

de 4½ et 5½ pièces. Grande surface de jardin par villa.

Prix de vente à partir de Fr. 440 000.-. Financement à l'aide de la LCAP/WEG possible.

Possibilité d'acquisition du terrain seulement et propre construction dans le cadre du projet approuvé.

Contact sous chiffre W 761901, Publicitas, Neuengasse 48, 2501 Biel.

Côte d'Azur

VILLA pour une ou deux familles, jardin, calme. Dès Fr. 715.-/semaine
☎ 021/312 23 43
Logement City
300 logements vacances!
18-1404

A louer dès le 1.9.1992

3½ PIÈCES

haut standing, centre-ville, situation calme, vue sur la Vieille-Ville. Loyer: Fr. 2000.-, ch. comprises. ☎ 037/23 27 42, le soir.
17-521219

A louer

SURFACE

100 m²

pour DÉPÔT

ou petit artisanat près du centre-ville (5 min. de la gare) Ecrire sous case postale, 137, 1709 Fribourg.
17-521223

A louer à

CHAMBRE

Fr. 520.-, ch. comprises.

STUDIO

Fr. 830.-, ch. comprises.

Les deux avec terrasse et entrée indépendante. ☎ 037/45 38 40
17-521218

A vendre, entre

Payerne et

Estavayer,

villa

construction 1966, 1000 m² de terrain.

Sous chiffre Y 017-768584, à Publicitas, casé postale 1064, 1701 Fribourg 1.

Nos deux filles étudiantes cherchent logement à Fribourg

2 ou 2½ pièces

jusqu'à Fr. 1000.- par mois, pour tout de suite ou pour le 1^{er} octobre.Fam. E. Hofer-Schmocker, Grüntalstrasse 30, 9320 Arbon, ☎ 071/46 67 77.
33-513966

A vendre à Marly directement de particulier

SUPERBE PARCELLE

de 1000 m² Fr. 300.-/m²

Sous chiffre W 017-769243, à Publicitas SA, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.

Cherche à vendre de suite ou à convenir, à l'ouest de Neuchâtel

SUPERBE

PUB-RESTAURANT

Petite salle, grand logement, terrasse, places de parc. Offre à saisir par gens du métier. Offre sous chiffre 450-3247 à Assa, case postale 148, 2001 Neuchâtel.

A louer

STUDIO

rue de l'Industrie, Fribourg. Loyer mensuel: Fr. 580.- charges comprises.

Faire offre sous chiffre P 017-769906, à Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1

Einzigartige Panoramalage

Bauland 1100 m²in Attalens/FR, Fr. 230.-/m²☎ 061/46 70 20
3-8318

A vendre à Granges-Paccot, au plus offrant

APPARTEMENT

4½ pièces

2 salles d'eau, environ 100 m². ☎ 038/33 14 90
28-1509

A louer, date à convenir

VILLA EN TERRASSE

grand standing 170 m², route des Préalpes, à Marly. Vue imprenable, grand salon salle à manger, avec cheminée. 3 chambres + studio indép., cuisine et buanderie entièrement équipées, nombreuses dépendances, 2 garages, etc.

Loyer mens. Fr. 2425.- ch. compr.

037/46 25 77
17-521241

Route de Grenilles 294

FARVAGNY-LE-GRAND

Propriétaire vend ou loue superbe appartement 3½ pièces avec terrasse, cheminée, garage et parking. Libre de suite. Paiement partiel en WIR accepté. Renseignement en français et allemand.

☎ 038/51 31 51, Natel 077/37 21 96, Fax 038/51 16 26
29-1013

Paul Henri MAILLARD

Publiet 16 1723 MARLY



A louer, dès septembre 1992, à 7 km de Fribourg,

STUDIO

avec cuisine séparée et place de parc. Dans villa ind. avec entrée séparée.

Situation calme et ensoleillée.
17-3023

☎ 037-46 54 54

A vendre

maison villageoise

mitoyenne, à transformer, dégagement et tranquillité, dans village du Vully/VD.

Renseignements à: case postale 18, 2068 Hauterive.
17-520721

À LOUER
CENTRE-VILLE
en face de la gare CFF,
de suite ou à convenir

BUREAUX AMÉNAGÉS
DE 140 ET 190 m²

Convient pour cabinets médicaux, études notaires, avocats, etc...

PARKING À DISPOSITION
17-1628

ERNEST SALLIN
AGENCE IMMOBILIERE
037 / 22 57 26 - 22 32 88

Sugiez - Mont-Vully
Nous vendons au centre du village
vieille ferme
surface 1525 m².
Pour tout renseignement, demandez
M. R. Schweizer.

INTERCITY

3001 Bern Laupenstr. 19/City West 031-26 03 03
Bern Zürich Luzern Basel St. Gallen

Courtaman
au-dessus de Morat

Nos
maisons individuelles
de 4 ½ pièces
modernes, tranquilles, ensoleillées, sont terminées en gros œuvre. L'aménagement à la carte est encore possible. 3 min. de la gare. Cheminée à récupération d'air chaud, grande cave, grande surface disponible sous le toit (évent. pour une 5^e et 6^e chambre), bain/W.-C., douche/W.-C., 2 places assises, balcon, abri voiture.
Prix à partir de Fr. 590 000.-.
Livraison fin 1992.
Pour les personnes intéressées: renseignements au 031/859 35 20.
220.350.125

À LOUER

Vivre à la campagne avec, à proximité immédiate, toutes les commodités de la ville,
impasse du Castel 11-13
immeuble Edith à Fribourg
(à la limite de la commune de Guin)
SPACIEUX APPARTEMENTS
DE 3½ et 4½ PIÈCES

Tout confort, nombreuses armoires murales, lave-vaisselle dans les 4½ pièces Immeubles neufs avec vue dégagée sur la ville et les Préalpes. Vaste espace vert et places de jeux. Arrêt du bus à 50 m, commerces, banque, poste, école à 400 m.
Loyer: 3½ pièces dès Fr. 1335.- + charges
4½ pièces dès Fr. 1785 + charges
Libres de suite pour le N° 13 et pour le N° 11 dès le 1.12.1992.

Kramer s.a.
place de la Gare 5
1700 Fribourg
☎ 037/22 64 31
☎ 037/22 75 65

L'enveloppe:
L'image de marque de votre entreprise!

Imprimerie Saint-Paul
Pérolles 42 1700 Fribourg ☎ 037/864 111
Fax 037/864 600

Monsieur X est content, car son annonce paraîtra.
Mais il vient de bloquer sa ligne téléphonique pendant 20 minutes.

Gagnez du temps!
Transmettez vos annonces par fax

037 / 22 71 23
Publicitas Fribourg

Vous voulez vendre une voiture?

Comment augmenter l'efficacité de vos annonces.

Le choix judicieux des termes utilisés pour préciser le modèle, les accessoires et l'équipement de la voiture à vendre multiplie les réponses à votre annonce.

Au guichet de Publicitas, un aide-mémoire gratuit vous suggère les points essentiels de votre message.

Renforcez l'impact de vos annonces! Prenez votre aide-mémoire gratuit chez Publicitas.

Service de publicité de

LA LIBERTÉ
PUBLICITAS
Rue de la Banque 2
1701 Fribourg
037 - 81 41 81

Barcelona '92



ATHLÉTISME

Kevin Young capture le record du monde très convoité d'Edwin Moses

Cette 6^e journée a été la plus fertile en événements. Si Carl Lewis a pris sa revanche en devançant Powell de trois centimètres, la Grecque Patoulidou a créé une véritable sensation.

Ainsi un premier record du monde est tombé, par la vertu de l'Américain Kevin Curtis Young, qui a couru le 400 mètres haies en 46''78. Quatrième à Los Angeles, alors qu'il n'avait que 18 ans, quatrième encore à Séoul, Kevin Young tient cette fois sa médaille d'or. Et le «hurdler» de Los Angeles y a ajouté la manière. En bouclant son tour de piste en 46''78, Young, 1 m 93 pour 77 kg, surnommé Spiderman par ses potes d'université en raison de ses longues jambes, a capturé l'un des records du monde les plus convoités, celui que détenait le grand Edwin Moses, en 47''02, depuis le 31 août 1983 à Coblence.

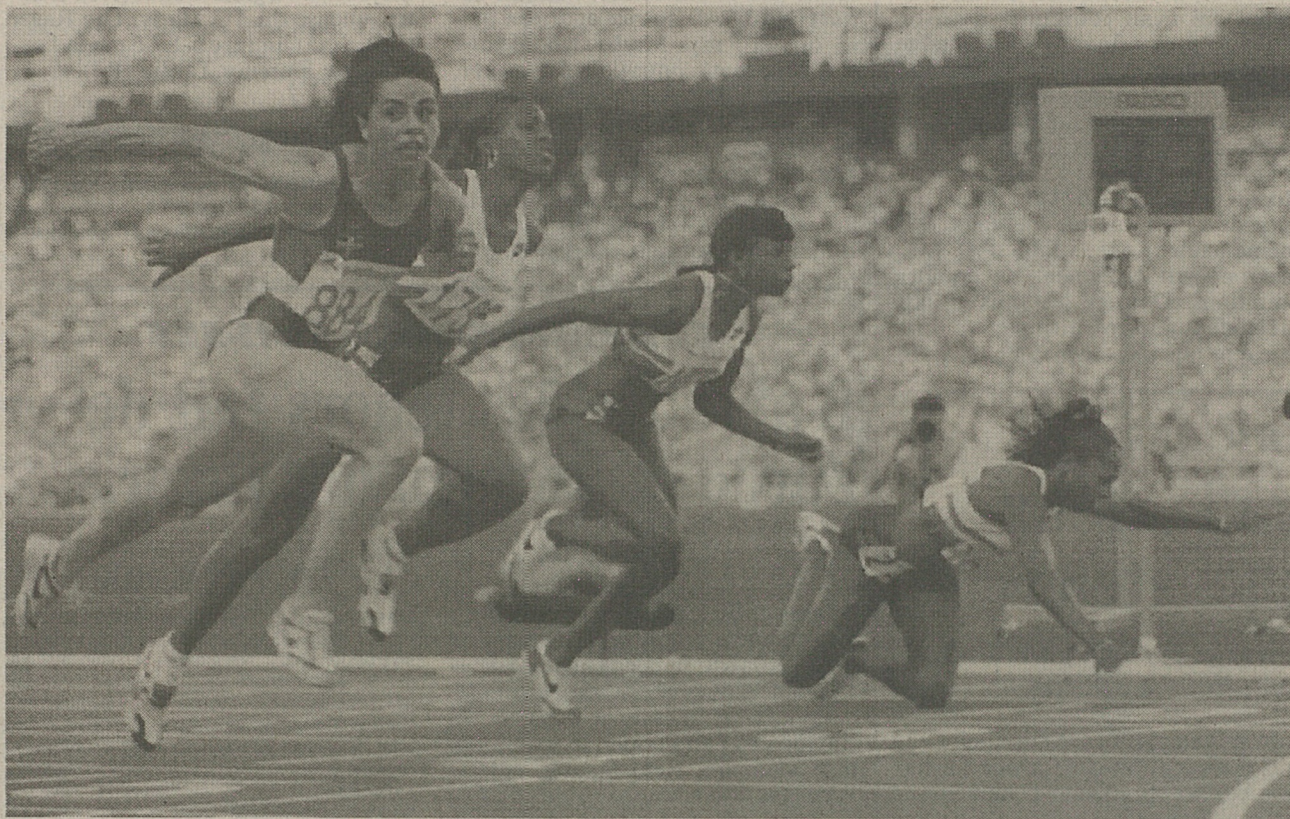
Young, qui a devancé le Jamaïcain Winthrop Graham (47''66) et le Britannique Chris Akabusi (47''82), devait se montrer le premier surpris de son fabuleux «chrono». «Ce n'est pas possible que j'ai couru aussi vite. Techniquement, je crois avoir réussi la course parfaite. Mais la médaille d'or m'aurait bien suffi. Alors, avec ce record...», confiait-il.

Battu aux mondiaux de Tokyo par Mike Powell, avec un record du monde à la clé, Carl Lewis tient sa revanche. L'Américain, en s'imposant dans ce concours de la longueur, a conquis sa septième médaille d'or et remporté son troisième titre olympique consécutivement. C'est en réussissant un premier essai à 6 m 67, avec un léger vent défavorable, que Lewis a repris l'avantage dans ce match particulier qui l'oppose à Powell et où il mène désormais par 16 victoires à 2.

Mais, Powell ne s'est pas rendu sans combattre. Après un modeste premier essai mesuré à 7 m 95, le recordman du monde s'est amélioré constamment. Et, pour sa dernière tentative, il s'est longuement agenouillé sur la piste, implorant les dieux de l'athlétisme. Qui ne l'ont écouté que d'une oreille puisque Powell devait bien réussir là son meilleur essai, mais à 8 m 64, soit à trois centimètres du bonheur parfait. A noter que le podium de la longueur a été entièrement américain, avec encore la troisième place de Joe Green (8 m 34).

LE RECORD DE MENNEA

Si Edwin Moses, présent à Montjuïc, a perdu son record du 400 mètres haies, celui du 200 mètres de l'Italien Pietro Mennea, 19''72 en 1979 à Mexico, tient toujours. On pouvait pourtant penser que Mike Marsh avait les moyens de succéder au Transalpin, du moment qu'il avait couru en 19''73 en demi-finales. Mais, en finale, l'Américain s'est «contenté» de 20''01, avec un vent soufflant défavorablement à



L'Américaine Devers (à droite) tombe et la Grecque Patoulidou crée la sensation. Keystone

un mètre/seconde, pour remporter le titre, devant le Namibien Franck Fredericks, déjà deuxième du 100 mètres, et son compatriote Michael Bates. Marsh donnait ainsi au Santa Monica Track-Club son premier titre des Jeux, imité deux heures plus tard par Carl Lewis.

Chez les dames, la victoire de Gwen Torrence, qui avait signé la meilleure performance mondiale du 200 mètres la veille, est logique. Écartée du podium du 100 mètres, l'athlète d'Atlanta, où se dérouleront les prochains Jeux olympiques, s'est cette fois montrée souveraine, l'emportant en 21''81 devant les deux Jamaïcaines, Juliet Cuthbert, qui récolte ainsi sa deuxième médaille d'argent après celle du 100 mètres, et Merlene Ottey. Cette dernière, qui a touché pour la circonstance son quatrième bronze, ne sera sans doute jamais championne olympique individuelle. Cela apparaît désormais certain.

Une véritable sensation a été enregistrée dans le 100 mètres haies, avec le succès de Paraskevi Patoulidou, une mère de famille grecque âgée de 27 ans et dont le seul titre de gloire jusqu'ici était une victoire dans le 100 mètres et un deuxième rang dans le 100 mètres haies des Jeux méditerranéens à Athènes, en 1991. Avec un meilleur temps personnel de 12''64, elle a précédé

l'Américaine LaVonna Martin (12''69) et la recordwoman mondiale bulgare Yordanka Donkova (12''70), au terme d'une finale privée de sa grande favorite, la Soviétique Ludmilla Narozhilenko, qui a dû déclarer forfait en raison d'une blessure.

Mais au lieu de cet étonnant succès, on a bien failli dans cette course assister à un doublé historique. Championne olympique du 100 mètres, Gail Devers s'envolait littéralement sur les haies pour aller cueillir une nouvelle médaille d'or. Personne ne semblait en mesure de l'inquiéter, fors le destin. En butant sur la dernière haie, l'Américaine se retrouvait déséquilibrée et projetée au sol. Ses espoirs avec.

LE DÉCATHLON À ZMENIK

En fin de soirée, Robert Zmenik a été sacré roi des athlètes en remportant le décathlon. Le jeune Tchèque (23 ans), quatrième à Tokyo l'an dernier, figurait en quatrième position sur la liste mondiale cette année. A Barcelone, il a totalisé 8611 points pour l'emporter devant l'Espagnol Antonio Penalver (8412) et l'Américain Dave Johnson (8309), celui qui avait réussi les trois meilleurs décathlons cette année.

Avec son total de 8611 points, Robert Zmenik a approché de seize points son meilleur total personnel, qu'il avait établi le 31 mai au traditionnel meeting de Götzis. Il a ainsi donné un premier titre en décathlon à ce qui reste de la Tchecoslovaquie.

Vingt-septième seulement après la première journée, Beat Gähwiler est parvenu à améliorer quelque peu son

rang, à la faveur de la dernière journée, où il a réussi les performances suivantes: 15''17 au 110 mètres haies, 43 m 26 au disque, 4 m 60 à la perche, 58 m 82 au javelot et 4'12''08 au 1500 mètres. Son total de 7676 points lui a donné finalement la 21^e place. Mais le Zurichois n'en a pas moins disputé le plus mauvais concours de sa carrière dans un rendez-vous majeur, où il compte notamment à son palmarès un onzième rang aux championnats du monde 1987 et un douzième l'an dernier.

Engagée dans les qualifications de la hauteur, Sieglinde Cadisch a été prématurément éliminée. La jeune Grisonne, qui a fêté son 25^e anniversaire le quatrième jour des Jeux, a franchi sa meilleure barre à 1 m 86, alors qu'il lui aurait fallu une hauteur de 1 m 92 pour obtenir son billet pour la finale. C'est-à-dire deux centimètres de mieux que son meilleur résultat, réussi cette saison avec 1 m 90.

Après avoir manqué son premier essai à 1 m 70, Sieglinde Cadisch a réussi une bonne série: 1 m 70 au deuxième essai, 1 m 75, 1 m 79 et 1 m 83 au premier. Commençaient alors les problèmes. Pour maîtriser 1 m 86, elle devait s'y reprendre à trois reprises, avant d'échouer par trois fois à 1 m 88, la deuxième de justesse. Dépitée, Sieglinde Cadisch confiait: «Je n'ai jamais bien pu régler ma course d'élan. Dommage, car sur ce que j'avais réussi à l'entraînement, je pensais bien pouvoir franchir 1 m 90.»

Si

Les résultats des finales

Messieurs.

Longueur: 1. Carl Lewis (EU) 8,67 m; 2. Mike Powell (EU) 8,64; 3. Joe Greene (EU) 8,34; 4. Ivan Pedroso (Cub) 8,11; 5. Jaime Jefferson (Cub) 8,08; 6. Konstantinos Koukodimos (Gr) 8,04; 7. Dimitri Bagrianov (CEI) 7,98; 8. Huang Geng (Chine) 7,78; 9. Borut Bilac (Slo) 7,76; 10. Zunrong Chen (Chine) 7,75; 11. David Culbert (Aus) 7,73; 12. Bogdan Tudor (Rou) 7,61.

400 m haies: 1. Kevin Young (EU) 46''78 (record du monde, ancien par Edwin Moses/EU, en 47''02, le 31 août 1983 à Coblence/All); 2. Winthrop Graham (Jam) 47''66; 3. Kriss Akabusi (GB) 47''82; 4. Stéphane Diagana (Fr) 48''13; 5. Niklas Wallenlied (Su) 48''63; 6. Oleg Tverdokhlebov (CEI) 48''63; 7. Stéphane Caristan (Fr) 48''86; 8. David Patrick (EU) 49''26.

Décathlon: 1. Robert Zmelik (Tch) 8611 (10''78, 7m87, 14m53, 2m06, 48''65, 13''95, 45m00, 5m10, 59m06, 4'27''21); 2. Antonio Penalver (Esp) 8412 (11''09, 7m54, 16m30, 2m06, 49''66, 14''58, 49m68, 4m90, 58m64, 4'38''02); 3. Dave Johnson (EU) 8309 (11''16, 7m33, 15m8, 2m00, 49''76, 14''76, 49m12, 5m10, 62m86, 4'36''63); 4. Deszo Szabo (Hon) 8199; 5. Robert Muzzio (EU) 8195; 6.

200 m (v.déf. 0,6 m/s): 1. Gwen Torrence (EU) 21''81; 2. Juliet Cuthbert (Jam) 22''02; 3. Merlene Ottey (Jam) 22''09; 4. Irina Privalova (CEI) 22''19; 5. Carlette Guidry (EU) 22''30; 6. Grace Jackson (Jam) 22''58; 7. Michelle Finn (EU) 22''61; 8. Galina Maltchugina (CEI) 22''63.

100 m haies (vent contraire 0,4 m/sec.): 1. Paraskevi Patoulidou (Gr) 12''64; 2. LaVonna Martin (EU) 12''69; 3. Yordanka Donkova (Bul) 12''70; 4. Lynda Tolbert (EU) 12''75; 5. Gail Devers (EU) 12''75; 6. Aliuska Lopez (Cub) 12''87; 7. Natalia Kolovanova (CEI) 13''01; 8. Odalys Adams (Cub) 13''57.

Dames.

200 m (v.déf. 0,6 m/s): 1. Gwen Torrence (EU) 21''81; 2. Juliet Cuthbert (Jam) 22''02; 3. Merlene Ottey (Jam) 22''09; 4. Irina Privalova (CEI) 22''19; 5. Carlette Guidry (EU) 22''30; 6. Grace Jackson (Jam) 22''58; 7. Michelle Finn (EU) 22''61; 8. Galina Maltchugina (CEI) 22''63.

100 m haies (vent contraire 0,4 m/sec.): 1. Paraskevi Patoulidou (Gr) 12''64; 2. LaVonna Martin (EU) 12''69; 3. Yordanka Donkova (Bul) 12''70; 4. Lynda Tolbert (EU) 12''75; 5. Gail Devers (EU) 12''75; 6. Aliuska Lopez (Cub) 12''87; 7. Natalia Kolovanova (CEI) 13''01; 8. Odalys Adams (Cub) 13''57.

BASKETBALL

Qualification miraculeuse

La Croatie retrouvera en finale les Etats-Unis.

L'équipe de Croatie a miraculeusement arraché sa qualification pour la finale du tournoi de basketball masculin en battant la CEI par 75-74 dans les neuf dernières secondes, au palais des sports de Badalone. Deux fois, les Croates, longtemps fébriles, sont parvenus à combler un retard qui semblait insurmontable, tant leurs rivaux affichaient de sérénité.

Les hommes de Petar Skanski effectuèrent une première mi-temps catastrophique. Le fantôme de Toni Kukoc (0 sur 5 à 2 pts) errait sur le parquet et Drazen Petrovic forçait un peu trop ses tirs. En revanche, les joueurs de la CEI, emmenés par leurs deux solistes Alexander Volkov et Valeri Tikhonenko, réalisaient un réctal. Malgré les efforts de Dino Raja, l'avance des protégés de Youri Selikhov, de 5 points après 5 minutes de jeu, était passée au double à la pause (40-30).

Le scénario de la deuxième mi-temps allait être diamétralement opposé. Sous l'impulsion de Stojko Vrankovic, impérial sous les panneaux, et de Petrovic (28 pts), enfin au point, les Croates comblèrent leur retard progressivement pour prendre le commandement (54-53 - 28^e).

Après un nouveau passage à vide, ils se trouvaient encore menés de 4 points à une minute du terme de la rencontre, jusqu'à ce que Kukoc, d'un tir primé (son premier), puis Petrovic, grâce à deux lancers francs, les propulsent en finale.

Dans la 2^e demi-finale, les Etats-Unis ont logiquement pris la mesure de la Lituanie, s'imposant 127-76, après avoir mené 57-30 à la mi-temps. Les Lituaniens, comme les autres équipes, n'ont jamais donné l'impression de pouvoir résister, même s'ils amorcèrent quelques beaux mouvements. Mais les Américains assurèrent le spectacle. Si

HANDBALL

Une aventure prend fin

Le chemin des Français barré par les Suédois.

L'aventure de l'équipe de France s'est achevée au tournoi masculin de handball, à Granollers. Face à la Suède, championne du monde en titre, les Français ont été battus, en demi-finales, par 25-22 (mi-temps 11-10) à l'issue d'un match de grande intensité. L'an passé, la France était parvenue pour la première fois dans l'élite des dix meilleures nations du monde (9^e). Malgré cette défaite, ils constituent la grande révélation de ces Jeux.

Les Scandinaves ont mené à la marque durant toute la rencontre, excepté pendant les deux premières minutes. Après la pause, les Suédois ont laissé venir les Français, d'ailleurs fébriles, et n'ont pas manqué beaucoup de leurs contre-attaques très rapides. La Suède menait 20-14. Tout était joué.

En finale, la Suède sera opposée à la CEI, qui a pris le meilleur sur l'Islande (23-19), mais les Islandais ont longtemps résisté.

SURPRISE NORVÉGIENNE

Chez les dames, les Norvégiennes ont créé la surprise en battant la CEI 24-23. Elles rencontreront la coréenne du Sud qui a dominé chanceusement la RFA (26-25). Si

VOLLEYBALL. Une finale féminine Cuba-CEI

● Cuba, vainqueur par 3-2 des Etats-Unis et la CEI, avec son 3-1 face au Brésil, se sont qualifiés pour la finale du tournoi féminin de volleyball à Barcelone. Les Cubaines ont ainsi pris une revanche pour leur défaite par 3-1 dans la finale pour la médaille de bronze des mondiaux de Pékin, en 1990. La CEI n'a pas rencontré la résistance attendue face au Brésil, remportant, notamment, les deux derniers sets par 15-5. Si

L'entraîneur de Krabbe passe aux aveux

La justice allemande a annoncé avoir ouvert une information judiciaire contre l'entraîneur de la double championne du monde de sprint, Katrin Krabbe, qui vient de subir un contrôle antidopage positif. Le procureur de Neubrandenbourg (ex-RDA), la ville où réside la championne, Bernd Sehmisch, a indiqué qu'il enquêtait sur l'entraîneur Thomas Springstein pour «coups et blessures et infraction à la loi sur les médicaments», après une plainte déposée par une personne, dont il n'a pas voulu révéler l'identité. Springstein, de son côté, a endossé toute la responsabilité du contrôle positif de Katrin Krabbe, quelques heures après l'ouverture de l'information judi-

ciaire contre lui. Formé dans le célèbre centre de haute compétition de Leipzig, qui forgea des générations d'athlètes en RDA, Springstein (34 ans) a reconnu s'être procuré le clenbutérol - un anabolisant décelé dans les urines de la championne le 20 juillet dernier lors d'un contrôle - «sur le marché noir» et a envisagé de démissionner. Ce nouveau scandale autour de la double championne du monde du 100 et du 200 m, quatre semaines seulement après qu'elle eut été lavée de soupçons de manipulations lors d'un contrôle antidopage par la Fédération internationale, pourrait coûter sa carrière à la championne. «Je ne peux pas exclure cette issue», a déclaré Thomas Spring-

stein au cours d'une conférence de presse à Neubrandenbourg. «Je me sens coupable pour ne pas m'être suffisamment renseigné (...) «les filles et le médecin (du club de Neubrandenbourg) sont innocents», a ajouté l'entraîneur. Katrin Krabbe et sa camarade de club Grit Breuer, également contrôlée positive, sont «très, très abattues», a dit encore Springstein, qui a expliqué avoir donné du clenbutérol à ses championnes depuis le 16 avril en tant que «fortifiant» lors des phases d'entraînement intensives. «Je ne savais pas que la substance était proscrite par le CIO. J'ai seulement appris alors que les JO avaient commencé que le produit était interdit depuis mai». Si

FOOTBALL

CHAMPIONNAT DE FRANCE

Les hommes de Bernard Tapie doivent faire oublier Papin

Un seul être manque à Marseille. Mais pas n'importe lequel puisqu'il s'agit de JPP. Le titre plus convoité.

Marseille réussira-t-il à conquérir son cinquième titre consécutif de champion de France? L'édition 92/93, dont la première journée se déroulera ce samedi 8 août, ne devrait pas être marquée par une domination aussi écrasante des Marseillais.

Le très médiatique Bernard Tapie s'essouffle un peu. Il a non seulement vendu Adidas mais également Jean-Pierre Papin. Sans JPP, l'OM perd l'essentiel de sa force de frappe. L'Allemand Ruedi Völler aura du mal à faire oublier le meilleur buteur français de ces cinq dernières saisons. Avec 19 buts en 87/88, 22 en 88/89, 30 en 89/90, 23 en 90/91 et 27 en 91/92, Papin a démontré une efficacité ja-

mais démentie. Transféré à l'AC Milan, il part en même temps que son compère Chris Waddle, lequel a traversé la Manche. Paris Saint-Germain brûle de succéder à l'Olympique de Marseille, de reconquérir un titre national qui avait couronné sa saison 85/86. L'apport financier de la chaîne à péage «Canal Plus» a permis un recrutement de grande qualité avec en particulier les engagements de l'avant-centre de Monaco, le Libérien Weah, le stoppeur d'Auxerre, l'international Roche, et le gardien de Lens, Lama qui succède à l'inamovible Joel Bats. A la même hauteur que le PSG, l'AS Monaco nourrit également de grandes ambitions. Derrière les trois grands prétendant au titre, quelques équipes espèrent une place européenne. Si

COUPE DE SUISSE

Domdidier ouvrira les feux ce soir sur sol neuchâtelois

Pour le premier tour principal de cette épreuve, six clubs fribourgeois engagés. Derby prometteur à Courtepin.

Les entraîneurs des six équipes fribourgeoises engagées dans ce premier tour de Coupe de Suisse, de Courtepin à Morat, en passant par Central, Beauregard, Romont et Domdidier, composeront avec des effectifs réduits pour cause de vacances! Certes, les Sampedro, Auderset et autre Coquoz déplorent déjà des blessés. A Morat, Jean-Pierre Zaugg déplore l'absence d'un de ses attaquants titulaires, Julien Munoz, pour suspension (carton rouge à l'avant-dernier match de la saison précédente). Mais pour cette reprise, tous font preuve d'optimisme. Noblesse oblige, la tête d'affiche se situe du côté de Courtepin (3^e ligue): samedi, le vainqueur de la Coupe fribourgeoise reçoit Beauregard dans un derby cantonal. «Je dois faire sans le gardien Baula - son remplaçant Caverro a toute ma confiance - et sans les ailiers Bruegger et Burka, tous deux blessés», explique l'entraîneur Auderset encore privé de Zosso et Purro en vacances.

Pour Romont (il reçoit Stade Lausanne) et Morat (aux feux de Berthoud sur sa pelouse de Prehl), l'adversaire se présentera auréolé de son appartenance à la première ligue. «Manqueront à l'appel, Conus et Nicolet en vacances, Guillet blessé», explique Chammartin, le responsable de l'organisation des matches romontois. Du côté de Morat, l'absence mise à part de Munoz, l'entraîneur Zaugg laissera sur le banc Aebgger, de retour de vacances. «Le sort ne nous a pas favorisés. Mais à la maison nous avons une chance», relève le Moratois.

En se déplaçant dimanche en fin d'après-midi à Neuchâtel pour y af-

fronter Audax-Frioul Neuchâtel, Central Fribourg s'attaque à une formation coriace, pas facile à manœuvrer sur son terrain de Serrières. Les absences de Rotzetter, Berva, Cotting, Jiebli et Christian Mettler n'altèrent en rien l'optimisme de l'entraîneur Sampedro: «On sait par expérience qu'en passant deux ou trois tours on peut tirer une bonne équipe à la Mot-ta...»

Pour sa part, ce soir déjà, Domdidier s'en va à Boudry. «Bucca et Bernard Godel manqueront à l'appel», explique le nouvel entraîneur Rojevic. Qui table sur le plaisir de jouer de son équipe pour maîtriser la formation neuchâteloise. «Il nous faudra aussi imposer notre jeu», précise le Yougoslave. PHB

Romands à l'ouvrage

Vendredi 7 août, 20 h.: Boudry (2^e ligue) - Domdidier (2).

Samedi 8 août, 15 h.: Superga (2) - Serrières (1). - 15 h. 30: Meyrin (2) - Saint-Jean (2). - 16 h.: Grône (2) - Aigle (2). - 17 h.: Lonay (2) - Renens (1). Sierre (2) - Fully (1). Bôle (2) - Colombier (1). Les Breuleux (2) - Bure (2). - 17 h. 30: Gland (2) - Montreux (1). Chalais (2) - Rarogne (1). - 17 h. 45: Le Mont (2) - Italia Morges (3). - 18 h.: Vevey (1) - Versoix (1). Moudon (2) - Malley (1). Cornol (2) - Moutier (2). Morat (2) - Berthoud (1). - 18 h. 30: Vernier (2) - Collex-Bossy (2). - 19 h.: Payerne (2) - Concordia Lausanne (2). - 20 h.: Romont (2) - Stade Lausanne (1). Courtepin (3) - Beauregard (2).

Dimanche 9 août, 10 h.: Azzurri Bienne (2) - Herzogenbuchsee (2). - 10 h. 30: Naters (1) - Monthey (1). - 16 h.: Varone (2) - Savièse (1). - 16 h. 30: Signal-Bernex (2) - Grand-Lancy (1). Espagnol Montreux (2) - Echallens (1). Crissier (2) - Baulmes (2). Audax-Frioul (2) - Central FR (2) - 17 h.: Leytron (2) - Martigny (1).

COUPE FRIBOURGEOISE

Le premier tour est fixé à cette fin de semaine

Billens I - Charmey I (sa 20 h. 30). Bulle III - Estavayer-le-Lac I, La Brillaz I - Belfaux I (sa 20 h.). Cormondes I - Gruyères I (ve 20 h. 15). Château-d'Éx I - Matran I (di 14 h. 30). Fétigny I - Châtel-Saint-Denis II, Estavayer-le-Gibloux I - Chevrières I (sa 18 h. 30). Chapelle I - Givisiez I, Cheyres I - Nuvilly I (sa 20 h. 15). Chénens/Autigny I - Chiètres I (sa 20 h. à Chénens). Massonnens I - Mézières I (di 15 h.). Heitenried I - Noréaz/Rosé I (sa 20 h. 15). Morens I - Le Mouret I (sa 18 h. 30). Bussy I - Montagny I (di 9 h. 45). Mides I - Broc I (di 16 h.). La Roche/Pont-la-Ville Ia - Châtonnay I (sa 20 h.). Gumefens I - Montbrelloz I (sa 20 h.). Cottens I - Misery/Courtion I (ve 20 h. 15). Neyruz I - Etoile Sports I (sa 20 h.). Dompierre I - Corminboeuf I (sa 20 h.). Corpataux/Rossens I - Boesingen I (di

10 h.). Cressier I - Alterswil I (di 15 h.). Attalens I - Portalban/Gletterens I (sa 20 h., à Remaufens). Grolley I - ASBG I (sa 20 h.). Bossonens Ia - Aumont/Murist I (sa 19 h., à Aumont). Brünisried I - Vaulruz I (sa 20 h.). Echarlens I - Wünnewil I (sa 20 h.). Grandvillard I - Villaz-Saint-Pierre I (sa 17 h.). Vuisternens-Rt I - Vully I (sa 20 h. 15). Vuadens I - Ecuwillens I (sa 20 h.). Riaz I - Remaufens I (di 16 h.). Rue I - Dirlaret I (di 14 h. 30). Villarimboud I - Granges-Paccot I (sa 20 h.). Villarepos I - Planfayon I (di 15 h.). Tavel I - Plassel I (ve 20 h.). Villars-sur-Glâne I - Semsales I (sa 20 h.). Treyvaux I - Ursy I (sa 20 h. à Rossens). Le Pâquier I - Saint-Antoine I (sa 17 h. 30). Saint-Sylvestre I - Ponthaux I (di 17 h.). Schoenberg I - Schmitten I (sa 18 h.). JJR

TENNIS

GP DE LA GRUYÈRE

Mélanie Jaquet doit renoncer hélas à défendre ses chances

Malade, la Staviacoise a déclaré forfait. De même que la Russe Tukmakova. Tableau féminin N2/R3 décapité.

Les organisateurs du Grand Prix de la Gruyère jouent de malchance. Leur tableau féminin N2/R3 a perdu deux de ses quatre joueuses classées N avant même d'avoir commencé. Malades, tant la Staviacoise Mélanie Jaquet (N3 34), détentrice du titre à Bulle, que la Russe Masha Tukmakova (N4 45) ont été contraintes à renoncer. Du coup, la Bulloise Sophie Macherel (R1), qui aurait dû affronter Mélanie Jaquet au 2^e tour, se retrouve qualifiée. Au premier tour, elle n'a fait qu'un bouchée de la Lausannoise Audrey Guibat (R3) battue 6-2 6-0. Et la Bulloise a désormais un bon coup à

jouer aujourd'hui face à la Vaudoise Marion Roten (R2).

Deux autres Fribourgeoises étaient en lice hier. Brigitte Wassmer (R3) s'est inclinée 7-5 6-2 face à la Montévesanne Virginia Gollut (R2). L'autre joueuse du TC Marly, Ute Rager (R3), a été éliminée 6-1 7-6 par la Lausannoise Florence Tardin (R3). S. L.

Le programme du jour

Messieurs N2/N4: premier tour à 9 h. et 11 h., deuxième tour à 15 h. et 17 h.
Dames N2/R3: troisième tour à 13 h., quarts de finale à 19 h.

CHAMPIONNATS SUISSES

L'absence des ténors fait de Zardo et Rotman des favoris

Emanuela Zardo (22 ans) et Ignace Rotman (20 ans) ont été désignés têtes de série de leurs catégories respectives lors des championnats suisses, qui se dérouleront du samedi 8 au dimanche 16 août à Bienne. Si la Tessinoise devrait être en mesure de conserver le titre acquis l'an dernier, le tenant du titre masculin, Reto Stäubli, éprouvera sans doute beaucoup plus de difficultés pour rééditer son exploit de 1991.

Ces championnats souffriront bien sûr de l'absence des ténors helvétiques: le Zurichois Jakob Hlasek, le Genevois Marc Rosset et le Tessinois Claudio Mezzadri chez les messieurs, alors que l'épreuve féminine se disputera sans le numéro un du pays: Manuela Maleeva-Fraginière. Malgré ces déficiences, 20 des 30 meilleurs joueurs et 14 des 20 meilleures joueuses nationales seront présents à Bienne. Si

Les têtes de série

Messieurs: 1. Ignace Rotman (N1.5, Lausanne). 2. Thierry Grin (N1.6, Belmont). 3. Valentin Frieden (N1.7, Neuchâtel). 4. Reto Stäubli (N1.9, Niederrohrdorf). 5. Robin Florina (N1.10, Céligny). 6. Stefano Mezzadri (N2.11, Cadro). 7. Emmanuel Marmillod (N2.13, Pratteln). 8. Daniel Bärtschi (N2.14, Ascona). 9. Stéphane Manai (N2.15, Echallens). 10. Jean-Yves Blondel (N2.18, Genève). 11. Sascha Wullschlegler (N2.22, Locarno). 12. Morees du Bruyn (N2.22, La Rippe). 13. Alexandre Strambini (N2.23, Les Genevez). 14. Thomas Krapf (N2.24, Riedholz). 15. Sandro della Piana (N2.25, Schaffhouse). 16. Patrick Baumeler (N2.26, Engelberg). - Tableau de 48 joueurs, les têtes de série sont exemptes du 1^{er} tour.

Dames: 1. Emanuela Zardo (N1.2, Giubiasco). 2. Christelle Fauche (N1.3, Genève). 3. Michèle Stöbel (N1.4, Zurich). 4. Nathalie Tschan (N1.5, Berne). 5. Cathy Caverzasio (N2.7, Genève). 6. Monica de Lenart (N2.9, Derendingen). 7. Katja Labourey (N2.12, Neuchâtel). 8. Martina Hingis (N2.13, Trübbach). - Tableau de 32 joueuses. Si

MOTOCROSS

ENDURO

Dany Wirz réalise le doublé et accentue son avance à St-Dié

Les 5^e et 6^e manches du championnat suisse d'enduro ont permis au Fribourgeois de faire le trou. Bien joué.

Alors qu'il ne reste plus qu'une course à disputer en Allemagne, Daniel Wirz a pris une sérieuse option sur un nouveau titre national. Alors qu'il va s'embarquer pour l'Australie pour y disputer les ISDE (International Six Days enduro) en catégorie 350 cm³ 4-temps (Trophée), le pilote de Farvagny a retrouvé tous ses moyens à l'occasion de la course alsacienne de St-Dié. Mise sur pied par Serge Fleury en collaboration avec le moto-club de Mandeuve, cette épreuve très technique s'est déroulée dans d'excellentes conditions. Sur un tracé de quelque 80 kilomètres à parcourir dans un sens le samedi et dans l'autre le dimanche, les quelque 300 participants français et suisses ont pu se délecter. Ils furent accueillis dans les Vosges comme à une véritable fête. Wirz a réussi un petit exploit en décrochant le temps scratch du samedi devant son principal adversaire Freidig et des hommes de la trempe de Jean-Philippe Wagner. Le dimanche, le Fribourgeois réalisa une encore meilleure opération en s'imposant et reléguant Freidig au 4^e rang de la catégorie inter 4-temps. Les Payernois Laubscher et Huguélet terminent eux dans le top-ten de cette catégorie. Pedraglio a quant à lui dominé chez les inters 2-temps; Terrapon y termine 12 et 13^e.

Autre pilote régional à s'être mis en évidence, Olivier Monnier réussit mieux en enduro qu'en vitesse. Le mécanicien de Payerne s'est imposé le dimanche chez les nationaux 4-temps, alors qu'André Lambert signait par deux fois le second rang. L'autre Payernois Philippe Chollet a terminé 3^e le samedi. JJR

Résultats et classements

5^e et 6^e manches du championnat suisse d'enduro à St-Dié (F). Les vainqueurs et les résultats des pilotes régionaux.

Inter 4-temps. Samedi. 1. Dany Wirz, Farvagny-le-Petit; 2. Peter Freidig, Bigenthal; 5. Jean-François Laubscher, Payerne; 9. Roland Huguélet, Payerne. Dimanche. 1. Wirz; 2. Fredy Roth, Dällienwil; 7. Laubscher.

Championnat suisse: 1. Wirz 108; 2. Peter Hager, Bowil 91; 3. Freidig 90; 4. Laubscher et Eberhard 58. 18. Huguélet 15.

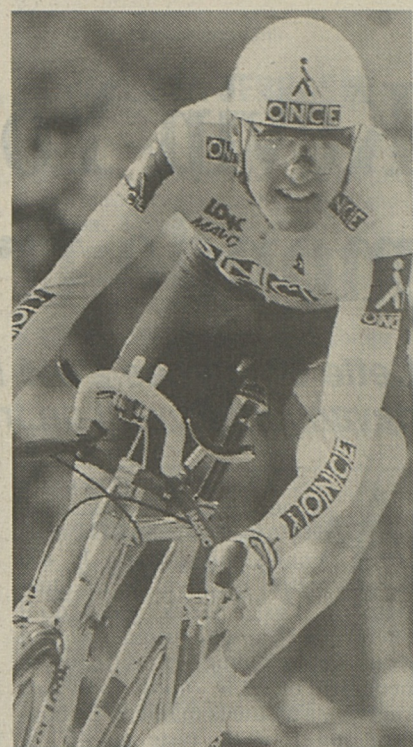
Inters 2-temps. Samedi: 1. Edy Petraglio, Castel San Pietro; 2. Michel Joliat, Delémont; 12. Willy Terrapon, Cousset. Dimanche: 1. Petraglio; 2. Melchior Küng, Pontenet; 13. Terrapon. CS: 1. Joliat 109; 2. Petraglio 100; 3. Küng 90; 11. Terrapon 25; 17. Marcel Kubecek, Ponthaux 8.

National 125. Samedi: 1. Ismaël Scheidegger (Reconvilier). Dimanche: 1. Scheidegger. CS: 1. Scheidegger 100; 2. Heinz Göldi, Basersdorf 93; 3. Pascal Simonetto 69.

National 250. Samedi: 1. Serge Fleury, Moutier; 2. Elmar Brägger, Lenggenwil. Dimanche: 1. Fleury; 2. Brägger; 9. Daniel Sauterel, Payerne. CS: 1. Fleury 117; 2. Jean-François Dällenbach, Fleurière 72; 3. Peter Hügli, Hinterkappelen 63.

National 4-temps. Samedi: 1. Franco La Rosa, Horw; 2. André Lambert, Granges-Marnand; 3. Olivier Monnier, Henniez; 4. Philippe Chollet, Payerne; 11. Pascal Ulrich (Châtonnay). Dimanche: 1. Monnier; 2. Lambert; 3. La Rosa; 15. Olivier Waeber (Henniez); 35. Ulrich. CS: 1. La Rosa 101; 2. Lambert 88; 3. Roth, Ergiswil 68; 4. Chollet 49; 22. Laurent Chobaz, Givisiez 9; 26. Ulrich 6; 33. Waeber 1.

Vétérans. Samedi: 1. Hansruedi Hausammann, Ostermundigen; 2. Max Ruffieux, La Tour-de-Tréme; 5. Jean-Daniel Lambert, Praratoud. Dimanche: 1. Christian Steffen (Lutry); 2. Bernard Belet, Penthälz; 4. Lambert; 5. Ruffieux. CS: 1. Hausammann 112; 2. Ruffieux 71; 3. Raymond Pedrocchi 65; 9. Lambert 46.



Alex Zülle a signé un nouveau succès convaincant. Keystone

CYCLISME

Tour de Burgos à Alex Zülle

Cette fois, c'est acquis. Le Suisse Alex Zülle a remporté l'épreuve.

Le néo-pro suisse Alex Zülle (24 ans) a remporté un nouveau succès probant en Espagne. Après la Semaine catalane et le Tour des Asturies, le Saint-Gallois a enlevé le classement final du Tour de Burgos, dont il avait remporté l'avant-dernière étape, course contre la montre. Dans la dernière étape, son équipe ONCE a parfaitement contrôlé le déroulement des opérations, le Français Laurent Jalabert remportant même son troisième succès d'étape. Le seul adversaire du Suisse pour la victoire finale, avant la dernière étape, Raul Alcalá, fut non seulement incapable d'inquiéter le Suisse, mais encore le Mexicain perdait-il 15 secondes sur Zülle dans l'ultime étape. Zülle faisait, en effet, partie du groupe des vingt coureurs, qui étaient sortis du peloton à quelques kilomètres de l'arrivée. Samedi, Alex Zülle sera au départ de la Clasico San Sebastian, une course Coupe du monde. Si

Résultats et classements

6^e et dernière étape (Melgas - Burgos, 157 km): 1. Laurent Jalabert (Fr/ONCE) 3 h. 37'11" (moy. 43,299 km/h.); 2. Jo Planckaert (Be); 3. Malcolm Elliott (GB); 4. Jan Koerts (Ho); 5. Christian Henn (All); 6. Maurizio Fondriest (It). Puis: 14. Alex Zülle (S) m.t.; 24. Raul Alcalá (Mex) à 15"; 46. Thomas Wegmüller (S); 89. Fabian Fuchs (S) m.t. Classement final: 1. Alex Zülle (S/ONCE) 22 h. 34'44"; 2. Raul Alcalá (Mex) à 26"; 3. Federico Echave (Esp) à 1'32"; 4. Armand De las Cuevas (Fr) à 1'57"; 5. Francisco Mauleon (Esp) à 2'06"; 6. Ivan Gotti (It) à 2'32". Puis: 22. Fabian Fuchs (S) à 5'52"; 56. Thomas Wegmüller (S) à 13'41".

HIPPIQUE

PAMPIGNY

Fasel et Gavillet ont fait fort

Les espoirs Laurent Fasel et Valentin Gavillet ont survolé le concours hippique de Pampigny et furent avec Cyril Thiébaud, montant Saiga CH, les auteurs du triplé d'une épreuve de chasse MI. Fasel s'adjuga l'épreuve avec Madingo III et fut quatrième du deuxième barrage avec Berthold». Deuxième sur le dos de Navarra, Gavillet classa New Life troisième du barrage. Dans une autre épreuve, les vainqueurs de Tornay, François Gisiger et Collin CH furent troisième également et le cavalier classa de plus l'indigène Helsa sixième. D'autres bons résultats ont été présentés par le Laçois Viktor Liniger avec Bolero y Emission et dans le LII, où il classa Trophe de Fontaine et Beau Gars derrière Hélène Thierrin, bonne quatrième avec Of Course. Christian Imhof (Tina du Cayrou) et Pierre Bordard (Téméraire), comme Thiébaud et Toora furent aussi classés grâce à leurs parcours nets. SM



INTERVIEW

L'esprit d'équipe fait défaut chez les Suisses aux Jeux de Barcelone

Entraîneur national des lutteurs, le Fribourgeois Jean-Daniel Gachoud regrette que les plus expérimentés restent pour eux. Satisfait de ses protégés, il a une pensée pour Eggertswyler.

Les Jeux sont déjà bien avancés. Les athlètes ne sont pas les seuls à être fatigués. Au centre de presse principal, les journalistes sont de plus en plus nombreux à dormir. Leurs yeux se ferment devant cette invasion d'écrans et de machines à renseignements. Sur le chemin de la colline de Montjuich, les nombreux touristes olympiques cherchent un peu d'ombre ou dorment sur les bancs et les gazons défraîchis. Ils s'en iront tout à l'heure gardant en eux le souvenir d'une allée magnifique. Ils n'auront probablement même pas remarqué qu'un si beau décor est gâché par d'affreux escaliers roulants. C'est Barcelone et ses contrastes choquants. Les silhouettes de vulgaires et énormes antennes s'élèvent aux côtés des plus beaux châteaux et églises sur les collines alentour.

Si on est monté deux fois hier vers l'Institut national d'éducation physique de la Catalogne, c'est pour deux raisons. D'abord par sympathie pour la lutte, un sport peu médiatique mais où les Suisses ont eu un comportement correct. Tous les autres sports ne peuvent en dire autant. Ensuite, c'est aussi pour faire le point avec le Fribourgeois Jean-Daniel Gachoud, l'entraîneur national.

Malin, le barbu broyé était plutôt content du comportement du Schwytzois Martin Müller hier matin: «Avec sa victoire sur le Grec Moustopoulos il est quatrième de son groupe. Au plus mal, il sera huitième, ce qui lui vaudra un diplôme olympique.» Précisons que cette dernière distinction est attribuée aux huit premiers des diverses disciplines.

DÉCEPTION ET SATISFACTION

En fin d'après-midi, nous avons repris le chemin de la colline de Montjuich. Une victoire sur le Turc d'Australie Ilhan et Müller pouvait même penser à une médaille pour le lendemain. Malheureusement, il va perdre 4 à 3 et tous les Müller d'Einsiedeln, ça doit faire la moitié de la cité, vont être tristes. Sur le moment, Gachoud est déçu mais il essaie de rester réaliste: «Müller n'a pas assez bougé au début. Dans la dernière minute il a été bloqué. L'Australien a su saisir sa chance. Je suis quand même content. Finir 7^e ou 8^e face aux 20 meilleurs lutteurs du monde, ce n'est pas mal.»

Sur l'ensemble de la lutte, Gachoud est content: «Il n'y a pas beaucoup de fédérations qui ont fait mieux que

nous. Avec 4 lutteurs seulement on a deux diplômes olympiques pour Hugo Diesche et Müller, une 9^e place pour David Martinetti alors que Kung a été blessé. Dietsche a eu de la chance au début mais après, ça s'est mal éliminé dans son groupe. Martinetti a rempli son contrat et a battu l'Américain pour la 9^e place. Pour Kung, c'est dommage. Pour lui aussi j'espérais un diplôme olympique. Avec un blessé sur deux lutteurs de libres cette semaine, ce n'était pas facile. Cela a jeté un peu le trouble.»

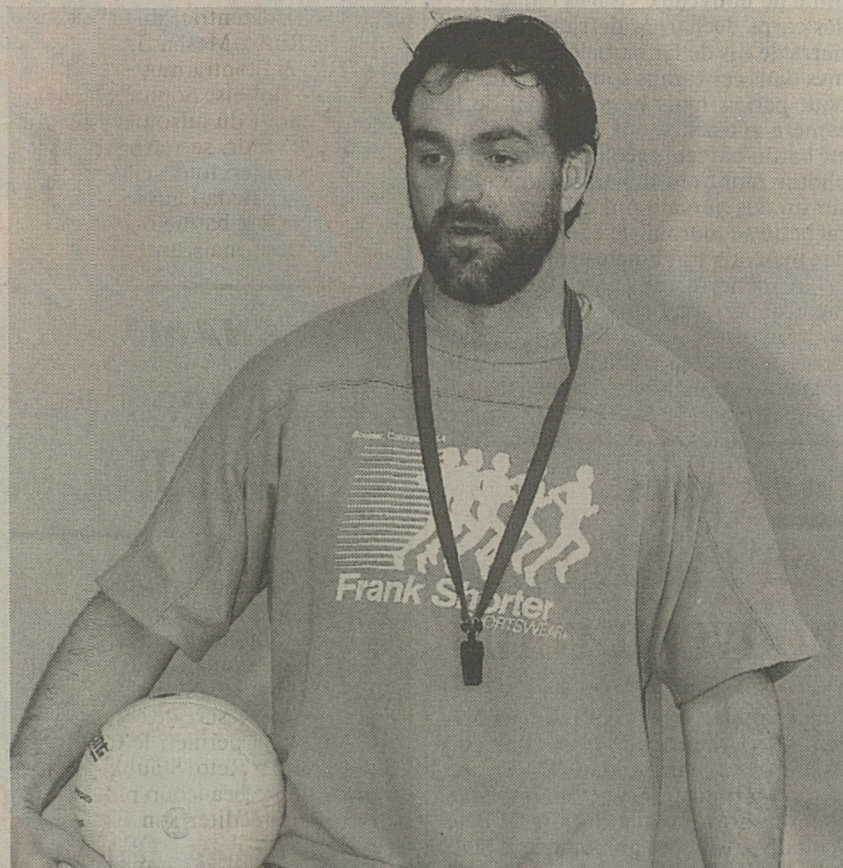
UN PEU LES FRISONS

Dans les couloirs marbrés qui mènent au cœur des luttes, Gachoud paraît très à l'aise. Ils sont nombreux à faire une halte vers lui, discutant des événements de la matinée. Il est vrai qu'il est un homme au contact facile et qui vit quelques moments exceptionnels à Barcelone: «La cérémonie d'ouverture va rester un grand souvenir. Quand tu te mets en colonne pour défilé, c'est vraiment un moment super. L'arrivée sur le stade c'est aussi quelque chose d'extraordinaire. Et quand l'archer a lancé sa flèche pour allumer la flamme olympique, ça fait un peu les frissons.»

Gachoud se plaît également bien au village olympique au milieu des champions et il est un admirateur de l'organisation incroyable que demande ce village. Contrairement à d'autres, il estime que la mission suisse, critiquée, fait du travail. Et il apprécie particulièrement l'équipe médicale. Inconsciemment, il met le doigt sur un problème important: «Il y a une seule chose qui ne va pas bien: on ne sent pas assez un esprit d'équipe. Les plus connus, ceux qui ont le plus d'expérience, restent entre eux alors qu'ils devraient être des moteurs pour les autres. C'est un peu comme au service militaire. On est des «bleus» et ça, ce n'est pas bon.» Gachoud a raison. L'encouragement mutuel ne peut pas faire de miracle mais ça peut aider, surtout les petits.

A Barcelone, Gachoud aurait volontiers emmené avec lui le lutteur fribourgeois Robert Eggertswyler qui a été tout près de se qualifier: «C'est un de mes gros regrets. Il faut que Robert améliore son encadrement, change ses méthodes d'entraînement et il sera sûrement à Atlanta s'il ne se décourage pas. Toute l'équipe a eu une pensée pour lui et on lui a envoyé un message.»

GEORGES BLANC



Mission accomplie pour Jean-Daniel Gachoud. Photo Alain Wicht

Une bonne ambiance = 50% du travail

Agé de 33 ans, Jean-Daniel Gachoud est maître de sport au Cycle d'orientation de la Broye et il habite Domdidier. Trois fois champion suisse chez les 82 kg en 1983, 84 et 85, il est entraîneur national depuis janvier 1990. Les avis sur lui sont unanimes, lui, le «Welsche» a réussi à se faire adopter par tous les lutteurs des deux côtés de la Sarine. Redoutable conseiller au niveau technique-tactique, il n'a pas de secret mais des priorités dans son activité: «Au niveau du sport amateur, une bonne ambiance signifie 50% du travail. J'ai une ving-

taine de lutteurs sous ma responsabilité. Ce n'est pas évident. Il y a 20 caractères différents et dans un sport individuel, il faut être égoïste pour pouvoir gagner. Je donne la priorité aux relations. J'essaie d'être assez psychologue pour prévoir tous les cas qui peuvent se présenter avec des amateurs. Je ne peux pas les commander comme à l'armée. Si tu sais ce que lutteur sacrifie comme temps et argent.» De janvier à juillet, la lutte prend 80 jours à Gachoud, sans compter le travail administratif. Cela donne à réfléchir quant à la suite de sa

carrière: «J'ai la chance que ma femme soit secrétaire mais maintenant on a aussi une petite fille de 16 mois. Ce n'est plus la même chose. Je dois réfléchir avant de prendre la décision de continuer. J'avais prévu ma mission jusqu'à Barcelone et je crois que j'ai réussi.» Du côté de Domdidier on aimerait aussi compter sur Gachoud pour remonter un club qui est dans le creux: «C'est le seul qui peut y arriver» nous disait mercredi Francis Schouwey, content d'avoir pu arbitrer une finale dans les 52 kg. GB

CANOË

Liberato avait la tête ailleurs

Le Schaffhousois n'a fini que 6^e de sa demi-finale. Finale du 500 m aujourd'hui.

Le Schaffhousois Roberto Liberato a dû se contenter de la sixième place de sa demi-finale du kayak mono sur 1000 mètres et il a donc raté la finale. Il n'en était cependant pas trop attristé: «J'avais déjà la finale du 500 mètres de vendredi dans la tête» expliquait-il. Car c'est le 500 mètres qui constitue son objectif à ces Jeux, une distance sur laquelle il avait pris la quatrième place des Mondiaux l'an dernier. Dans sa demi-finale, il a manqué sa première moitié du parcours (il n'était que huitième aux 500 mètres) mais il s'est parfaitement repris par la suite. Il a réussi le troisième meilleur temps pour le troisième quart du parcours. Sur la fin, il a toutefois dû laisser l'avantage aux sprinters. Si

ESCRIME

Les Allemands sur leur lancée

Une réunion d'équipe durant la nuit fit beaucoup de bien.

Après le deuxième rang des fleuretistes féminines et la première place des garçons dans la même discipline, les escrimeurs allemands ont poursuivi sur leur lancée dans l'épreuve à l'épée par équipes: en battant la Hongrie par 8-4 en finale, ils se sont en effet adjugé la médaille d'or. Pour la médaille de bronze, la CEI - championne du monde en titre - l'a emporté face à la France au nombre de touches (70-66), à égalité de victoires (8-8).

Les Allemands, qui s'alignaient avec Schmitt, Elmar Borrmann (35 ans), Robert Felisiak (29), Vladimir Rensitchenko (27) et Uwe Proske (30), s'était pourtant inclinés 5-9 face aux Magyars dans le tour préliminaire.

Une défaite qui avait entraîné durant la nuit une réunion d'équipe lors de laquelle quelques vérités avaient été échangées. Si

NATATION

Une médaille d'or douteuse

La Canadienne Frechette a fait preuve de fair-play.

L'Américaine Kristen Babb-Sprague a remporté la médaille d'or de la natation synchronisée en solo devant la championne du monde, la Canadienne Sylvie Frechette.

L'écart entre les deux nageuses est très mince: 191,848 points pour Kristen contre 191,717 pour Sylvie. Or mercredi, lors de l'épreuve des figures, dont le total s'ajoute à la note du ballet, une juge brésilienne s'était trompée. Elle avait appuyé sur la touche 8,7 alors qu'elle voulait donner la note de 9,7. Elle avait aussitôt demandé à corriger mais l'arbitre avait refusé, considérant que le score affiché était officiel.

Malgré ce coup de sort, Sylvie Frechette a fait preuve d'un fair-play exemplaire: «Je crois que c'est une erreur qui fait partie de mon sport.» Si

PUBLICITÉ

LUTTE LIBRE

Martin Müller peut encore envisager une 7^e place

Toutefois, ce sont les Coréens qui étaient à l'honneur hier en obtenant deux titres et une médaille d'argent.

La Corée était à l'honneur lors de la journée de jeudi consacrée à trois catégories de lutte libre. Il Kim, du Nord, s'est imposé dans la catégorie des lutins de 48 kg, en battant en finale un autre Kim, Jong-Shin, du Sud lui, par 4-1 aux points. En 74 kg, rebelote pour la Corée du Nord, avec, cette fois, non pas un Kim, mais un Park, Jang-Sook Park, 2^e quatre ans plus tôt, en 68 kg, qui a battu en finale, aux points toujours, par 1-0, l'Américain Kenneth Monday, médaillé d'or à Séoul en 1988.

Dans le camp authentiquement suisse, Martin Müller était en lice. Dans son premier combat, il n'a pas fait le détail devant le Grec Georgios Moustopoulos. Mais, le lutteur d'Einsiedeln, dans le tour suivant, le quatrième, a été battu de justesse, 4-3 aux points, par l'Australien Musa Ilhan. Ainsi, Müller sera en finale, vendredi, pour la 7^e place.

Aux championnats d'Europe, Müller avait été 5^e. Le Schwytzois de 26

ans menait encore par 3 points à 2 peu avant la fin de sa passe. L'Australien d'origine turque le débordait, cependant, sur la fin. «Je n'ai pas su parer une attaque aux jambes,» regrettait le Suisse. «Mais, en aucune manière, je veux incriminer une blessure à un genou que j'ai subie voici six semaines.» Si

Résultats

48 kg. Classement final: Il Kim (CdN), 2. Jong-Shin Kim (CdS), 3. Wugar Oroudiev (CEI), 4. Romica Rasovan (Rou), 5. Timothy Vanni (EU), 6. Rainer Heugabel (All). **Finale:** Il Kim (CdN) bat Jong-Shin Kim (CdS) aux points 4-1.
74 kg. Classement final: 1. Jang-Sook Park (CdS), 2. Kenneth Monday (EU), 3. Amir Khaem (Iran), 4. Magomed Salem Gadjiyev (CEI). **Finale:** Jang-Sook Park (CdS) bat Kenneth Monday (EU) aux points 1-0.
Plus de 100 kg. Classement final: 1. Bruce Baumgartner (EU), 2. Jeffrey Thue (Can), 3. David Gobedjtchvili (CEI), 4. Mahmut Demir (Tur). **Finale:** Bruce Baumgartner (EU) bat Jeffrey Thue (Can) aux points 8-0. Si

BOXE

Une agréable surprise avec deux Irlandais en finale

Mais les Cubains ont une nouvelle fois laissé une très forte impression en qualifiant leurs cinq représentants.

Les cinq Cubains engagés lors de la première journée des demi-finales du tournoi olympique se sont qualifiés sans difficulté au Palais des sports de Badalona. L'Eire, pour sa part, a créé la surprise de la journée en qualifiant deux de ses représentants pour les finales au programme de samedi.

Dans la catégorie des coq, Wayne McCullough a surmonté la boxe très brouillonne du Nord-Coréen Li Gwang Sik. Au terme d'un combat heurté et violent, il s'est imposé par 21-16. Autre Irlandais, Michael Carruth a eu la tâche plus facile chez les welters. Il a dominé un jeune Thaïlandais inexpérimenté (11-4). La venue d'un entraîneur cubain pour la préparation olympique aura donc été bénéfique pour l'équipe irlandaise.

Mais le pari des Irlandais de toucher le métal doré devra passer par des victoires sur des... Cubains. Ces derniers ont encore une fois brillé de mille feux sous les yeux d'un public de connaisseurs. George Foreman, Evander Ho-

lyfield et même Arnold Schwarzenegger ont pu, en effet, apprécier les qualités techniques et pugilistiques de l'école cubaine. Si

Résultats

Mi-mouche (48 kg): Rogelio Garcia (Cuba) bat Roel Velasco (Phi) k.-o., 1^{er}. Daniel Bojinov (Bul) bat Jan Quast (All) aux points.
Coq (54 kg): Wayne McCullough (Eire) bat Gwang Sik Li (CdN) aux points. Joël Johnson (Cuba) bat Mohamed Achik (Mar) abandon 1^{er}.
Légers (60 kg): Marco Rudolph (All) bat Nahjil Bayarsaikhan (Mong) forfait. Oscar de la Hoya (EU) bat Sik Hong sung (CdS) aux points.
Welters (67 kg): Michael Carruth (Eire) bat Arkom Chenglai (Tahi) aux points. Juan Sierra (Cuba) bat Anibal Santiago (PR) aux points.
Moyens (75 kg): Chris Byrd (EU) bat Chris Johnson (Ca) aux points. Ariel Hernandez (Cuba) bat Seung Bae Lee (CdS) aux points.
Lourds: David Izonritei (Nig) bat David Tua (NZ) aux points. Felix Fabre (Cuba) bat Arnold van der Lijde (Ho) aux points. Si

La chaussure «montagne»

Rue Saint-Pierre
Fribourg
037/22 82 12

DERNIERE HEURE

CAMPS SERBES

Une télévision anglaise diffuse un témoignage accablant

La chaîne de télévision britannique ITN a diffusé hier soir les premières images de prisonniers musulmans dans le camp de détention d'Omarska dirigé par des Serbes. Les journalistes qui ont été autorisés à rencontrer 80 des 1400 détenus ont ramené un reportage accablant.

Des détenus, le visage émacié, ne recevant qu'un repas par jour. «Certains d'entre eux ont l'air de ne pas avoir mangé depuis des semaines, probablement, peut-être depuis des mois. Ils se jettent sur leur nourriture comme des animaux affamés. Ils n'ont que la peau sur les os», raconte Ed Vulliamy, le correspondant du «Guardian» qui se trouvait avec les journalistes d'ITN lorsqu'ils ont tourné ces images.

«Les voir faire la queue en file indienne devant l'abri où le hangar où ils dorment était pathétique. Ils n'avaient pas le droit de rentrer à l'intérieur, ils devaient attendre en rang devant la cuisine».

Les responsables serbes du camp ont expliqué aux journalistes que ce camp était «un centre de recherche» pour départager les rebelles musulmans des civils. Les journalistes n'ont pas été autorisés à filmer autre chose et étaient escortés par des gardes armés. A Trnopolje, dans un autre camp du nord de la Bosnie, l'équipe d'ITN a filmé de nouveaux visages émaciés et des corps décharnés derrière des barrières de fils de fer barbelés. Les hommes dans ces camps sont trop effrayés pour parler, mais hors de l'œil de la caméra plusieurs ont reconnu avoir été battus par leurs geôliers serbes. Des photos montrant des traces de coups sur un dos humain ont été remises en cachette au journaliste comme preuve des mauvais traitements infligés.

Un médecin musulman au centre médical de Trnopolje est interrogé pour savoir s'il a reçu des patients victimes de mauvais traitements: il hésite longtemps puis hoche la tête. Il n'en dira pas plus. AP

INSPECTION DE L'ONU

Washington met en garde l'Irak après son nouveau refus

Les Etats-Unis ont rejeté hier la décision irakienne de ne pas autoriser la nouvelle mission d'inspecteurs des Nations Unies d'entrer dans un ministère. Ils ont par ailleurs réaffirmé que «toutes les options sont ouvertes» pour forcer l'Irak à respecter les résolutions de l'ONU.

L'Irak «n'a pas le droit» d'empêcher les inspecteurs de l'ONU d'entrer dans les ministères ou tout autre bâtiment, a affirmé le porte-parole de la Maison-Blanche Marlin Fitzwater. «Toutes les options sont ouvertes», a-t-il indiqué, en refusant de commenter plus avant le sujet des options militaires.

A Washington, le porte-parole du département de la Défense a précisé que les «résolutions des Nations

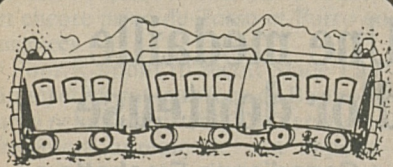
Unies sont claires». «Les Irakiens doivent se soumettre aux inspections de l'ONU où et quand le veut l'ONU, que ce soit un ministère, une bibliothèque ou n'importe quoi d'autre», a dit Pete Williams. Il a souligné que ce n'était «pas la première fois qu'un dirigeant irakien faisait une telle déclaration».

MINISTÈRES INTERDITS

Le ministre irakien de la Culture avait affirmé jeudi que l'Irak «n'autorisera pas» l'équipe d'inspecteurs des Nations Unies, attendue aujourd'hui à Bagdad, à entrer dans un quelconque ministère, mais qu'elle pourrait aller «n'importe où ailleurs». Le ministre irakien a toutefois réaffirmé que son pays «coopérait avec les inspections» des Nations Unies. AFP

PUBLICITÉ

GASTRONOMIE



BUFFET de la GARE

PENSIER

☎ 037/34 16 98
Jean-Marie et Charla
WAEBER - HÄUSLER

vous proposent:

les spécialités
campagnardes

Le menu du jour

le coquelet
au panier

frites, salade Fr. 17.-

Terrasse

- Fermé le jeudi -



Auberge du Bœuf
3186 Guin
(Düdingen)

Spécialités d'été

Demi-melon glacé
au porto Fr. 8.-

Assiette roastbeef Fr. 18.-

Assiette anglaise Fr. 18.-

avec salades fraîches du jardin, nos
assiettes fitness:

Entrecôte Fr. 20.-

Steak de veau Fr. 20.-

Côte de porc Fr. 20.-

Diverses assiettes de salades

Se recommande et vous souhaite la
bienvenue: Fam. E. Meuwly-Neu-
haus, ☎ 037/43 30 92

17-1744

C'est les vacances à la

La détente

GOGOGRIL
CORMINBŒUF

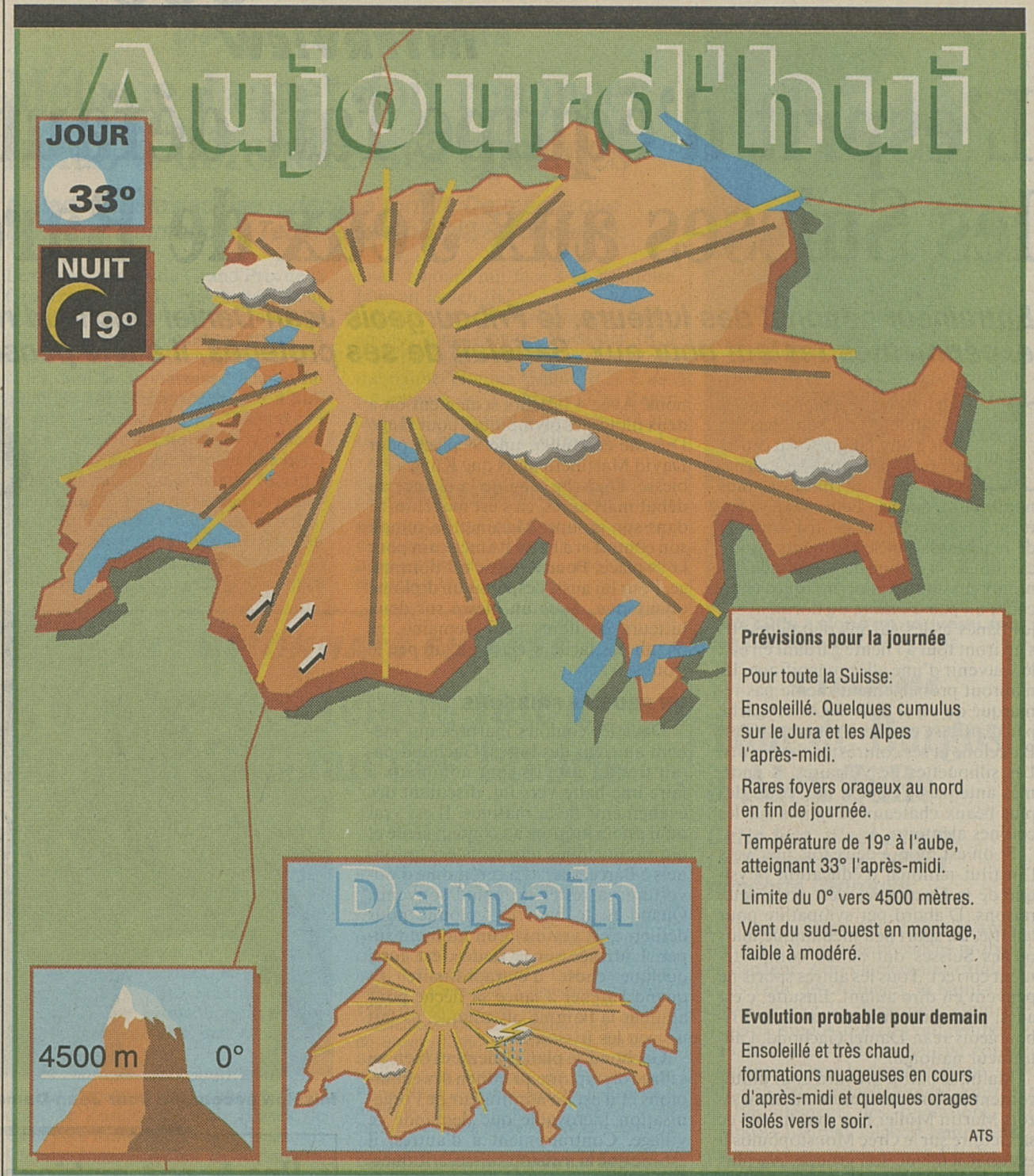
Tous les vendredis et samedis GRILLADES extérieures

Ambiance sympa en musique
jusqu'à 0100. Découvrez notre PIN'S

Heineken
Feed The Night

☎ 037/26 73 00

MÉTÉO



LE CARNET

Vendredi 7 août
220^e jour de l'année

Saint Gaétan

Liturgie: de la férie. Nahoum 2,1...3,7: Voici venir sur les montagnes le messager qui annonce la paix. Matthieu 16, 24-28: Quel avantage à gagner le monde entier s'il faut le payer de sa vie.

LA CITATION

Le dicton météorologique:

«Quand l'août est bon,
Abondance à la maison.»

Le proverbe du jour:

«Qui a bon voisin a bon matin» (pro-
verbe français).

La citation du jour: «Qui a rejeté son
démon nous importune avec ses an-
ges» (Henri Michaux).

ÉPHÉMÉRIDE

Cela s'est aussi passé un 7 août:

1886 - Bicentenaire de la première
ascension du Mont-Blanc par Jacques
Balmat et le docteur Michel Gabriel
Paccard.

1971 - Les trois astronautes
d'«Apollo 15» regagnent la terre après
leur voyage sur la lune.

Il est né un 7 août: l'homme d'Etat amé-
ricain Ralph Bunche (1904-1971).

SANTÉ

MALADIES CONTAGIEUSES

Il faut vraiment vacciner les enfants pour les préserver

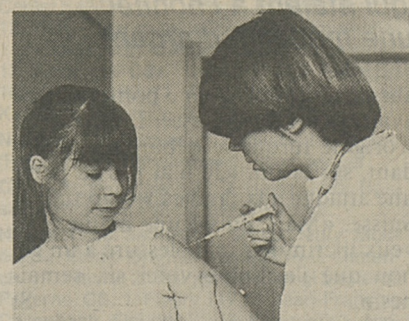
Diphtérie, tétanos, coqueluche, rougeole, oreillons, rubéole, poliomyélite, méningite: tant de maladies qui ont reculé en Suisse grâce aux vaccins.

La vaccination est le meilleur moyen de préserver les enfants de toute une série de maladies, affirme l'Office fédéral de la santé publique (OFSP). Aux parents sceptiques, il présente tous les arguments en faveur des vaccinations dans un brochure publiée hier.

Les vaccinations sont en principe toutes facultatives en Suisse. Seules exceptions: la vaccination contre la diphtérie est obligatoire dans cinq cantons (FR, GE, NE, VD, TI) et contre le tétanos dans le canton de Fribourg. Pour guider les parents dans leurs choix, l'OFSP a publié une brochure d'une quinzaine de pages intitulée «Vaccinations». Elle sera distribuée dans les prochaines semaines chez les médecins.

PLAN DE VACCINATIONS

La brochure présente les maladies à prévenir, les vaccinations et leurs effets secondaires ainsi qu'un «plan de vaccinations». Ce plan est recommandé par l'OFSP, la Société suisse de pédiatrie, la Société suisse de médecine générale et la Société suisse de



Mieux vaut prévenir. Keystone

médecine sociale et préventive. Il s'agit de recommandations quant au type de vaccins à administrer aux enfants et aux âges minimums pour chaque dose de vaccin.

L'OFSP fait appel au sens de la solidarité des parents en faisant valoir qu'ils peuvent contribuer à faire reculer les maladies contagieuses. Les vaccinations ne protègent pas que leurs enfants, mais aussi les autres enfants, les femmes enceintes et les autres adultes.

La brochure apporte des démentis aux préjugés négatifs sur les vaccinations. Il est faux de croire que les maladies infantiles sont utiles au développement du corps et de la personnalité. Quant aux effets secondaires des vaccins, ils sont en général limités et bien moins graves que n'auraient pu l'être les maladies elles-mêmes. La plupart des maladies considérées comme des réactions possibles aux vaccins (mort subite du nouveau-né et allergies, entre autres) apparaissent tout aussi fréquemment chez les enfants non vaccinés.

Le plan de vaccinations recommande deux vaccins combinés, administrés par injection en plusieurs doses. Il s'agit du «DiTePer» ou «DTP» contre la diphtérie («vrai croup»), le tétanos et la coqueluche. L'autre, appelé «R+O+R», prévient la rougeole, les oreillons et la rubéole. Deux autres vaccins sont recommandés: par voie orale contre la poliomyélite et par injection contre les méningites et épi-glottites à «haemophilus influenzae». ATS